## Universidad Autónoma de Coahuila





# Boletín Científico y Cultural de la Infoteca

#### **CONTENIDOS**

Exposición "Una Lotería Mexicana" de Rosa Inés Martínez	3
Las matemáticas están de fiesta	4
Una vitamina clave: preocupa la deficiencia de ácido fólico en la dieta de las embarazadas	5
Descartan validez de acuerdo extrajudicial en caso graffiteros Carla Gallegos	7
Ciertas habilidades cognitivas surgen antes de lo que se creía	8
Hallan en Belice un complejo maya de producción de sal	9
Preocupa a la UNESCO el deterioro ambiental en las islas Galápagos	10
Niños criados por gays se desarrollan igual que los hijos de heterosexuales	11
Un escritor regresó a un campo nazi	13
Una nueva droga se suma al tratamiento del cáncer de ovario	14
Papiloma, muy cerca de una vacuna	15
El nuevo rostro del racismo	16
"El poder es cada vez más secreto"	19
Informe psíquico	21
Molinos de viento en el mar	22
La cuna del punk, en desahucio	25
Hombres que siempre dicen sí	26
Cucarachas, la principal causa de alergia	27
Temor y violencia por un virus mortal	28
Exhiben más de 5 mil ediciones de El Quijote	29
Carbón y muerte prematura	31
Rostros tridimensionales	32
Exhiben por un día objeto más antiguo de la Tierra	33
La literatura actual es más que nunca una mercancía: Orejudo	34
NADAR O MORIR	35
La ley del rebaño	38
La vacuna antipolio cumple 50	39
El cine unirá distintas culturas en la Antártida	40
El monstruo de las galletas come sano	41
La hermana menor de la malaria	42
Un Quijote con cientos de rostros	43
Opinión y poco rigor marcan el nuevo periodismo en EE.UU.	44
Una guía para que comer solo, rápido y mal deje de ser una insana costumbre	46
Los nuevos dominios	48
Sabina Berman escribe para cambiar la vida	49
Aceleran químicos calentamiento global	51
Lectura colectiva en el Día Mundial del Libro	53
Gustavo Pérez `da voz a la tierra`	54
Presenta la UNAM su plan 2005	55
Invierte EU en estudio del hielo polar	56
Sugieren la nanotecnología a países en desarrollo	57



Urge IPN a intensificar la innovación	58
Idean construir megatelescopio	59
Síndrome del bisturí	61
Aumenta incidencia de obesidad en México	62
Desarrollan tratamiento contra cáncer intestinal	63
Combate a soledad, vital para luchar vs Parkinson	65
Ríase de la vida, sirve como de terapia	67
Bebidas dietéticas:;Golpe al metabolismo!	68
Dolor del corazón	70
Desarrollan proyecto para purificar y envasar la lluvia para uso humano	71
De qué debería hablar un buen libro de ciencia	72
¿Quiénes son los más tele-adictos del planeta?	74
El factor femenino	75
De la ficción como realidad	76
Hawking: al origen del Universo se llega "rebobinando la historia"	78
Intentó hacer accesibles conceptos muy complejos	80
El mejor libro que he leído	81
Dicen que la intuición femenina es un mito	82
Bajan del Metro a la ciencia	83
Ofrecen esperanzas para el Hubble	85
Coloca China satélite en el espacio	86
No existe relación celulares-tumores cerebrales: estudio	87
Aumenta riesgo de asma para nietos de fumadoras	88
Patentan empresas japonesas genes del maguey espadín en Oaxaca	89
3 poemas de Gabriela Mistral	91
Conozca los Premios Nobel de Economía 2004	94
Referencia: artículo "La validez de la evaluación de los programas de educación superior:	95
requisito para su internacionalización"	
Sartre, una vida espléndida	96
Kafka enamorado	98
Antigripales: advierten sobre el peligro de intoxicación en niños	99
Tras el rastro genético de las migraciones	100
Aconsejan permitir el implante de siliconas	101



## Exposición "Una Lotería Mexicana" de Rosa Inés Martínez

Vestíbulo de la Infoteca Central Unidad Saltillo







#### Las matemáticas están de fiesta

Quince mil alumnos participan, sin calculadora, en el concurso matemático Cangur

## MERCÈ BELTRAN - 07/04/2005 LA VANGUARDIA BARCELONA

El sentido del humor siempre es una sutil fórmula para lograr que algo complejo resulte agradable. Eso es lo que intenta la Societat Catalana de Matemàtiques con el Cangur, una prueba masiva de ejercicios de matemáticas que transforma el duro hueso en una materia divertida, sin restarle un ápice de importancia.

Ayer, más de 15.000 alumnos de Catalunya y Valencia de 450 centros escolares participaron en la X edición del Cangur, certamen que se organiza conjuntamente con la organización internacional Kangourou sans Frontières, y que consiste en que los alumnos, que cursan desde 3.º de ESO hasta 2.º de bachillerato, respondan a 30 retos matemáticos, de dificultad creciente, con cinco opciones de respuesta para cada pregunta. Cada curso tiene su nivel de ejercicios. Los estudiantes pueden usar compás y regla, bolígrafo o lápiz. La calculadora está prohibida. Incluida la del móvil.

No son ejercicios al uso. Los estudiantes se enfrentan a unos problemas de carácter bastante diferente a los que ven en la clase que, pese a su complejidad, tienen un cierto tono lúdico. Pese a ello, muchos se quedan sin respuesta.

Tras hora y cuarto de resolver problemas, los 150 estudiantes que ayer se dieron cita en distintas salas del Institut d'Estudis Catalans para participar en el Cangur se zamparon en un plis plas los bocadillos que les esperaban en el patio. Sus caras no eran de gran preocupación. Algunos, ya veteranos en esas lides, reiteraban que siempre falta tiempo, y otros aseveraban que cada año las pruebas son más complicadas. Los debutantes, sobre todo los benjamines, hablaban de dificultad. Pero como no hay notas ni la prueba cuenta para el colegio, no hay sensación de angustia. Si se hace bien y se queda entre los finalistas -quince por nivel- habrá premio. El o la ganadora de cada nivel se lleva un portátil.

Antoni Gomà, profesor de matemáticas de secundaria y uno de los coordinadores de las pruebas, coincide con los alumnos a la hora de calificar la dificultad de éstas, complejidad que se incrementa al disponer de un tiempo limitado. "Estoy seguro de que muchos profesores no lograrían responder todas las preguntas en el tiempo que se da".

El objetivo de estas pruebas, que empezaron en 1996 con 1.313 alumnos y que se llevan a cabo en diversas naciones europeas para celebrar la Fiesta de las Matemáticas, es estimular y motivar a los alumnos para el aprendizaje de la materia, demostrarles que su fama de *palo* es inmerecida y que merece la pena aprenderlas. Y si es disfrutando, mejor. Gomà destaca un elemento ajeno al matemático: "En la prueba europea, Catalunya participa como nación".

Universidad Autónoma de Coahuila



### Una vitamina clave: preocupa la deficiencia de ácido fólico en la dieta de las embarazadas

No consumirla puede ocasionar serios problemas en la formación del bebé. Su suplementación, a través de comprimidos y alimentos fortificados, es una medida preventiva para tomar en serio.

#### Mariana Nisebe De la Redacción de Clarín.com

Las ventajas de consumir ácido fólico antes de la concepción y durante los primeros meses de gestación se ha vuelto un tema trascendental. La presencia de esta vitamina en el período pre concepcional "previene alrededor del 75 % de los casos de defectos del tubo neural" explicó a Clarín.com la licenciada en nutrición Viviana Viviant, miembro titular de la Asociación Argentina de Nutricionistas. Por ello, los especialistas aseguran que suplementarlo a través de comprimidos y alimentos fortificados, es muy recomendable como medida preventiva. Sin embargo, un un estudio publicado en elBritish Medical Journal advierte que sólo una cuarta parte de las mujeres embarazadas toma en serio dicha recomendación.

Entre los 24 y 28 días después de la concepción, antes de que la mayoría de las mujeres se den cuenta de su estado de gravidez, se cierra el tubo neural; esta estructura va a formar la futura médula espinal y el cerebro del niño. Durante esta etapa, explicó la licenciada Viviant, "el feto que se está desarrollando tiene una mayor necesidad de esta vitamina". Si hay deficiencia de ácido fólico, y el tubo neural no cierra en la porción superior, puede traer como resultado la condición de anencefalia o ausencia de una gran parte del cerebro y el cráneo. Si no cierra en la porción inferior, puede ocasionar lo que se conoce como espina bífida, con una serie de graves secuelas neurológicas y motoras para el desarrollo del niño.

La espina bífida es una de las malformaciones congénitas severas más frecuentes. Aunque no hay estadísticas oficiales en el país, según informa Ministerio de Salud de la Prov. de Buenos Aires, se calcula que a nivel global afecta, aproximadamente, a **1 de cada 1000 nacidos vivos** y pertenece -junto con la anencefalia y el encefalocele- al grupo de defectos de cierre del Tubo Neural. Otro dato muy importante es que el 95% de los niños que nacen con estas alteraciones **pertenecen a familias sin antecedentes** de esta enfermedad.

El ácido fólico, también llamado ácido pteroilmonoglutámico, vitamina B9 o folacina, es una vitamina que junto con la vitamina B12 participa en la síntesis del ADN, la proteína que compone los cromosomas y que recoge el código genético que gobierna el metabolismo de las células, por lo tanto es vital durante el crecimiento. A pesar de que el ácido fólico puede encontrarse en determinados alimentos como "las hortalizas de color verde oscuro (acelga, espinaca, brócoli), los copos de cereal fortificados, las legumbres (lentejas, soja), las semillas de girasol, el germen de trigo, la levadura de cerveza en polvo y las carnes", destacó la licenciada Viviant; es difícil obtener la cantidad necesaria de esta vitamina sólo de la dieta.

La dieta común de muchas mujeres, según diversos estudios, no aporta en ningún caso más de 200 microgramos de ácido fólico. Por lo que los obstetras y nutricionistas recomiendan el uso diario de un complejo multivitamínico. Según un artículo de la División Obstetricia del Hospital Materno Infantil Ramón Sardá; "toda mujer que planee un embarazo, debe tomar 1 mg de ácido fólico diario para disminuir el riesgo de defecto del tubo neural desde antes de la concepción hasta la semana 12ª del embarazo. En mujeres con antecedentes de esta malformación en hijos anteriores, la dosis es de 4 mg de ácido fólico diarios durante el mismo período". La forma sintética del ácido fólico es además más sencilla de asimilar por el organismo que dicha vitamina en su forma natural.

Según cifras del Ministerio de Salud de la Nación, en la Argentina el **18% de las mujeres presenta alguna patología** durante el embarazo; "de estas son muchas las que se beneficiarían directamente del cuidado prenatal si la captación fuese amplia y precoz. De un total de 143.223 partos del subsector oficial de quince provincias, el 78 % tuvo algún tipo de control prenatal, pero con una captación al primer trimestre de solo el 33%". Y, a pesar de que el conocimiento de las mujeres sobre el ácido fólico se incrementó de un 52% en 1995 a un 80% en el 2002, en base a datos publicados en March of Dimes; el número de mujeres que consume ácido fólico diariamente sólo creció del 28% al 33% para la misma época.

Durante este año, un nuevo estudio, que cubrió más de 13 millones de nacimientos a lo largo de diez años, publicado por el British Medical Journal, demostró que no hubo un "cambio perceptible a pesar de las recomendaciones de consumir ácido fólico". Por lo que se desprende que "los millares de embarazos que habrían sido de otra manera sanos fueron afectados por defectos de los nervios del tubo neural"; lo que subraya las **fallas en la prevención** y la necesidad de **incrementar las campañas** sobre el tema. Es por eso que cada vez, con más énfasis, obstetras y nutricionistas insisten a sus pacientes en edad fértil y sobretodo a las que planean un embarazo, el consumo suficiente de esta vitamina. Tomando estas simples precauciones, se reducen muchos riesgos y aseguran una mejor calidad de vida para la mujer y su bebé.



Descartan validez de acuerdo extrajudicial en caso graffiteros Carla Gallegos La Nación, Sábado 9 de Abril de 2005

El documento suscrito por los detenidos, por el Instituto Nacional de la Cultura (INC) peruano, un Defensor del Pueblo y entidades mediadoras, sólo implica una reparación civil por el daño causado, ya que la sanción penal no es transable.

El Instituto Nacional de la Cultura (INC) peruano, descartó que el acuerdo extrajudicial firmado con la defensa de los chilenos Enzo Tamburrino y Eduardo Cadima, detenidos en Cusco por rayar un muro inca, signifique la libertad para los dos jóvenes ariqueños, ya que el documento sólo tiene poder en materia civil.

A esto se suma que todavía falta la aprobación de la Fiscalía de Turismo de ese país, que aún no se ha materializado, según informó el asesor jurídico del INC en Cusco, Elías Carreño, quien advirtió que el fiscal tendrá que evaluar el documento en forma integral, en relación a todo el proceso y las pruebas.

Según explicó el abogado, pese a lo alentador que pareció en un primer momento la firma del acuerdo extrajudicial -que contemplaba la reparación total del daño causado- el poder que reviste el documento podría quedar en nada, puesto que debía presentarse ante el tribunal antes de iniciarse el ejercicio de la acción penal.

## Reparación

Según se informó, el documento suscrito por los detenidos, por el INC, un Defensor del Pueblo y por entidades mediadoras, como la Fundación Ideas, sólo implica una reparación civil por el daño causado, en la que las partes pueden llegar a un acuerdo y que en este caso se estimó en unos 58 millones de pesos. Sin embargo, la sanción penal no es transable.

"Al convocar a las partes para invocar el principio de oportunidad, como se ha hecho, es para que la reparación del daño civil también influya en la parte penal, pero no la puede decidir. Lo que se ha acordado sólo implica que la reparación transada genere un positivo efecto en el fiscal. Entonces, es probable que lo considere para bajar al máximo la sanción que plantee", afirmó el abogado.

#### Traslado

Sin embargo, no todo ha sido desalentador para el proceso que mantiene detenidos desde diciembre del año pasado, a Eduardo Cadima y Enzo Tamburrino.

Hace unos días Tamburrino, que permanecía interno en el penal de Quencoro fue trasladado a la cárcel de Urcos, ubicada a unos 45 minutos de Cusco, lo que ha mejorado en gran medida la situación del graffitero.

Así lo explicó la madre de Tamburrino, María de la Luz Saldías, quien informó que el nuevo centro de detención, es de mínima seguridad, en el que hay sólo 24 internos, pero ninguno de ellos condenado. Allí existe una huerta donde los detenidos pueden trabajar, tejen a telar y fabrican artesanía en cuero. Es más, en Urcos, Enzo recibió la visita del pianista Roberto Bravo, quien le llevó libros, discos y ropa.

El intérprete, quien también se reunió con Eduardo Cadima en el Convento San Antonio Abad, ofreció una conferencia de prensa y sostuvo un encuentro con el alcalde del Cusco.



## Ciertas habilidades cognitivas surgen antes de lo que se creía La llamada "teoría de la mente" aparece a los 15 meses

Hasta ahora se pensaba que estaba presente sólo a partir de los 4 años Según los investigadores, estos resultados tienen implicancias dentro del tratamiento del autismo

Durante más de veinte años, los psicólogos han argumentado que los niños más pequeños son incapaces de comprender estados mentales de otras personas, como las creencias, las percepciones o los objetivos, y que esa capacidad sólo aflora alrededor del quinto año de vida.

Ahora, un reciente estudio publicado en la revista Science plantea que ya a los 15 meses de vida un niño es capaz de comprender esos estados mentales que se encuentran detrás del comportamiento de las personas. De ser así, la capacidad para formular la llamada "teoría de la mente" sería algo innato, cuyo primer desarrollo no estaría vinculado con el lenguaje.

"Nuestros hallazgos tienen potenciales implicancias en el desarrollo atípico -escribieron las autoras del estudio, las doctoras Kristine Onishi y Renée Baillargeon-. Los chicos autistas generalmente fallan en las tareas relacionadas con [la capacidad de tomar en cuenta] las falsas creencias, y se los describe como carentes de una teoría de la mente."

Onishi y Baillargeon, psicólogas de la Universidad McGill de Canadá y de la Universidad de Illinois de Estados Unidos, respectivamente, llegaron a esas conclusiones tras realizar experimentos con 56 niños de 15 meses de edad, en los que se ponía a prueba su capacidad para tomar en cuenta las representaciones que guiaban las conductas de actores.

#### Una sandía escurridiza

Sistema de Infotecas Centrales

"En el experimento, a los chicos se les mostró repetidas veces cómo un actor ponía una tajada de sandía de juguete en una caja amarilla o verde", escribieron los psicólogos Josef Perner y Ted Ruffman, en un comentario del estudio publicado en Science. Luego, mientras el actor se ausentaba, los juguetes eran cambiados de caja.

"Onishi y Baillargeon hallaron que los chicos esperaban que el actor buscara los juguetes de acuerdo con donde creía que estaba y no donde realmente estaba", señalaron Perner y Ruffman. De alguna forma, los chicos habían captado las creencias falsas sobre la ubicación de los juguetes.

Según estos especialistas, los resultados de los experimentos resultan en la confrontación de dos teorías contrapuestas: "Si la comprensión de las creencias falsas aparece a los 4 años de edad, entonces esta habilidad es construida en un proceso cultural ligado a la adquisición del lenguaje. En contraste, que esta competencia aparezca a los 15 meses de vida sugiere que esta habilidad es parte de una herencia puramente biológica."

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=694645 LA NACION | 09.04.2005 | Página 22 | Ciencia/Salud



### Hallan en Belice un complejo maya de producción de sal

Encontraron, sumergidos, los primeros objetos de madera del imperio. También un remo, objeto testimoniado en pinturas pero que nunca se había visto.

#### LOS ANGELES TIMES . ESPECIAL

Una arqueóloga de Louisiana descubrió los restos de un **gran complejo maya de producción de sal** sumergidos en una laguna frente a la costa sur de Belice.

El examen del terreno submarino también reveló los **primeros objetos de madera del imperio**, entre los cuales se encontraban postes y vigas utilizados en la construcción de las fábricas de sal. Otro de los elementos que se halló fue un remo de madera perteneciente a canoas que se usaban para transportar la sal a través de vías fluviales.

Es la primera vez que se descubre un objeto maya de ese tipo, señalan los investigadores.

La arqueóloga Heather McKillop, de la Universidad del Estado de Louisiana, informó hoy en las Actas de la Academia Nacional de Ciencias que ella y sus colegas descubrieron **45 centros de producción de sal** en las turberas de la Laguna Punta Ycacos.

"Hay muchos centros más en ese lugar", declaró en una entrevista. Los hallazgos son "muy emocionantes", señala el arqueólogo Tom Guderjan, de la Universidad Cristiana de Texas, que no participó en la investigación. "En esa región nunca encontramos materiales arquitectónicos (de madera) como los que ella descubrió bajo el agua".

El descubrimiento del remo resulta **especialmente importante**, agregó, ya que, si bien el arte maya representaba canoas, los investigadores nunca habían podido encontrar rastros de las mismas.

"Todos buscamos la canoa", dijo Guderjan. "Podría estar quince centímetros por debajo de la turba". La sal desempeñaba un importante papel en las economías antiguas porque era necesaria para la supervivencia y su sabor era muy apreciado. También se utilizaba para la conservación de alimentos.

La mayor parte de las ciudades mayas se encontraba en zonas en las que **no abundaba la sal**. Los investigadores habían descubierto antes antiguos centros de producción en las salinas del Yucatán y a lo largo de la costa del Caribe, pero ninguno tiene las dimensiones suficientes como para haber cubierto las necesidades de la sociedad maya, que dominó buena parte de América Central **desde aproximadamente el siglo IV hasta el siglo XVI**.

Los hallazgos de McKillop indican que muchos, si no la mayoría, de los centros de sal mayas, se encontraban a lo largo de la costa y que quedaron sumergidos en el curso del último milenio con el aumento del nivel del mar. La inmersión contribuyó a su preservación. Al estar hundida en turba, **la madera no se pudrió**, señala McKillop. Por otra parte, agrega, eso evitó el deterioro de los objetos, por lo que su identificación y análisis se simplifica mucho.

En un primer momento, McKillop descubrió cuatro centros de producción de sal en la laguna, luego de lo cual decidió extender la búsqueda. Un grupo de estudiantes dividió la superficie en sectores y se dedicó a la búsqueda de **alfarería y construcciones sumergidas**.

En tres semanas de investigación encontraron 41 centros, en los que hallaron alfarería, postes y vigas de madera, objetos de obsidiana y otros elementos.

El mayor de los centros se encontró en Chak Sak Ha Nal, donde 112 postes definen las paredes exteriores de una construcción de unos once metros por veinte. Dentro del perímetro hay 31 postes que delimitan las distintas habitaciones.

TRADUCCION: Joaquín Ibarburu

#### Preocupa a la UNESCO el deterioro ambiental en las islas Galápagos

#### **QUITO** AFP

La UNESCO está preocupada por la conservación de las islas ecuatorianas de Galápagos, que forman parte del **Patrimonio Natural de la Humanidad**, expresó ayer el director del Centro de Patrimonio Mundial de ese organismo, Francesco Bandarín.

"Cierto, hemos recibido reportes preocupantes sobre la situación en Galápagos y vamos a estar atentos a lo que nos quiere decir la gente", dijo Bandarín en un comunicado de prensa divulgado por la UNESCO previo a una visita que realizará a Ecuador esta semana.

"Pero será el Comité del Patrimonio Mundial, en su reunión de julio próximo, el que tiene que decidir si se necesita una evaluación técnica del estado de conservación de las islas", agregó.

Bandarín anotó que visitará Ecuador, incluido el archipiélago de Galápagos, por invitación del gobierno nacional, sin que tenga como tarea la evaluación técnica del estado de conservación de las islas, ubicadas a unos 1.000 km frente a la costa ecuatoriana.

Según especialistas, el archipiélago está siendo afectado **por el rápido crecimiento de la población** y la indiscriminada explotación de los recursos del mar, sin que se respete la reserva marina ni la supervivencia de especies.

Bandarín permanecerá en Galápagos, que recibe el nombre de las gigantescas tortugas que las habitan, del jueves al sábado próximos para dialogar con responsables del Parque Nacional y la Reserva Marina de Galápagos (PNG y RMG) y de la estación científica Charles Darwin, creada con apoyo de la UNESCO.

También se entrevistará con autoridades civiles, pobladores y representantes de los pescadores y del sector turístico.

"Como director del Centro del Patrimonio Mundial, es un gran honor tener, de vez en cuando, estas invitaciones para conocer varios sitios de patrimonio mundial", manifestó Bandarín.

Añadió que "hay 788 sitios ubicados en 134 países en la lista de patrimonio mundial. En esta totalidad, Galápagos sigue siendo uno de los más reconocidos".



### Niños criados por gays se desarrollan igual que los hijos de heterosexuales

No tienen más probabilidades de ser homosexuales ni de sufrir abusos sexuales.

#### LA VANGUARDIA ESPECIAL

Tienen los niños criados por homosexuales **más probabilidades de ser homosexuales de grandes que los que crecen en familias convencionales?** ¿Tienen más riesgo de sufrir abusos sexuales en la familia? ¿Tienen más riesgo de ser marginados por otros niños, que se burlen de ellos? ¿Son buenos padres y madres los gays y las lesbianas?

Más de 50 estudios, la mayoría de ellos realizados por psicólogos y sociólogos de Estados Unidos, se han planteado estas preguntas desde los años ochenta. "Ni uno solo ha encontrado que los hijos de padres gays o madres lesbianas se encuentren en desventaja en ningún aspecto significativo respecto de los hijos de parejas heterosexuales", explica Charlotte Patterson, psicóloga de la Universidad de Virginia.

A raíz de estos estudios, algunas de las principales asociaciones médicas de Estados Unidos se han pronunciado **a favor de la adopción por parte de parejas homosexuales**. Estas asociaciones médicas defienden también que las parejas homosexuales de personas que tuvieron un hijo en una relación heterosexual anterior sean reconocidas como tutores legales de los niños. Entre ellas destacan la Academia Americana de Pediatría ¿la más importante del mundo, que antepone el bien de los niños a los intereses de los padres¿, la Asociación Americana de Psiquiatras Infantiles y de Adolescentes o la Asociación de Médicos de Familia.

Gran parte de los estudios han analizado el desarrollo de la identidad sexual **ante la sospecha de que pudiera verse distorsionada** en niños criados por parejas homosexuales. En todos los estudios publicados, la gran mayoría de hijos tanto de gays como de lesbianas se describen a sí mismos como heterosexuales. Tampoco se han observado diferencias en cuanto a preferencias de juegos (¿muñecas o camiones?), programas de televisión o personajes favoritos entre hijas e hijos de parejas heterosexuales y de lesbianas (no se han estudiado las aficiones de los hijos de gays).

Los estudios que han analizado la autoestima, el rendimiento escolar, las relaciones con amigos, los trastornos psicológicos o las conductas violentas tampoco han encontrado **diferencias significativas** entre hijos de homosexuales y de heterosexuales.

En cuanto a los estudios que han analizado, no la evolución de los hijos sino la competencia de los padres como educadores, tampoco han encontrado diferencias significativas. "No se ha observado que las mujeres lesbianas y heterosexuales **difieran en su manera de abordar la educación**. Las investigaciones en padres gays no han encontrado razones para pensar que no son adecuados para ejercer de padres", afirma la Asociación Americana de Psicología (AAP) en un documento del 2003.

Finalmente, los temores a que los hijos de homosexuales puedan sufrir **más abusos sexuales** que los de heterosexuales no se han visto confirmados por los escasos estudios realizados en esta área. "Los datos disponibles revelan que los hombres gays no tienen más propensión que los heterosexuales a perpetrar abusos sexuales infantiles", afirma la AAP en su documento. Y "el abuso sexual infantil por parte de mujeres adultas es extremadamente infrecuente".

Casi todos estos estudios se han realizado en Estados Unidos y en parejas con un status socioeconómico elevado, por lo que los resultados **podrían diferir** en países con una actitud distinta hacia la homosexualidad. Y si bien se han hecho abundantes estudios sobre hijos de lesbianas, los datos sobre hijos de gays son **más escasos**.

La diferencia se debe a que las técnicas de reproducción asistida han permitido tener hijos a las mujeres homosexuales, pero no a los hombres. Ya que, cuando una pareja heterosexual con hijos se separa y uno de los cónyuges tiene después una pareja homosexual, la custodia de los hijos **suele recaer en la mujer**. Por

estas dos razones, hay una población mayor de hijos criados por parejas lesbianas que por parejas gays. Sin embargo, los datos acumulados hasta ahora indican que "los niños cuyos padres son homosexuales pueden tener las mismas expectativas de salud, in tegración social y desarrollo que los niños cuyos padres son heterosexuales".

TRADUCCION: Claudia Martínez

## Un escritor regresó a un campo nazi

#### WEIMAR, ALEMANIA. AFP

El escritor español Jorge Semprún regresó ayer al lugar de su martirio: el sitio donde funcionó, durante la Segunda Guerra Mundial, el campo de concentración nazi de Buchenwald. El intelectual, quien estuvo preso allí, fue uno más de los alrededor de 500 sobrevivientes que ayer participaron del acto en el que se conmemoró el 60ø aniversario de la liberación de ese lugar.

Semprún ¿evocó ese período de su vida en la novela **La escritura o la vida**¿ recordó ayer que la próxima ceremonia de 2015 no participará ningún sobreviviente. "**Los testigos van enmudeciendo**", dijo el escritor, quien actualmente tiene 81 años. Pronto "no quedarán recuerdos directos ni testigos directos, ya no habrá memoria viva: la experiencia de esta muerte se extinguirá para siempre", señaló en otra parte de su discurso.

Semprún, ex ministro de Cultura de España, fue detenido en 1943 por la Gestapo cuando vivía en París y llevado al campo nazi de Buchenwald.

Parte del acto se llevó a cabo en el Teatro Nacional de Weimar, una ciudad ubicada a pocos kilómetros del campo. De la ceremonia también participaron el canciller alemán Gerhard Schroeder y veteranos del ejército estadounidense. El escritor fue brevemente interrumpido por protestas cuando afirmó que ya no habrá sobrevivientes en el 70ø aniversario de la liberación de Buchenwald, donde murieron más de 56.000 personas.

En un discurso de tono grave ante los 1.200 invitados, la mayoría de la clase política y la comunidad judía, el canciller social-demócrata Gerhard Schroeder aseguró que "recordar la época del nacional-socialismo, de la guerra, del genocidio y de los crímenes es parte de nuestra identidad nacional".

Schroeder también sostuvo que "**es una responsabilidad moral constante**. No permitiremos que la injusticia y la violencia, el antisemitismo, el racismo y la xenofobia tengan un día otra oportunidad".

## Una nueva droga se suma al tratamiento del cáncer de ovario Aumenta la respuesta a la quimioterapia

La gemcitavina detiene el progreso de la enfermedad durante más tiempo En la Argentina, el medicamento ya se utiliza para diversos tumores, como los de mama o de pulmón

Ayer, durante un encuentro científico en el que se presentaron los más recientes avances en el tratamiento del cáncer de ovario, fue anunciada la aprobación en la Argentina del uso de la gemcitavina para los casos en que esta enfermedad no responde a la quimioterapia habitual.

"Estudios recientes han demostrado que adicionar gemcitavina a la quimioterapia estándar aumenta el número de pacientes en las que los tumores se reducen, así como también incrementa el período en que la enfermedad se encuentra controlada o sin empeorar, que llamamos sobrevida libre de progresión", comentó a LA NACION el doctor Mauro Orlando, oncólogo a cargo del grupo de Cáncer de la Mujer de la farmacéutica Eli Lilly.

Los estudios que cita Orlando revelaron que, en comparación con la quimioterapia habitual, la adición de gemtavicina aumenta casi un 50% la tasa de respuesta. En la Argentina, esta droga que actúa inhibiendo la replicación de las células tumorales ya se emplea para el tratamiento de cánceres de páncreas, pulmón, vejiga y mama.

"Se estima que una de cada 70 mujeres padecerá cáncer de ovario en algún momento de su vida", señaló el doctor Reinaldo Chacón, jefe de oncología del Instituto Alexander Fleming. "Aunque en las que tienen antecedentes familiares de cáncer de ovario o de mama ese riesgo es más significativo, hasta alcanzar al 40% de esas mujeres", agregó.

#### Consultas tardías

"Actualmente, la cirugía sigue siendo el tratamiento principal del cáncer de ovario y la quimioterapia aumenta las chances de curación para aquellas mujeres en que la cirugía no es suficiente", apuntó el doctor Chacón. Pero la cirugía como tratamiento único sólo es posible para aquellos casos en donde el diagnóstico se produce en etapas tempranas de la enfermedad.

"Lo habitual es que alrededor del 70% de las pacientes que llegan a la consulta lo hacen ya en estadios avanzados -comentó la doctora Clara Vico, presidenta de la Sociedad Argentina de Cancerología y coordinadora de oncología del hospital Penna-. Por eso, la mayoría es tratada con cirugía y quimioterapia." Aunque el cáncer de ovario es una afección que a veces escapa a las modernas técnicas diagnósticas, la doctora Vico insistió en la importancia de la consulta ginecológica en la mujer, tanto antes como después de la menopausia. En especial, completó el doctor Chacón, en los casos de mujeres con antecedentes familiares. "Se aconseja que comiencen a consultar diez años antes de la edad en que a sus familiares se les diagnosticó el cáncer, ya que la enfermedad suele aparecer más temprano en las hijas que en sus madres."

"En la actualidad, las mujeres con cáncer de ovario cuentan con distintas opciones terapéuticas dentro de la quimioterapia, lo que les permite extender la sobrevida posterior a la cirugía -concluyó Chacón-. Lo que uno trata de darle a la paciente es una buena calidad de vida y que aquellas que hoy no se curan puedan seguir viviendo hasta que aparezcan nuevos tratamientos que sí las puedan curar."

#### Sebastián A. Ríos



## Papiloma, muy cerca de una vacuna

Reduciría en un 90% la incidencia de este virus, causante del cáncer de útero. La desarrolló un laboratorio de Brasil. Podría estar en el mercado en 2006.

Eleonora Gosman. SAN PABLO. **CORRESPONSAL egosman@clarin.con** 

Una nueva vacuna contra el virus del papiloma humano, que está en su última fase de testeos clínicos en un laboratoria de Brasil, podrá reducir en un 90 por ciento la incidencia de infección del germen patógeno, reconocido como una de las causas del cáncer de útero y de las verrugas genitales en personas de ambos sexos.

El virus del papiloma humano ¿conocido por su sigla VPH; figura entre las enfermedades que se transmiten sexualmente más difundidas en el mundo: se registran 510 mil nuevos casos por año.

Luisa Villa, jefa de Virología del Instituto Ludwig de Investigaciones sobre Cáncer de San Pablo ¿y la coordinadora del equipo que ensayó la vacuna en Brasil; acaba de publicar en la revista internacional The Lancet Oncology un trabajo donde se demuestra la eficacia del compuesto testeado por su equipo.

Como el trabajo fue realizado por una multinacional farmacéutica, se estima que la vacuna podría ser lanzada al mercado en el segundo semestre de 2006.

Las conclusiones publicadas demuestran que ¿después de los experimentos realizados también en un laboratorio de Estados Unidos y de varios países europeos; se probó que la vacuna previene en un 90 por ciento las infecciones recurrentes. Pero que, además, protege en un 100 por ciento contra enfermedades causadas por el virus", declaró la doctora Villa en su artículo.

El VPH es un virus con versiones diferentes. Pero la reinfección en una misma persona con la misma cepa puede llevar, en el largo plazo, al surgimiento del tumor de cuello de útero y derivar en cáncer.

En este último caso ¿según la especialista brasileña; "el riesgo crece cincuenta veces".

De acuerdo con la publicación, la vacuna desarrollada bajo la coordinación de esta bióloga protegería contra los cuatro tipos más comunes del virus del papiloma humano que existen.

A nivel internacional, y mientras el equipo brasileño sigue trabajando en sus conclusiones, existen otros dos equipos científicos que están desarrollando vacunas. Pero con un poder de fuego más reducido: sucede que atacan a menos variedades del virus, según afirman en el equipo de la doctora Villa.

Si en principio, la inmunización se probó como método preventivo de combate al virus del papiloma humano, ahora lo que se busca es que "la vacuna pueda ser usada, también, en forma terapéutica en personas ya infectadas con el VHP".

Las dolencias derivadas de este virus no sólo afectan a las mujeres. También los hombres son víctimas de este tipo de infecciones. En ellos, la manifestación clínica suelen ser verrugas en zonas genitales, una patología que, además, se puede manifestar en las mujeres.

Se ha probado que el virus del papiloma humano es responsable por el 9 por ciento de las lesiones genitales y por el 70 por ciento de los casos de cáncer del cuello uterino que se desarrollan en el mundo.



#### El nuevo rostro del racismo

LA BIOLOGÍA y la genética no confirman en absoluto las tesis pseudobiológicas que el racismo a menudo invoca

EL DISCURSO RACISTA moderno ya no suele proclamar la incompatibilidad entre las razas, sino entre las creencias, costumbres y civilizaciones

#### AXEL KAHN - 00:00 horas - 10/04/2005

El 12 de febrero del 2001, *Nature y Science*, dos de las revistas científicas más importantes del mundo, publicaron simultáneamente sendas versiones de la secuencia del genoma humano. Así supimos que los seres humanos tienen unos 35.000 genes, que difieren muy poco de un individuo a otro. En todo el mundo, los comentaristas se asombraron de que un ser tan prodigioso como el hombre pueda formarse con tan pocos genes. El gran parecido entre los genomas de personas de etnias diferentes, oriundas de regiones del mundo separadas por distancias de miles de kilómetros, tranquilizó a muchos, que se dijeron: "He aquí la prueba de que las razas no existen y, por lo tanto, el racismo carece de toda justificación posible y está llamado a desaparecer en breve, como es de esperar..."

Me temo mucho que se hayan sacado conclusiones demasiado apresuradas, ya sea por ignorancia o por influjo de apriorismos ideológicos. En primer lugar, examinemos la función de los genes. Evidentemente, no hay un solo gen por rasgo físico, característica psíquica, don o comportamiento específico que determine inevitablemente que un ser con una cognición tan desarrollada como el hombre tenga que poseer un número de genes superior al de un vulgar animal. De hecho, el modo de actuar de los genes -o sea, el mecanismo por el que influyen en las propiedades de los seres vivos- es combinatorio, de la misma manera que es combinatoria la forma de colocar las palabras que dan sentido a una frase o un texto.

Ahora bien, así como la calidad de un texto literario no radica en el número de palabras utilizadas, la amplitud de las potencialidades del ser humano tampoco se explica por el número de genes. Empleo a propósito el término potencialidad, porque la combinación de los genes no determina la posibilidad de que un ser humano se eduque en contacto con una comunidad de sus semejantes. Aislado o criado por animales, cualquier vástago de la especie humana acabará siendo uno de esos niños salvajes de los que se han dado numerosos ejemplos documentados a lo largo de la historia, y que no pudieron alcanzar las capacidades mentales características del hombre. El efecto combinatorio de los genes explica que diferencias genéticas mínimas puedan tener consecuencias considerables en los seres vivos, como lo atestiguan los aspectos y las capacidades muy diferentes del hombre y del chimpancé, que tienen un 98,4% de genes idénticos.

Sigue estando muy extendida la ideología *pangenética*, según la cual los genes determinan directamente las cualidades y los comportamientos de los individuos y las sociedades humanas. Esa teoría es la causante directa del asombro de muchos ante la noticia de que el hombre no tiene más genes que un asno o un buey, y muchos menos que un sapo. En ese tipo de prejuicio se basan también las noticias sensacionalistas -y poco científicas- de que se han identificado los genes de la inteligencia, de la agresividad o de otras muchas características psíquicas. Es evidente el vínculo entre la persistencia de semejantes ideologías deterministas y el racismo. Podemos imaginar qué estragos causaría en poblaciones a menudo dispuestas a creer en la omnipotencia del gen el anuncio simultáneo de estas dos noticias: se ha localizado una zona de un cromosoma asociada a la inteligencia, y se ha comprobado que esa zona presenta formas distintas en las diversas etnias. La gran homogeneidad genética de los seres humanos del mundo entero -confirmada por el estudio del genoma- no basta por desgracia para conjurar la amenaza de una desviación racista de la biología, por dos



tipos de razones.

En primer lugar, la índole combinatoria del efecto de los genes hace que diferencias muy leves puedan tener, sin embargo, importantes repercusiones en los seres. En segundo lugar, la afirmación de que el racismo es ilegítimo porque en el plano biológico -y más concretamente en el genético- las razas no existen, equivale a decir que, si existieran, el racismo sería admisible. Ahora bien, ni el origen del racismo ni la justificación del antirracismo estriban en eso.

No hay razas humanas en el sentido en que solemos referirnos a razas animales distintas. Todos los seres humanos presentan de hecho una gran homogeneidad genética, porque su antepasado común -que vivió hace unos 200.000 años como máximo en África- es muy joven en comparación con el inicio de la evolución de la vida. Al parecer, todos los continentes se han poblado con grupos de una población que emigró de África hace unos 70.000 años. El color de la piel, que desempeña un papel tan importante en los prejuicios racistas, no refleja una divergencia genética, sino más bien un fenómeno de oscurecimiento progresivo de la piel a medida que se va del norte hacia el ecuador. El promedio de diversidades genéticas entre los individuos de una etnia específica es superior al existente entre dos etnias diferentes, aunque sean tan poco semejantes como las poblaciones escandinavas o las melanesias.

Por indispensable que sea, esta demostración científica corre el riesgo de ser insuficiente. En primer lugar, porque apenas tiene efecto en la vida de la gente corriente que no tiene dificultad alguna para distinguir en la calle amarillos, blancos, negros, mediterráneos morenos o escandinavos rubios. En segundo lugar, porque no tiene en cuenta las frecuentes raíces socioeconómicas de un racismo que, a menudo, es una manifestación del malestar y del malvivir, por ejemplo entre las poblaciones desfavorecidas de las grandes urbes. En tercer lugar, y sobre todo, porque paradójicamente hay pocas relaciones entre la realidad de las razas y el racismo. En efecto, todos podemos observar que los peores excesos racistas se adaptan muy bien a la inexistencia de las razas humanas. El discurso racista moderno ya no suele proclamar la incompatibilidad entre las razas, sino entre las costumbres, las creencias y las civilizaciones. De lo que se habla es del choque entre las culturas, y lo que se rechaza ya no es tanto a la persona negra, blanca o amarilla, sino más bien las preparaciones culinarias, los olores, los ritos religiosos, las sonoridades y las costumbres de los demás.

A menudo, la fuerte expansión de la uniformidad cultural y la imposición de los estándares occidentales que la mundialización económica trae consigo hacen que algunas comunidades reaccionen encerrándose en sí mismas. Se trata de un reflejo de defensa contra una civilización opulenta y dominante, a la que se percibe como portadora de una doble amenaza de exclusión y despojo de las raíces propias. A veces, se ha llegado incluso a un auténtico apartheid cultural cuando se ha conjugado el efecto de la reivindicación identitaria de las minorías con el de la intolerancia, o lo que es incluso peor, el desprecio y la indiferencia de la mayoría. Ahora bien, en el comunitarismo a ultranza se da una tendencia que me parece inhumana.

En efecto, los intercambios culturales son una característica esencial de las civilizaciones y de su evolución.

El dinamismo de las sociedades humanas siempre ha ido de par con los intercambios e importaciones culturales, que -a la inversa de la uniformidad impuesta por una cultura dominante- son generadores de diversidad y abren nuevos horizontes al desarrollo del espíritu humano. Las razas animales, en cambio, no intercambian sus costumbres, conservan sus particularidades etológicas y evolucionan casi exclusivamente por efecto de las variaciones genéticas y ecológicas.

La diversidad humana, por consiguiente, sólo es un factor de enriquecimiento mutuo cuando va unida al intercambio. La consecuencia de la uniformidad es la misma que la del encerrarse en sí mismo. En ambos casos se esteriliza el diálogo y la civilización declina.

En resumen, la biología y la genética no confirman en absoluto los prejuicios racistas, y a los científicos les incumbe la responsabilidad de refutar las tesis pseudobiológicas que demasiado a menudo se invocan para respaldarlos. Esa refutación es relativamente fácil, aunque insuficiente, porque es obvio que el racismo no necesita la realidad biológica para hacer estragos. Por otra parte, también sería un contrasentido querer fundamentar la lucha contra el racismo en la ciencia. En efecto, la dignidad humana carece de definición científica porque es un concepto filosófico. Por eso, la lucha contra el racismo y en pro del reconocimiento de



la dignidad igual de todos los seres humanos, independientemente de su diversidad, es ante todo un combate de índole moral y la expresión de una honda convicción que evidentemente no es privativa de los científicos.

AXEL KAHN, médico, especialista en genética y escritor. Director del Instituto Cochin de Genética Molecular (Francia), ex presidente del Grupo Europeo sobre Ciencias de la Vida © Unesco



#### "El poder es cada vez más secreto"

"Hay que buscar una nueva moralidad" *VATICANO* 

"Vivimos una modernidad constante y compulsiva; quieras o no, tienes que cambiar"

Sistema de Infotecas Centrales

#### POLÍTICA

"La apatía política se genera cuando la gente ve que el Gobierno se desentiende de ella"

JOSEP MASSOT - 10/04/2005 Barcelona

El sociólogo Zygmunt Bauman llenó a rebosar el míércoles el auditorio de CaixaForum y su discurso fue ovacionado a rabiar. Bauman, judío polaco nacido en 1925, que conoció los pogromos nazis y estalinistas, exiliado en Leeds, abría el ciclo de conferencias *Dissidències*, sobre pensamiento contemporáneo. Autor de libros como *Modernidad líquida*,opositor a la tercera vía de Giddens, su tesis de que vivimos una modernidad sin referencias fijas, sin memoria ni certezas a largo plazo, en la que nada es permanente y todo fluye de forma constante, con los modelos del consumo -un estudio señala que un norteamericano puede llega a recibir más de diez mil impactos publicitarios al día- interiorizados de tal manera que moldean los comportamientos cotidianos del ser humano, ha suscitado debates en todos los círculos de pensamiento.

- -Usted dice que vivimos en la sociedad de la incertidumbre. Nada es sólido, todo líquido, precario, cambia para volver a cambiar y cambiar de nuevo. ¿También el Vaticano?
- -La Iglesia no se escapa a la teoría de la liquidez. Hoy vivimos una época de modernización constante y compulsiva, tienes que tener un ojo puesto en los sucesos que están pasando a tu alrededor. Quieras o no, tienes que cambiar, porque la realidad cambia, así que tradicionalistas y avanzados parten de la mismas ituación, aunque tengan objetivos distintos, pero la forma de proceder es la misma. Antes todos sabían lo que era ir hacia delante y lo que era ir hacia atrás. Esta convicción ahora, en una sociedad multicéntrica en la que no hay una visión única acorde a la sociedad ideal a la que te diriges, ya no existe. Fíjese en las elecciones: siempre se da una diferencia mínima entre los partidos, como si la población estuviera dividida por la mitad.
- -Castoriadis citaba las tres esferas en que los griegos dividían la actividad humana y que la sociedad debía separar y articular: el oikós (esfera privada), el ágora (donde se encuentran lo público y lo privado) y la ecclesia (el foro público, político). Hoy se confunden.
- -El temor era la invasión del espacio privado por la esfera pública, lo que fue la Inquisición española, pero nadie esperaba la invasión del ágora por la esfera privada. La última modernidad, la nueva época, este proceso de privatización de lo público, empezó un miércoles de otoño de 1983 en Francia, por la tarde, cuando en un programa tertulia de la televisión, una mujer, Vivianne, explicó delante de las cámaras a millones de espectadores que su marido sufría eyaculación precoz y que por eso ella no había tenido un orgasmo en toda su vida. Fue el principio de lo que ha venido después. La renuncia al ágora, que puede ser hoy la televisión.

#### -¿El poder se hace más opaco e invisible?

-Sí, le hablaba de una dirección de lo privado que diluye el ágora; la otra dirección sucede en el poder. La adopción de decisiones es cada vez más privada, más secreta. Se ha visto en la forma de declarar la guerra de Iraq. Blair dijo: "Tengo evidencias de que Saddam tiene armas de destrucción masiva. Confiad en mí". Yno hubo debate a fondo. Zapatero y Alemania van al revés de esta tendencia.

#### -¿Dónde reside ahora el poder?



-¿Quién manda? ¿Qué funciones tiene el Gobierno? Hay, por una parte, un proceso de desregulación, de privatización, transferido no al ágora, sino a las fuerzas del mercado, siempre exentas de control o de debate, y por otra, funciones que antes tenía el Gobierno se dejan a la responsabilidad individual, lo que Giddens llama "políticas de la vida" y Ulrich Beck formula así: ahora son los individuos quienes tienen que buscar soluciones biográficas a los problemas producidos socialmente.

#### -¿Retrocede la política?

-La soberanía de la política se basaba antes en tres pilares: autonomía económica, militar y cultural. Las tres patas se tambalean. ¿Se puede saber dónde reside la soberanía? ¿Qué razones puede alegar el Gobierno para exigir obediencia? Surge el problema de la legitimación, uno de los grandes retos actuales.

El Gobierno no garantiza la autonomía económica, tampoco está en sus manos la seguridad y no cubre las necesidades vitales de sus ciudadanos. Gestores culturales como Jack Lang temen que surja gente con ideas clave: sólo piensan en si hay dinero en la caja para sus actos.

### -¿Más seguridad recorta la libertad?

-La seguridad es el gran tema. Freud decía que el ser humano había sacrificado parte de su libertad para conseguir una mayor seguridad. Utilizaba un término alemán, *Sicherheit*, que condensa al menos tres vocablos: *security,certainty* y *safety* (seguridad, certidumbre y protección). La protección atañe a la integridad del cuerpo, a la seguridad cuando paseas por la calle. La seguridad o la certidumbre tienen un sentido más amplio, que incluye una perspectiva de vida, no perder el estatus social, el trabajo, las cuestiones que antes estaban en el ámbito del espacio público, las "políticas de la vida" de Giddens, que ahora han sido dejadas a la responsabilidad de los individuos. La protección es lo que queda de la seguridad, la ley y el orden, sentencias penales más estrictas, como en la lucha contra el terrorismo...Me temo que ésta es la dirección hacia donde nos dirigimos. Blair acaba de anunciar elecciones y apuesto a que la campaña girará en torno a estos elementos. Ya pasó en Francia, donde Chirac y Jospin protagonizaron una subasta. Lo que decía Chirac un día sobre el crimen, lo doblaba al día siguiente Jospin.

## -¿Y los derechos sociales?

-Los derechos sociales son un logro del primer liberalismo. El valor que más importaba a los liberales era la libertad y eso no implicaba a la mayoría de la población si no había derechos sociales. Uno de los motivos que explican la apatía política creciente de los ciudadanos, la distancia entre ciudadanos y políticos, es que la gente tiene la impresión de que el Gobierno se desentiende de ellos.

## -¿Hay una ética laica que pueda sustituir a la moral religiosa?¿Qué diferencia hay entre la conciencia de culpa cristiana y el miedo a la policía?

-Por una parte, hay una amenaza: en la sociedad moldeada por el mercado, el egoísmo socava la solidaridad. El único sentimiento de culpa que acepta el mercado es haberse equivocado en los cálculos, ser tonto, la culpabilidad es ahora la estupidez. Y también hay una gran oportunidad, porque un código ético sofocante requería una obediencia incondicional absoluta a la causa. Quien obedece normas dictadas no es un ser moral, es un conformista. El ser moral es aquel que actúa así porque así lo ha decidido y asume la responsabilidad plena de sus actos y sus consecuencias, no quien actúa porque le han dicho lo que tiene que hacer. En otro plano, hay que hacer una globalización positiva, dar una respuesta política y democrática extraterritorial. No hay soluciones locales a problemas globales. En la globalización no hay un afuera.



### Informe psíquico

LOS PARTIDARIOS del poder omnímodo ganan terreno y además corren a mostrar su sintonía

LLÀTZER MOIX - 10/04/2005

Fue un chico afeminado, que sentía aversión por las tareas manuales, irritantemente servil con sus oficiales superiores (...) Los crímenes masivos que perpetró más tarde se derivaron en parte del odio que sentía hacia su propia debilidad y su conducta sumisa, y de las humillaciones que sufrió al ser pegado por un padre con inclinaciones sádicas".

Bonito retrato, ¿verdad? Corresponde a Adolf Hitler, y fue realizado en 1943 por los psicólogos castrenses del Office of Strategic Services, organismo predecesor de la CIA. Tras leer este informe, hecho público por la Universidad de Cornell -www.lawschool. cornell.edu-, uno recuerda el espíritu de la ley de Murphy (siempre cabe ir a peor): si ya es malo que el poder corrompa, todavía lo es más que los mentalmente corruptos (o trastornados) accedan al poder.

A tenor de la evolución histórica, parecía que el riesgo de poderes absolutos menguaba en el seno de la sociedad occidental. Pero la deriva *neocon* de Bush en general y, en particular, su sinérgica y significativa foto arrodillado ante el cadáver macilento de Juan Pablo II pueden ser interpretados como indicios de regresión. Diríase que los partidarios del poder vertical, omnímodo, no sólo ganan terreno, sino que además corren a exhibir sus sintonías.

Naturalmente, el éxito de estas estrategias de poder depende del consentimiento popular. Por eso son preferibles los sistemas políticos que se basan en la participación antes que en la obediencia forzosa; aquellos cuyas leyes no están concebidas como un cuerpo doctrinario restrictivo, sino como una herramienta de convivencia plural. Por ello son también preferibles las ciudadanías despiertas, celosas de su libertad, a las entumecidas por la adicción televisiva.

Y puesto que hablamos de lo audiovisual, conviene subrayar que las relaciones entre el poder y los ciudadanos, que nunca fueron sencillas, se desarrollan ahora bajo el arbitraje de un tercer elemento, cuya influencia crece día a día: los medios de comunicación de masas, y muy especialmente la televisión.

Este medio de comunicación, antes centrado en los informativos y el entretenimiento, depende hoy de las figuras, de los personajes que ha contribuido a crear. Los famosos lo saben bien: valen lo que valen en los medios. Y éstos los usan a discreción, a veces -pocas- por el interés social de sus actividades y, con mayor asiduidad, por los elevados índices de audiencia que propician. Así es como conviven en el *prime time* televisivo un acusado de pederastia como Michael Jackson con un príncipe del sector inmobiliario como Rainiero; o un heredero del trono británico que pierde fuelle cada vez que se topa con una cámara (y que, acaso por ello, ya no duda en insultarlas en directo) y un Papa como Juan Pablo II, que contribuyó a liberar el mundo del comunismo mientras imponía su rigorismo conservador en el seno de la Iglesia; un Pontífice que, a diferencia del pobre príncipe de Gales, vivo pero mediáticamente quemado, sigue hipnotizando a las cámaras después de morir.

Dicho de otro modo, el poder, que unos aspiran a monopolizar y otros a compartir, está hoy, en buena medida, en manos de ese árbitro televisivo. Sería de desear, por tanto, que la tele fuera regida con responsabilidad y tino, es decir, con una actitud donde se combinasen la independencia y la mesura, el respeto y el sentido crítico... ¿Es eso lo que han practicado estos días las televisiones españolas? ¿O habrá ya algún psicólogo castrense redactando el perfil psíquico de sus máximos rectores?

#### Molinos de viento en el mar

Seis proyectos aspiran a ser los primeros parques eólicos marinos en España Los productores ven necesario aumentar las primas a las renovables

Cuatro grupos empresariales se han mostrado ya interesados en explotar los recursos del viento fuerte y constante en la costa de Cádiz y en el delta del Ebro

### CUMPLIR CON KIOTO

Los promotores esgrimen que es la mejor manera de reducir la dependencia de las energías fósiles

#### EL PRINCIPAL PROYECTO

EHN prevé crear el parque de Mar de Trafalgar con una inversión de 2.000 millones de euros

Pescadores y algunos ayuntamientos cuestionan los proyectos en la costa de Cádiz

Irlanda inaugura el próximo 25 de mayo su primer parque eólico marino, al sur de Dublín

## ANTONIO CERRILLO - 11/04/2005 BARCELONA

Seis proyectos han emprendido la carrera para convertirse en los primeros parques eólicos marinos en España. Cuatro grupos empresariales han hecho ya acto de aparición en este nuevo subsector energético y están tomando posiciones estratégicas con el ánimo de aprovechar los vientos más favorables, convencidos de que este recurso tiene mucho recorrido por delante. Las empresas interesadas piden al Gobierno, sin embargo, un empujón y apuntan que será necesario ampliar las actuales primas para el fomento de las fuentes renovables.

Los empresarios que producen electricidad a base de los recursos eólicos han puesto ya la vista sobre las zona marinas españolas con vientos más intensos y constantes, como son la costa gaditana -especialmente el golfo de Trafalgar- y el delta del Ebro. No es algo extraño si se tiene en cuenta que España es la segunda potencia eólica del mundo -gracias a un exitoso sistema de primas que favorece la implantación de esta fuente de energía- y que en los últimos tiempos se han instalado modernos molinos para producir electricidad en el mar en varios países europeos.

Los proyectos que están sobre la mesa suman 2.563 MW, es decir, casi una cuarta parte de la potencia eólica actualmente instalada en España (8.263 MW). Sólo en Cádiz se preven 1.800 MW, aunque la tramitación no será un camino de rosas, sino que estará plagada de obstáculos. Aun así, la mera presentación de estas iniciativas a diversas administraciones españolas demuestra el alto grado de madurez de los proyectos y la firme decisión de las empresas.



"Si España quiere reducir su dependencia de los combustibles fósiles y las importaciones de petróleo, debe aprovechar las zonas donde haya más energía eólica", dice José Maria González Vélez, presidente de la Asociación de Productores de Energía Renovable, quien recuerda que España necesita mucha energía limpia para poder cumplir con el protocolo de Kioto. González explicó hace unos días en un seminario en Cádiz que Andalucía reúne condiciones idóneas para la implantación de parques eólicos marinos (offshore, en el argot del sector).

¿Razones? A los fuertes y constantes vientos reinantes se une la baja profundidad de la plataforma costera sobre la que se asentarían los molinos de viento. Sólo la instalación de 500 MW eólicos permitiría crear más de 1.000 empleos fijos vinculados al aprovechamiento eólico, según expuso.

La ventaja que ofrecen los aerogeneradores en el mar es que permiten aprovechar un régimen de vientos más constante con una menor dependencia de las fluctuaciones que se producen en tierra firme, donde la orografía actúa como un obstáculo que interrumpe y resta capacidad de aprovechamiento de este recurso. También es deseable que estén en la plataforma marina, lejos de la costa, pero *clavados* a entre 25 y 30 metros de profundidad.

El proyecto más ambicioso conocido hasta ahora es el Mar de Trafalgar que impulsa EHN, empresa española con capital en parques marinos en Europa. EHN piensa invertir en Andalucía 2.000 millones de euros e instalar 982,8 MW, distribuidos en 273 aerogeneradores. El parque se ubicará en Cádiz, a una distancia de la costa de entre 10 y 18 kilómetros y a una profundidad de entre 22 y 33 metros. Esto supone situarlo en mar abierto, a una profundidad y distancia de la costa mayor de lo que suele ser habitual en estos proyectos. La gran ventaja es que contará con tecnología de construcción propia.

Sin embargo, uno de los principales escollos de los parques marinos en España son los costos económicos. De hecho, las actuales primas de la Administración para promover la energía eólica son insuficientes para incentivar estos proyectos, según Manuel de Delàs, secretario general de la Asociación de Productores de Energía Renovable. "Con la actual prima no salen las cuentas; habría que que revisarlas", dice gráficamente De Delàs.

Actualmente, la legislación española obliga al sistema eléctrico a comprar toda la energía renovable (eólica, solar fotovoltaica, biomasa...) que generen los productores, los cuales perciben una prima que hace que estas fuentes limpias estén mejor retribuidas que las energías sucias o que las que agravan el efecto invernadero (como la nuclear o las térmicas de carbón o fuel).

En concreto, se calcula que la inversión por kW instalado en un parque *offshore* se duplica en relación con la de uno en tierra, lo que debería tenerse en cuenta a la hora de fijar la tarifa de la producción, según las empresas. En la zona de Trafalgar, además, la inversión es proporcionalmente mayor a la de otras latitudes por estar a mayor profundidad.

Sin embargo, persisten algunos escollos técnicos, que se van salvando. La experiencia ha demostrado, por ejemplo, que, aunque las máquinas *terrestres* instaladas han sido modificadas y adaptadas para protegerse de la humedad y de la salinidad, existen notables obstáculos para su instalación en el mar en las fases de construcción, instalación o conexión, según reconoce Antoni Martínez, director general de Ecotècnia, empresa catalana constructora de aerogeneradores.

Construir un parque en el mar es una tarea titánica. La instalación obliga a recurrir a un sistema especial de montaje que incluye barcas, grúas marinas y empleo de personal muy cualificado, a lo que se puede unir, a veces, las complicaciones de las inclemencias climáticas que interrumpen los trabajos durante días. No menos complicada resulta la conexión eléctrica, que comporta hacer tendidos marinos y emplear barcos y conducciones especiales. Igualmente, en la fase de construcción es necesario montarlos en tierra con cimentaciones robustas (enormes cubos de hormigón) para anclarlos luego en el fondo del mar, donde el molino queda como un tentempié.

Y ya en el momento de explotación, el inconviente mayor es que "a veces no puedes acceder al aerogenerador, y cuando hay tormenta el barco de mantenimiento no puede llegar, con lo que la máquina

puede estar sin funcionar varios días", advierte Antoni Martínez. El parque puede funcionar menos horas de las programadas. "Podemos incrementar las primas para favorecer los parques, pero lo racional y razonable es aprovechar primero todas las posibilidades que nos ofrecen los recursos eólicos en tierra", opina este directivo de Ecotècnia. Martínez admite, sin embargo, que su empresa -que ha efectuado inversiones en el sectorplanea involucrarse en un proyecto para construir uno de estos parques marinos hacia el año 2007.

De otro lado, los proyectos de Andalucía tienen un camino de obstáculos por delante, pues, aunque cuentan con el apoyo político de la Junta andaluza, han tropezado con la resistencia de los pescadores y los alcaldes de Conil (IU) y Barbate (PP), que temen el efecto de los molinos sobre las rutas del atún rojo y otras pesquerías. Los promotores replican, sin embargo, que los anclajes pueden servir como refugio y criadero de peces. Falta, en cualquier caso, aclarar cómo se realizarán los estudios de impacto ambiental, asunto que está en manos del Ministerio de Medio Ambiente.

A España, los primeros proyectos de parque llegan tras la experiencia desarrollada en Dinamarca, Alemania u Holanda, donde la saturación de aerogeneradores en algunas zonas del territorio muy presionadas y humanizadas ha *expulsado* los molinos hacia el mar. En estos países, esta ubicación se ha visto favorecida por las buenas condiciones físicas y la poca profundidad del mar del Norte y el Báltico. De la misma manera, en Gran Bretaña ya funcionan dos parques, mientras que Irlanda inaugurará el próximo 25 de mayo el que será su primero: el de Arklow, al sur de Dublín, promovido por Air Tricity, empresa especializada hasta ahora en comercializar energía verde.



#### La cuna del punk, en desahucio

Amenaza de cierre a los clubs que incubaron la vanguardia musical neoyorquina

ANDY ROBINSON - 11/04/2005 Nueva York. Corresponsal

La buena noticia desde el Lower East Side de Manhattan es que Tonic, el club más atrevido de música experimental de la última década neoyorquina, se ha salvado por el momento del desahucio. La mala noticia: el legendario club CBGB, cuna hace tres décadas del punk neoyorquino, desde los Ramones hasta Television y Talking Heads, puede tener los días contados. Tonic se ha salvado al menos provisionalmente gracias a una serie de conciertos *benefit* -que culminó el miércoles pasado con una actuación de Yo la tengo-, que ha recaudado financiación suficiente para emprender las reformas del deteriorado inmueble y pagar un alquiler que sube con la implacable *gentrification* -aburguesamiento- del barrio. "Tenemos un respiro y lo necesitábamos", dijo su dueña, Melissa Caruso Scott.

Pero CBGB, que aún apuesta por jóvenes grupos de punk y hard core, está enfrentado al arrendatario de su edificio en la calle Bowery, que quiere duplicar el alquiler del local. Su contrato caduca en agosto de este año y una juez decidirá antes si la subida es legal. "Estamos muy preocupados. Queremos quedarnos en Nueva York, pero no puedo pagar 40.000 dólares al mes", dijo Hilly Kristal, el dueño septuagenario de CBGB en una conversación para *La Vanguardia*.

Pero 40.000 dólares al mes ya es un precio justo para un espacio como CBGB en un barrio que se revaloriza a ritmo de vértigo. Clubs como Tonic o CBGB -diez dólares la entrada con actuaciones cada noche- compiten con apartamentos de lujo que se venden por entre seis y diez millones de dólares. El bar de rock en directo Luna Lounge ha advertido que pronto se verá forzado a cerrar. "Para los clubs es muy difícil quedarse con alquileres que suben por las nubes", dijo Caruso Scott.

En la calle Bowery -conocida hace 20 años como "la calle de las almas perdidas"- se levanta a pocos metros de CBGB la llamada "escultura para vivir", un edificio de apartamentos de cristal ondulado de 21 pisos diseñado por el arquitecto Charles Gwathmey. Cuando Kristal se hizo con el contrato de arrendamiento del edificio de CBGB en Bowery, en 1973, había una residencia para indigentes en los pisos superiores. En aquel entonces "tropezabas con los tipos tumbados en la calle", recuerda. Kristal aprovechó el bajo precio del local para crear un club que, inicialmente, quería que fuera de blues, country y bluegrass (CBGB denota Country Bluegrass Blues). Pero se convirtió casi en seguida en el incubador de la nueva ola neoyorquina. Las dos primeras actuaciones fueron Television, el grupo *avant garde* de Tom Verlaine, Richard Hell, y los Ramones, tres hermanos del barrio obrero de Queens que apenas sabían tocar sus instrumentos. Era 1974. "Quería grupos que hicieran algo distinto", dice. Pocos meses después la poeta del punk neoyorquino Patti Smith hizo una serie de conciertos, cuatro veces a la semana, siete semanas seguidas, con su nuevo grupo. CBGB escenificó pronto el nacimiento de conjuntos rompedores como Talking Heads, de David Byrne, y Blondie, con su cantante Debbie Harry. El veterano poeta *beat* Allan Ginsberg iba a recitar poesía, según recuerda Kristal, que a sus 73 años lleva camiseta con el logo del club, barba de dos días y gafas de sol.

Los alquileres no eran ajenos a la nueva movida, explica. "Verlaine vivía con el resto de Television en un piso en East Broadway (en el Lower East Side) y pagaban todos 60 dólares el mes", dice. "David Byrne (líder de Talking Heads) tenía un piso aquí enfrente. Los cuatro Stilettos (luego Blondie) vivían juntos muy cerca de aquí". Ahora, añade, "los jóvenes tienen que vivir con sus padres".

Paradójicamente, el posible verdugo de CBGB es el Comité de Residentes de Bowery, una asociación sin ánimo de lucro que ayuda a los indigentes. Es arrendatario del edificio desde 1993 y acusa a Kristal de acumular retrasos con el alquiler. Kristal niega la acusación. La única esperanza es el *merchandising*, dice. CBGB facturó dos millones de dólares el año pasado por las ventas de camisetas con el famoso logo, más de lo que gana el club. Kristal acudirá a la feria de moda Bread and Butter en Barcelona en julio.

### Hombres que siempre dicen sí

The Yes Men cierra con sus gamberradas antiglobales el festival The Influencers

JUSTO BARRANCO - 11/04/2005 Barcelona

Han avergonzado a la Organización Mundial del Comercio (OMC), a la multinacional Dow Chemical, al ínclito George W. Bush y su Administración *neocon* y, de rebote, incluso a la venerable BBC. Avergonzamiento táctico, lo llaman. "Los más poderosos, las grandes corporaciones, pueden gobernar el mundo si lo hacen en la trastienda; pero si los sacas a la luz y los pones frente a todos, quedan avergonzados", responde un miembro de The Yes Men a las preguntas del público que llena el hall del CCCB, el sábado por la noche en la última intervención del festival The Influencers, dedicado a "la acción mediática y el entretenimiento radical".

Las dos ideas definen las actividades de The Yes Men, cuyas estrategias pasan por la suplantación y la gamberrada, llevando hasta extremos inverosímiles los discursos de los suplantados. En su mayor hazaña picó nada menos que la BBC. Crearon una página web que simula ser la de la multinacional química Dow Chemical (www.dowethics.com) en la que se llega a decir irónicamente que esa empresa fue la responsable del nacimiento del ecologismo moderno, ya que crearon el DDT... La página, una copia de la original y cuya amigable imagen es la de un doctor auscultando a un bebé, logró muchas visitas, entre ellas la de un periodista de la BBC que pensó que era la verdadera -lo que da una idea de la retórica bienintencionada y hueca que se espera de una gran empresa-.

Era diciembre del 2004 y se cumplían 20 años del desastre de Bhopal, en India, en el que murieron varios miles de personas tras la explosión de la fábrica de pesticidas de Union Carbide, hoy filial de Dow. El periodista entró en contacto con los que creía responsables de la empresa a través de la página y estos le dieron una gran noticia: Dow reconocía su responsabilidad en la tragedia y ofrecía 12.000 millones de dólares por los daños. La BBC entrevistó a un supuesto representante de Dow, Jude Finisterra, que anunció las medidas y pidió perdón por no reconocer antes la responsabilidad. El lío fue monumental. Las agencias de prensa se hicieron eco y las acciones de Dow cayeron. La BBC tuvo que rectificar y admitir que había sido engañada. Dow desechó su vínculo con Bhopal, escudándose en que compró Union Carbide más tarde. Pero el daño ya estaba hecho y fue doble: la tragedia fue más recordada y los afectados, que creían que iban a ser indemnizados, lloraron al saber que no.

The Yes Men comenzaron justamente inventándose una supuesta página web de la OMC (www.gatt.org). Organizaciones de todo el mundo contactaron con ellos para dar charlas, pensando que era la verdadera OMC. Ni cuando Andy Bichlbauer -supuesto portavoz- afirmó que la política económica de Hitler era a favor del libre mercado recibió críticas.

En el CCCB pasan vídeos de otra gamberrada. En su gira por EE.UU. con un supuesto autocar pro-Bush, piden firmas para sustituir al oso Smokey como símbolo de los parques nacionales por "el tronco Smokey", explicando que los osos no son útiles y los troncos sí y que la mascota representa lo que se necesita: cortar árboles para acabar con las zonas salvajes, evitar fuegos y favorecer a la industria. La gente firma. Incluso un candidato republicano. Si los espejos deformantes acentúan los rasgos más feos, ellos, afirman, tratan de hacer lo mismo con las ideas, "pero resulta que la imagen distorsionada les resulta absolutamente normal".



### Cucarachas, la principal causa de alergia

## El 62% de los porteños y el 54% de los bonaerenses con rinitis o asma es alérgico a este insecto

Su poder alérgeno es aún mayor que el de los ácaros y los animales domésticos Se estima que por cada cucaracha que aparece de día hay 800 ocultas

Son repugnantes. Su amor por la basura es tan grande como el desagrado que despierta verlas deambular por cocinas y baños en busca de alimento o refugio. Pero lo peor es que son tremendamente insalubres: no sólo trasladan sobre sí mismas microorganismos causantes de enfermedades tan diversas como la gripe, la lepra o la tuberculosis, sino que además causan alergia.

Un reciente estudio demostró que su presencia en los edificios de departamentos causa más casos de alergia y asma que los ácaros o los epitelios de perros y gatos. "El estudio confirmó que los alérgenos de cucaracha son el principal contribuyente del asma infantil en los medios urbanos", declaró el doctor Kenneth Olden, director del Instituto Nacional de Ciencias de la Salud Medioambiental, de los Estados Unidos.

Esa institución, junto con el Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas, evaluó a más de 900 chicos de entre 5 y 11 años con síntomas de asma de moderados a severos. Los pequeños fueron sometidos a tests cutáneos que permiten evaluar a qué sustancias eran alérgicos.

"Los chicos [cuyos test de alérgenos de cucaracha] dieron positivo y se encontraban expuestos a estos alérgenos experimentaban un aumento significativo de los días con síntomas de asma", comentó la doctora Rebecca Gruchalla, profesora de Medicina Interna de la Universidad de Texas, que participó del estudio cuyos resultados publicó el Journal of Allergy and Clinical Immunology.

El impacto de los alérgenos de cucaracha sobre el asma y las alergias en general no sólo es una cuestión de chicos. Como señaló el doctor Julio Félix Albónico, de la División Inmunidad y Alergia del Hospital de Clínica, "desde hace tiempo se considera que las cucarachas constituyen uno de los principales responsables del pool heterogéneo de alérgenos conocido como «polvillo ambiental»".

"Estudios realizados en nuestra división de alergia han demostrado que, en la ciudad de Buenos Aires, el 62% de las personas con manifestaciones alérgicas respiratorias presentan una hipersensibilidad a los antígenos de cucaracha. Lo mismo ocurre en el 54% de esos pacientes en la provincia de Buenos Aires", agregó el doctor Albónico, cuya tesis doctoral abordo los fenómenos alérgicos asociados a la cucaracha.

#### Una presencia insalubre

Las cucarachas son conocidas no sólo por ocasionar alergias respiratorias (rinitis y asma bronquial), comentó el doctor Albónico, "también se las ha asociado con fenómenos de hipersensibilidad cutánea e incluso con fenómenos alérgicos digestivos".

Sucede que lo que causa alergia de las cucarachas es... la misma cucaracha: "Los alérgenos están presentes en su cubierta quitinosa, en sus heces, en su saliva e incluso en la envoltura de sus ootecas [nidos]".

Así, su deambular nocturno por las cocinas en busca de comida deja huellas de todo tipo (saliva, heces, escamas de sus alas) en los alimentos que más tarde llegan a nuestra mesa. Y a su potencial alérgico hay que sumarle su capacidad de transportar gérmenes de todo tipo... que también llegan a nuestra mesa.

"Muchas de las diarreas que los chicos tienen en verano pueden deberse a alimentos contaminados por las cucarachas", sugirió Albónico.

Por eso, la principal recomendación para evitar que estos asquerosos insectos causen enfermedad es tratar de reducir su presencia en los hogares y su contacto con los alimentos. Y en esa lucha desigual -se estima que por cada cucaracha que vemos de día hay otras 800 ocultas-, la higiene es el factor principal (ver ilustración). "En aquellos cuadros de alergia o asma asociados a las cucarachas en los que es imposible erradicar del medio ambiente al responsable de las manifestaciones alérgicas, la inmunoterapia es un procedimiento válido y reconocido por la Organización Mundial de la Salud (OMS) para mejorar la calidad de vida de los pacientes", concluyó el especialista.

## Por Sebastián A. Ríos

## De la Redacción de LA NACION

#### ¿Y las vinchucas?

Estudios realizados en la División Inmunidad y Alergia del Hospital de Clínicas han demostrado que la vinchuca no sólo es el responsable de la transmisión del mal de Chagas. Su temida presencia también es causal de alergias.

"Estudios realizados por el doctor Angel Alonso [jefe de la división alergias del Clínicas] con pacientes con rinitis y asma bronquial han mostrado hipersensibilidad a alérgenos presentes en la vinchuca, algunos de los cuales son similares a los de las cucarachas", comentó el doctor Julio Félix Albónico.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=694870



## Temor y violencia por un virus mortal Mata a más del 80% de los enfermos

LUANDA, Angola.- La epidemia de un virus parecido al ébola ya ha causado 184 muertes en Angola. Al mismo tiempo, miembros de un equipo de salud informaron que fueron atacados por los asustados pobladores de una ciudad del norte del país, mientras otros trabajadores huyeron de un hospital por miedo a contraer la enfermedad.

Expertos sanitaristas declararon que la epidemia -la más grande protagonizada por el virus marburg- no muestra signos de estar cediendo. Siete de las 18 provincias que conforman Angola han informado de posibles casos y sus países vecinos han declarado alertas sanitarias. "Se está convirtiendo en un inmenso problema - dijo Dick Thompson, vocero de la Organización Mundial de la Salud (OMS)-. Todavía no conocemos las dimensiones de este brote."

En Angola, los parientes de los enfermos los están escondiendo por temor a que mueran si son llevados a los hospitales, por lo que se incrementan las posibilidades de que la enfermedad se disemine. Las víctimas sufren de fiebre alta, diarrea, vómitos y graves hemorragias a través de los orificios corporales, y usualmente mueren en una semana.

No existe vacuna para prevenir la infección y tampoco tratamiento. Más del 60% de las víctimas son niños. El brote inicial parece haberse originado en una guardia pediátrica de Uige, pueblo de un distrito rural al norte de la capital, Luanda. La OMS informó que más del 80% de los que contrajeron la infección han muerto, tasa de mortalidad incluso superior a la del ébola: "El marburg es un virus muy malo, incluso peor que el ébola." Pariente del ébola, el virus lleva ese nombre por el pueblo alemán donde fue identificado en 1967, cuando trabajadores de un laboratorio contrajeron la infección de monos traídos de Uganda.

## Emergencia sanitaria

En Uige, algunos pobladores se niegan a permitir que sus parientes enfermos sean llevados a unidades de aislamiento creadas en el hospital por la organización Médicos Sin Fronteras, por miedo a que terminen en una tumba.

El jueves, mientras los equipos de salud buscaban casos sospechosos en dos barrios de Uige, los pobladores les arrojaron piedras, pues los acusaban de matar a las personas que se llevaban enfermas y volvían muertas. La violencia obligó a los trabajadores a suspender su búsqueda de posibles enfermos. El gobierno envió tropas a Uige, para sólo intentar informar a la cada vez más aterrorizada población.

"Queremos que los pobladores comprendan que en una emergencia sanitaria a veces hay que llevar adelante medidas impopulares", dijo Mónica Castellarnau, de Médicos Sin Fronteras. "Por el momento, lo único que entienden es que nos llevamos los enfermos para tenerlos aislados, y mueren."

Por S. LaFraniere y D. Grady De The New York Times



### Exhiben más de 5 mil ediciones de El Quijote

EFE El Universal Madrid, España Lunes 11 de abril de 2005

## Inauguran los Reyes de España una exposición en la Biblioteca Nacional de Barcelona, que muestra la evolución del texto de Cervantes

09:10 Un recorrido por la vida de *El Quijote*, la obra española más universal, podrá llevarse a cabo desde hoy en Madrid, en la sede de la Biblioteca Nacional, que custodia 3 mil ediciones en castellano de la novela de Miguel de Cervantes.

Bajo el título *El Quijote. Biografía de un libro*, los Reyes de España inauguraron hoy la exposición de la Biblioteca Nacional, que alberga además 2 mil 800 traducciones a distintas lenguas y un valioso conjunto de dibujos y grabados sobre el texto.

Con lo mejor de este legado se ha diseñado un itinerario en el que se muestra, de manera cronológica, la evolución de un texto que pasó de ser considerado una obra maestra de lectura popular a categoría de clásico.

La iniciativa, uno de los actos principales organizados en España este año con motivo del IV Centenario de la primera edición del libro de Cervantes, se suma a los cientos de eventos convocados tanto dentro como fuera de España.

La muestra se ha diseñado partiendo de la idea de que "la Biblioteca Nacional es la casa del libro español y, por ello, le tocaba ocuparse de mostrar a la sociedad lo que ha sido este libro", afirmó hoy su comisaria, Mercedes Dexeus.

La exposición, cuya inauguración contó además con el presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, la ministra de Cultura, Carmen Calvo, y destacados escritores, hace un recorrido por la historia del libro a través de varios apartados.

El recorrido se ha divido en cinco secciones: "Aparición y primeros éxitos de El Quijote (1605-1625)"; "De lectura popular a clásico de la literatura universal (1637-1780)", "Ediciones españolas de fin de siglo (1780-1800), "El Romanticismo y la industrialización" y "Sigue la ruta de *El Quijote* (siglo XX)".

La muestra se completa con una sección denominada "Laboratorio Quijote", que aportará al visitante información audiovisual e interactiva a través de documentales como "La imprenta en la época de *El Quijote*", "La iconografía de *El Quijote*" o *"El Quijote* en las artes escénicas", entre otros.

Así, *El Quijote: Biografía de un libro* reúne las principales joyas cervantinas de la Biblioteca Nacional, en la que se conservan más de 18 mil libros y documentos relacionados con este texto considerado el origen de la novela moderna.

Además, la exposición inicia el programa especial diseñado por la Biblioteca Nacional en torno a *El Quijote*, en el que se incluyen también ciclos de conferencias, talleres para escolares y adultos y publicaciones conmemorativas. Entre los conferenciantes figuran autores como el español Juan Goytisolo, el mexicano Carlos Fuentes o el chileno Gonzalo Rojas, entre otros especialistas.

Buena parte de estas actividades se desarrollarán en La Carpa, un nuevo espacio creado por la Biblioteca

Nacional española para alentar la formación de los más jóvenes.

Hace cuatro siglos, en otoño de 1604, entraba en imprenta la primera parte de *El Quijote*, un libro que salió a la luz en 1605.

Al parecer la obra fue impresa en Madrid por Juan de la Cuesta y costeada por el librero madrileño Francisco de Robles, quien ante el éxito de la primera edición reedita el libro en la primavera de 1605.

Es tanta la fama que alcanzan las aventuras del ingenioso hidalgo que Alonso Fernández de Avellaneda publicó una falsa segunda parte en 1614.

Cervantes publicaría al año siguiente un segundo volumen, realizado en la misma imprenta que el primero.

Hoy, *El Quijote* se ha convertido en una referencia permanente en la literatura, no sólo española, sino universal.

La historia de Don Alonso Quijano ha inspirado a multitud de autores de diferentes culturas y en todas las épocas y el número de ediciones publicadas y de lectores que de ellas han disfrutado es incalculable.

vgt



### Carbón y muerte prematura

El Universal Lunes 11 de abril de 2005 Cultura, página 5

El continente africano depende del carbón y la madera como combustibles para cocinar y calentar sus hogares. En el año 2000 cerca de 470 millones de toneladas de madera fueron consumidas por habitantes del África Subsahariana en forma de leña y carbón. Se trata del mayor consumo por persona de estos materiales en el mundo.

Sin embargo, la contaminación que produce la incineración de estos elementos es responsable de la muerte de 400 mil personas en África, principalmente de mujeres y niños, debido a enfermedades respiratorias derivadas de dicha contaminación.

Según estudios realizados por investigadores de la Universidad de California en Berkeley y la Escuela de Salud Pública de Harvard, dirigidos por Robert Bailis, la correcta administración forestal y del carbón podría salvar vidas en África, además de reducir los niveles de gases que producen el efecto invernadero que afecta a todo el planeta.

Los resultados de la investigación señalan que el humo emanado de la quema de madera empleada para cocinar podría ser responsable de 10 millones de muertes prematuras entre mujeres y niños en África para el año 2030, además de liberar cerca de 7 mil millones de toneladas de carbón en forma de gases de invernadero al medio ambiente para el 2050.

Los autores del estudio reunieron una amplia base de datos del uso de combustibles en las naciones africanas, a partir de la cual definieron múltiples escenarios para el uso futuro de combustibles. Según los científicos el mejor escenario para África sería el transitar del uso de combustibles de biomasa hacia los derivados del petróleo como el keroseno y el gas propano líquido, que podrían prevenir entre 1.3 y 3.7 millones de decesos prematuros, dependiendo de la velocidad con que se diera dicha transición. Ellos argumentan que, no obstante, las condiciones económicas y de infraestructura energética que privan en el llamado "Continente Negro" hacen que dicho cambio no sea una opción viable. Al respecto, Daniel Kammen, coautor del estudio, dice que "si todos cambiaran los combustibles sucios por combustibles fósiles limpios se obtendría un enorme beneficio en materia de salud, pero el costo económico que ello implicaría para la mayoría de las naciones africanas, que en conjunto conforman el bloque más pobre del mundo, sería incosteable".

El carbón arde de manera más limpia que la madera y produce menos contaminación al interior de las viviendas, pero el método que se utiliza para su producción es muy ineficiente, pues además de ser uno de los más contaminantes es potencialmente destructivo para los bosques africanos. Los estudiosos afirman que si se crea una tecnología y se adoptan políticas específicas para la producción de carbón de manera más eficiente, como las que se aplican en Brasil y Tailandia, la emisión de gases contaminantes podría reducirse entre 45 por ciento y 66 por ciento . Además dicho esfuerzo se vería recompensado con una mayor inversión de los países miembros de las Naciones Unidas. (Con información de la Universidad de California en Berkeley, la Escuela de Salud Pública de Harvard y Science)



#### Rostros tridimensionales

El Universal Lunes 11 de abril del 2005

La cirugía maxilofacial y los peritos en medicina legal cuentan ahora con una nueva herramienta que facilitará sus respectivas tareas. Para la primera habrá mapas exactos del movimiento facial y los segundos podrán evaluar el impacto de diversos accidentes laborales

Los cirujanos faciales ahora cuentan con una nueva herramienta que les permite cuantificar los movimientos faciales de sus pacientes con toda precisión. Se trata de una tecnología desarrollada por la Clínica Universitaria de la Universidad de Navarra, España, cuya autoría se debe a una adaptación realizada por el servicio de Cirugía Plástica Reparadora y Estética de ese país, a partir de un equipo diseñado por la empresa STT Ingeniería y Sistemas de San Sebastián.

El equipo captura y cuantifica el movimiento facial en tres dimensiones a través de tres cámaras infrarrojas y un programa de cómputo que procesa el movimiento facial antes y después de la reconstrucción. Para ello se ha creado un método exacto de medición que valora diversos parámetros, como ángulos y velocidad de arrastre de las comisuras, barrido de superficie entre distintos puntos, etcétera.

Pero además de analizar los resultados de la cirugía, el sistema también ayuda a programar la intervención quirúrgica. La angulación y potencia de arrastre del músculo que provoca la sonrisa determina cómo es su sonrisa "normal". Al realizar el trasplante muscular los cirujanos tienen que seguir los criterios que haya calculado el captor facial de modo que se establezca una simetría con el lado sano. Todos estos datos son estudiados con este equipo y dan información para planificar el tratamiento a seguir.

Aparte de su aplicación clínica este sistema jugará un papel importante en el ámbito legal, como una herramienta útil en peritajes para cuantificar los daños provocados por un accidente laboral o de tránsito, ya que se puede evaluar con objetividad el grado de lesión.

En el ámbito de la parálisis facial, una patología relativamente frecuente (se presentan nueve casos nuevos por cada 100 mil habitantes al año), de origen diverso, que puede derivar de causas obstétricas, congénitas, farmacológicas, autoinmunes, traumáticas y quirúrgicas, entre otras, su tratamiento quirúrgico-reparador se puede realizar a través de técnicas estáticas y dinámicas.

Las técnicas estáticas, indicadas en pacientes mayores de 70 años, consisten en resuspender la parte de la cara que se ha caído con los tendones propios del paciente o material sintético biocompatible. El paciente no puede mover la cara pero tiene resultados aceptables además de mejorar la respiración nasal, el cierre ocular y la mordida.

La Clínica Universitaria de Navarra ha desarrollado un programa terapéutico microquirúrgico para el tratamiento de la parálisis facial mediante técnicas dinámicas con injertos faciales y trasplantes musculares. Si los músculos de la cara han perdido nervios por la lesión, pueden volver a recuperar el movimiento en un periodo máximo de dos años, sin que se atrofien, pues si transcurre más tiempo la musculatura facial se daña y son necesarias otras técnicas de reconstrucción. El sistema será de gran utilidad para asegurar el éxito de estos tratamientos.

(Con información de la Universidad de Navarra)



#### Exhiben por un día objeto más antiguo de la Tierra

AP El Universal Sábado 09 de abril del 2005

#### Se trata de una pequeña piedrita de cristal de circón que se cree es la roca de la Tierra más antigua

Wisconsin, EU.- Para llamar la atención, la Universidad de Wisconsin-Madison exhibió sólo durante el sábado una pequeña piedrita de cristal de circón que se cree es la roca de la Tierra más antigua, de unos 4 mil 400 millones de años.

La celebración culminó con el "Concierto de la roca" de músicos de jazz.

"Es el objeto más antiguo que haya existido. Sólo visto por un día", expresó Joe Skulan, director del Museo de Geología de la Universidad de Wisconsin-Madison, donde fue exhibida la piedra bajo una guardia policial.

Jazz Passengers, un grupo de seis miembros oriundo de Nueva York fue contratado para componer la música de la fiesta.

El compositor Roy Nathanson dijo que combinó humor, música de jazz, sonidos generados por computadoras y golpes de rocas para "seguir la historia geológica de cómo surgió este circón".

Aunque los científicos admitieron que no había mucho para ver, los espectadores utilizaron un microscopio para observar el pequeño cristal de roca, que mide menos de dos cabellos humanos de diámetro.

Los análisis del objeto realizados en el 2001 por el profesor de geología y geofísica John Valley, de la UW-Madison, sorprendieron a los científicos de todo el mundo al concluir que en un principio la Tierra, en lugar de ser un océano de magma, era lo suficientemente fría para tener océanos y continentes, condiciones claves para la vida.

"No hay demasiado para ver porque es muy pequeña. Pero para mi lo milagroso del cristal es que hayamos podido hacer inferencias tan distintas sobre las primeras etapas de la Tierra", sostuvo Valley. Antes de que fuera descubierta, la evidencia más antigua de agua líquida en el planeta provenía de una roca que se estimaba tenía 3.800 millones de años.

Después de las celebraciones, el objeto regresará a su nativa Australia con Simon Wilde, profesor de la Universidad de Tecnología de Curtin, que lo descubrió en 1984. La muestra será exhibida luego permanentemente en un museo de historia natural de ese país. Para ver la piedra en internet...

Museo de Geología UW-Madison: http://www.geology.wisc.edu/7/8museum/

ocs / jcm



### La literatura actual es más que nunca una mercancía: Orejudo

En su novela Reconstrucción narra un viaje ideológico protagonizado por Miguel Servet

#### ERICKA MONTAÑO GARFIAS LA JORNADA

#### Antonio Orejudo

La literatura es hoy más que nunca una mercancía. Eso significa que el lector (el consumidor) dispone de una gran variedad de productos a su disposición. Como si estuviéramos en la sección de yogures del supermercado donde pueden encontrarse todos los sabores, las librerías ponen ante nosotros un libro para cada gusto, afirma el escritor español Antonio Orejudo, cuya nueva novela *Reconstrucción* circula ya en las librerías mexicanas bajo el sello Tusquets.

Con tres novelas en su haber, *Fabulosas narraciones por historias* y *Ventajas de Viajar en tren son las dos primeras*, Orejudo es señalado por la crítica española como una de las promesas de la literatura en castellano y a su carrera, además de novelista y ensayista, se añade la filología y la academia.

Hubo una época en la que existían tendencias predominantes dentro de la literatura y si algo caracteriza la actualidad literaria es que no encontramos ninguna, dice el escritor en entrevista con *La Jornada* y regresa a la analogía de la sección de yogures en el supermercado. "En este momento existe una variedad absoluta de sabores. Y cada escritor nuevo que aparece busca hacerse un hueco, un sabor, en este escaparate de yogures en que se ha convertido el panorama literario".

En este sentido dentro de la literatura de España "detecto un cierto abandono del intimismo, del yoísmo, y un creciente interés por asuntos más sociales y políticos. Como si después de una gran borrachera de cinismo nos empezara a doler la cabeza".

Orejudo (Madrid 1963) expresa que la literatura que le interesa, "la que considero buena literatura, siempre habla de un modo u otro de la realidad actual, de su realidad. Aunque se trate de novelas aparentemente históricas o de relatos de ciencia ficción". Eso vale tanto para el escritor como para el lector porque "no conozco ninguno que no le interese el tiempo que le ha tocado vivir".

Es cierto, dice, que la literatura es un juego, "pero es un juego muy serio" en el que le interesa ganar más lectores "pero no estoy dispuesto a hacer cualquier cosa para conseguirlo. En esta tensión, en esta negociación entre los lectores y yo, es donde más a gusto me muevo".

Respecto de *Reconstrucción*, novela ambientada en el siglo XVI en plena convulsión religiosa en Europa y con Miguel Servet como uno de los protagonistas, Antonio Orejudo señala que partió de la lectura del libro *Castelio contra Calvino*, de Stefan Zweig.

*Reconstrucción* "narra un viaje. Un viaje físico, pero también ideológico, que va desde el cinismo hasta un cierto compromiso social. Un viaje que hemos hecho muchas personas de mi generación. Y ofrece preguntas, muchas. Pero casi ninguna respuesta".

Si bien es catalogada como una novela histórica, el autor subraya que todas las novelas son de cierto modo históricas. "Ésta también lo es, pero habla de mi mundo. La portada resume perfectamente el espíritu del libro: el hombre que nos mira desde la cubierta parece un profeta holandés del siglo XVI, pero si leemos el pie de foto, descubriremos que es un paquistaní acusado de colaborar con los talibanes. Parece historia pero es nuestro mundo". La fotografía fue tomada en 2001 por Yannis Bekharis.

Así, agrega, la única diferencia entre el momento narrativo de la novela y la actualidad "es la ropa y la comida. La intransigencia, el fanatismo religioso y las estrategias del poder para someter y engañar al ciudadano siguen siendo las mismas".

Otro de los temas de los que se ocupa Orejudo en este libro es la revolución protagonizada por la invención de la imprenta. Los libros eran entonces un peligro para la Iglesia católica por la posibilidad de ampliar "las teorías heréticas".

Ahora los libros han dejado de ser una amenaza. "Son insignificantes. Hoy al poder lo que le inquieta es Internet, que es para nosotros lo que la imprenta para la Modernidad: la democratización de la información. Aquel mundo no se explica sin los libros. El nuestro no se entiende sin la red.

"En el caso de la imprenta el poder reaccionó rápidamente para controlarla y enseguida dictó, al menos en España, leyes muy restrictivas. Con Internet sucederá lo mismo".



#### NADAR O MORIR

A días de presentar Criaturas del aire en la Feria del Libro de Buenos Aires, el pensador español se reconoce pagano en medio de sus guardaespaldas. Santificado por la curiosidad permanente, Savater nos acusa de enfermos de normalidad y en sus libros conecta lo que duele con lo que cura. Aquí, envía a los sacerdotes a la Iglesia, habla del 11-M, de Latinoamérica, Borges y Beckett.

#### Javier García

Nacion Domingo

Levanta la voz, frunce el ceño, se ríe. Está amenazado de muerte por ETA y se ríe. Fernando Savater -autor de más de 40 libros, columnista estable del diario El País y profesor de Filosofía de la Universidad Complutense de Madrid- se ganó el odio del grupo armado vasco al ser el portavoz del movimiento antiterrorista "¡Basta Ya!".

"Todos vivimos amenazados", reflexiona al teléfono con una voz grave y estridente que invita a seguirlo por las calles de Madrid o a brindar con él frente a una botella de vino.

Su último libro Criaturas del aire (Taurus, 2004), consta de 31 monólogos, donde el español hace hablar a diversos personajes de la literatura, como Drácula o Peter Pan. También retrata a un Savater de 32 años, del que dice: "He visitado la cárcel y he llevado uniforme: ahora, en el recuerdo, todo parece santificado por la curiosidad y el estreno de sensaciones. He bebido los mejores vinos en la mejor compañía y he nacido en una tierra donde comer bien es una gozosa religión pagana. Amo el mar. He estado en Delfos, en Venecia, en Londres y en Palenque (...) He besado la frente de mi padre muerto, he estrechado la mano de Borges, y conozco la voz de Nietzsche y de Shakespeare. He estado solo, quizás estoy solo, me quedaré definitivamente solo, pero no consigo arrepentirme".

El Savater de ahora, de 58 años, será uno de los invitados a la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires (que parte el 18 de abril) y habla en exclusiva para LND/Leer.

#### DE "NORMOPATAS" Y TUMBAS

- -En tu libro A decir verdad (1987), hablas de "narcisismo posmoderno", para referirte a nuestra época ¿Cómo explicas este concepto?
- -Pues no tengo idea, porque a decir verdad que lo escribí hace tantísimos años que no me acuerdo en absoluto de qué me hablas... (risas).
- -En un catálogo de definiciones que elaboras sostienes que "Ser de derecha se reduce a creer no sólo que habrá ricos y pobres, sino que está bien que haya ricos y pobres".
- -La visión conservadora tradicional, es que la desigualdad humana básica es algo necesario y debido, sobre todo que exista miseria. Yo sé que hay gente que tiene mucho más dinero que yo, pero ser multimillonario no es un objetivo en mi vida. No envidio las cosas que no apetezco. Lo que uno no quiere es la miseria, no poder tener lo fundamental.
- -¿Entonces la característica de la izquierda sería el tratar de acabar con la miseria?
- -La izquierda no busca una igualdad en el sentido matemático del término, sino acabar con la miseria, aquello que impide que los seres humanos puedan llevar una vida suficientemente plena y creativa. La lucha contra la miseria y la ignorancia son los dos combates decisivos del pensamiento progresista.
- -En una entrevista dijiste "La moral no es una cuestión religiosa, sino una reflexión sobre la libertad de cada uno" ¿Qué ocurre cuando la Iglesia quiere imponer, históricamente, en un país como el nuestro, lo que es correcto o incorrecto?
- -Si uno quiere creer lo que dice la Iglesia, pues es libre de creerlo. Una sociedad teocrática no puede ser libre. Lo básico de la sociedad democrática es que las creencias religiosas son asuntos personales y no una



obligación pública y eso es lo fundamental. Los curas deben estar en las iglesias, los militares en los cuarteles y la democracia debe ser cosa de los civiles.

- -¿Y los intelectuales dónde deben estar?
- -Los intelectuales son los que deben facilitar esa tarea de lucha contra la ignorancia que te decía antes, que me parece necesaria en todos los países.
- -Parece que los seres humanos debemos creer siempre en algo y cuando aparecen individuos con distintos proyectos, son tratados de locos ¿Crees que esta reacción es producto del miedo?
- -Los seres humanos somos 'normopatas', estamos enfermos de normalidad. Tenemos que ser idénticos a todo el mundo, tenemos pánico ante lo diferente. Creemos que sólo se puede vivir a base de las creencias o acciones que nos hemos impuesto nosotros mismos. Entonces cuando vemos a personas que viven de otro modo, eso nos hace dudar sobre si es necesario que nosotros tengamos esas creencias que tenemos.
- -¿Cómo viviste el pasado 11-M, después de un año de los atentados de Atocha?
- -Felicitándome, porque no ha habido ningún atentado entre el 11-M y hoy. Y que no haya habido ningún otro muerto en España y que no haya existido ningún otro rebrote. Desgraciadamente hay una cierta justificada suerte de psicosis en el mundo porque ¿hasta qué punto nuestras sociedades son vulnerables? ¿cuántos grupos quedan intentando cometer barbaries?
- -¿En términos políticos que es lo que ha cambiado después de ese atentado?
- -Pues en España nosotros estábamos convencidos de que teníamos un terrorismo, políticamente agresivo, como es el terrorismo de ETA y del nacionalismo vasco radical, y contra ese estábamos relativamente preparados y entonces ha surgido otro terrorismo, internacional, que también nos puede golpear, por ende hay que plantear nuevamente nuestras defensas. Resistencias ideológicas, educativas, diferentes frente a este nuevo terrorismo, y eso pues es un reto distinto.
- -Eres uno de los actores principales y portavoz del movimiento "¡Basta Ya!" en la lucha social contra el grupo terrorista ETA.
- -'¡Basta Ya!' aparece cuando es necesario. Es como Superman, cuando le llama la chica en peligro (risas).
- -¿Aún circulas por la vida con guardaespaldas?
- -Bueno de momento, mientras ETA circule con sus malas intenciones, no tendré más remedio que tener algunas precauciones.
- -¿Cómo es vivir amenazado de muerte?
- -¡Todos los seres humanos vivimos así! La amenaza de muerte la compartimos todos.

#### LAS CABEZAS DE UN LEÓN

- -¿Es verdad que cuando tradujiste uno de los primeros libros de E. M. Cioran más de alguna persona supuso que lo habías escrito tú?
- -Fue más bien cuando yo hice mi tesis sobre Cioran. Yo saqué un libro sobre aquello y el mundo académico empezó a suponer que era una especie de invento o de broma. Mi relación con Cioran me sirvió como ejercicio intelectual, el confrontarme con una obra tan critica, tan negra. Siempre he buscado una filosofía afirmativa de la vida, entonces Cioran ponía en riesgo todo lo que yo pensaba y eso para mí fue muy estimulante.
- -Samuel Beckett habla de tres clases de risas: la amarga, la de diente afuera y la sin alegría. ¿Cuál para ti es la risa más detestable?



- -Yo creo que esa risa sin alegría, que es como una especie de risa fingida, pero trágica, por lo menos es la que menos me gusta practicar. A Beckett sólo lo vi una vez en París, iba a cruzar la calle, pero no me atreví a acercarme.
- -Jean-Paul Sartre escribe en su texto Las palabras: "Pero los libros fueron mis pájaros y mis nidos, mis animales domésticos, mi establo y mi campo..." ¿Qué son para ti los libros?
- -Entiendo muy bien lo que dice Sartre, porque quiere decir que el paisaje, las tierras que uno ha explorado, incluso las aventuras más hondas que uno ha vivido, pues para algunos de nosotros son los libros. Yo muchas veces en mis libros hago menciones, citas, alusiones de otros libros, lo mismo que un cazador pone en las paredes de su casa las cabezas de un león o de un tigre, porque para mí esas citas son piezas de caza mayor.
- -Al leer tus ensayos se nota tu interés por la obra de Borges ¿Al parecer los europeos aprecian más la obra del autor de El Aleph?
- -Borges efectivamente es un autor muy invasivo, que se presta mucho al comentario, a la glosa, a la repetición, a la parodia, y puede terminar por ser un poco obsesivo. A lo mejor hay escritores en Argentina y en Chile, que ya están un poco cansados de Borges, pero ocurre porque es muy adictivo. Y claro, después todo lo que lees y lo que tocas te sabe a Borges y eso es un poco peligroso. A mí lo que me fascinó de él es esa conexión entre literatura y filosofía, cuestión que me ha interesado siempre en la vida.

### DEMOCRACIA Y VINO

- -En 1993 sostuviste una conversación en este diario y dijiste que "las democracias no sobreviven sin educación" ¿Qué ocurre si una democracia persevera sin el desarrollo de su educación?
- -Es un grave peligro cuando tenemos amenazas como el terrorismo, el integrismo religioso y los fanatismos. En una sociedad informativa como la nuestra, en la cual es relevante el conocimiento, realmente sin educación la desigualdad es tal que prácticamente, a penas, puede llamarse democracia. Pero la pregunta que nos debemos hacer no es qué va a pasar, si no qué vamos a hacer.
- -¿Cuál es tu relación con América latina?
- -Estuve en Colombia hace poco, en los próximos días estaré en la Feria del Libro de Buenos Aires y recientemente hice una videoconferencia con Chile. Tengo más intereses de lo que ocurre en América latina que en otras partes del mundo. Para mí América latina es una extensión de mi propia comunidad cultural, siempre he dicho que España es un país hispanoamericano.
- -¿Con qué droga te quedas?
- -Pues me quedo con el vino, por supuesto.
- -¿De qué trata tu último libro Criaturas del aire?
- -Es una novela de aventuras pensada para ser leída desde los 12, 13, 14 años, hasta que uno le guste ¿no? Es una novela muy iniciática, llena de peripecias y también llena de reflexiones. Está pensada para adolescentes, entonces pretende ser alegre, divertida y emocionante.
- -¿Por qué seguir practicando la filosofía en estos tiempos? Tú has hablado de hacer una filosofía a partir de la "contingencia". ¿Es este el último camino de la filosofía?
- -Pues espero. El pensamiento que nos convierte en pensadores es el de la muerte. La vida es un problema para los seres humanos que la vivimos y tenemos que preguntarnos por la muerte, por la libertad, por el tiempo. Ortega y Gasset comparaba la filosofía con alguien a quien arrojan de repente al mar e intenta nadar. ¡Pues hay que intentar nadar o ahogarse! LND



## La ley del rebaño

# Por Miguel Wiñazki. CLARÍN

Mwinazki@clarin.com

La violación de la correspondencia sólo ha adquirido aberrante legitimidad jurídica bajo regímenes autoritarios. También es afín, sin embargo, a ciertas perversiones de la lógica mediática que en su crecimiento a veces cancerígeno se sumerge en la enfermedad cargada de utopismo, del espionaje total.

La discusión en torno a la tentación gubernamental de abrir por decreto las compuertas a la intromisión de las empresas y del Estado en los e.mails, a violar la correspondencia electrónica y las conversaciones de chat, y las páginas de Internet visitadas por los internautas y hasta sus conversaciones telefónicas, puede asociarse con el concepto genial de "masa electrónica", elaborado por el filósofo Eduardo Subirats en "La Condición Sitiada". Allí, alude justamente al desideratum del control absoluto sobre lo que las personas se comunican entre sí.

El sitio mediático es una tentación que hay que extirpar pero que arraiga en ciertas esencias del formato noticioso. Si ocurre un accidente de tránsito, el lugar es precintado, y ese recorte, necesario para las acciones de primeros auxilios, recorta también la realidad para volverla visible, para escindirla, de algún modo del resto del mundo. Los medios suelen hacer lo propio de manera virtual. Precintan un conjunto de hechos, los recortan y los vuelven visibles, aptos para su transmisión masiva.

Naturalmente, la mayor parte de los sucesos cotidianos, acontecen fuera de esos precintos, de esos recortes, de esas imágenes acotadas necesariamente. Los medios no pueden sino acordonar formalmente sus mensajes. La vida es infinita, y la información ínfima. Esa es la lógica de la información. Para informar algo, hay que delimitar conjuntos comunicativos, perimetrarlos en el tiempo y el espacio.

El problema acontece cuando ese precinto se traslada, a veces sutilmente, a la ciudadanía, cuando las audiencias confunden ese iceberg limitadísimo que se emite desde los medios, con la realidad en sí. Los medios se refieren a una realidad inabarcable, pero no la abarcan. Es obvio. Subirats considera en este contexto que así se configuran "masas electrónicas", millones de personas que confunden eso que ven o que escuchan con lo que en realidad pasa.

Solo pasa algo de lo que se ve o de lo que se escucha mediáticamente, y muchas veces no pasa nada de eso. Vale reiterarlo, porque se trata de realismo periodístico puro: esa porción precintada y comunicada por los medios es esencial: no habría comunicación masiva sin esos icebergs comunicativos que es lo máximo que los medios pueden dar. Pero la porción visible del iceberg no es su base y su raíz, siempre más profunda, grande y compleja, y mucho menos es el mar que lo contiene.

La utopía oficial del espionaje absoluto encuadra en esa lógica. Se ambiciona en esos casos concentrar en un container acromegálico, los diálogos de las personas entre sí. Se quiere almacenar en una especie de caja fuerte virtual, a las palabras, los mensajes, las conversaciones formales e informales, se quiere registrar con diabólica obsesión (no cabe otro adjetivo salvo tal vez el de estúpida obsesión) el inabarcable mar de la comunicación viva, no masiva, que las personas entablan cada día a través de los medios como el mail, Internet, el chat o el teléfono. Esa dimensión es la zona no-pública de los medios, es el territorio inapresable de la privacidad.

Nadie, nadie jamás en la historia pudo apresar la privacidad, ni la intimidad. Simplemente, no se puede, es demasiado profunda la vida para grabarla en máquinas de espionaje destinadas por ignorancia antropológica al fracaso más risueño. Es en el campo de la comunicación masiva en el que la ley del rebaño puede a veces consagrarse e instituirse el error fatal de considerar que lo que aparece es lo que es. Pero eso no sucede en el campo libre por naturaleza de la privacidad. Ni en Auschwitz, se acallaron los susurros íntimos de los prisioneros.



# La vacuna antipolio cumple 50 Fue presentada en abril de 1955

MILWAUKEE (AP).- Hace 50 años, la polio, una de las enfermedades más temidas de todos los tiempos, dejaba paralíticos anualmente a medio millón de chicos de todo el mundo. El 12 de abril de 1955, un grupo de científicos encabezados por el doctor Jonas Salk anunció una vacuna exitosa.

Ellos la habían creado incluso sin ser capaces de ver el virus, pues los microscopios de entonces no eran tan poderosos, y corriendo grandes riesgos, porque no contaban con los actuales equipos protectores ni los instrumentos modernos.

No fue la primera vacuna: las de la viruela, la difteria y la gripe la habían precedido. Pero revolucionó la forma en que la gente veía la ciencia y ayudó a lanzar una nueva guerra contra los gérmenes.

Los investigadores se dirigieron a los laboratorios con fresco entusiasmo, convencidos de que podían destilar similares pociones mágicas contra otros flagelos de la humanidad. "Pareció que era sólo cuestión de tiempo el que venciéramos a las enfermedades infecciosas", afirma Dan Wilson, historiador del Muhlenberg College, de Pensilvania, y autor de un nuevo libro sobre la polio.

Hoy tenemos más vacunas que hace 50 años, y más herramientas y conocimiento para hacerlas. Pero también tenemos más y diferentes clases de gérmenes. El entusiasmo se transformó en humildad ante el fracaso en el desarrollo de vacunas para muchos de ellos. De hecho, muchos de los más mortíferos -el del sida, la malaria, la tuberculosis- llegaron a serlo justamente porque no contamos con vacunas efectivas. Las enfermedades infecciosas son todavía la tercera causa de muerte, y matan a más de un cuarto de la población mundial. Las vacunas existentes no son tampoco una panacea. En los últimos años se debatió si recomenzar la vacunación contra la viruela, y sobre la seguridad y la efectividad de otras vacunas. También la vacuna contra la gripe se está estudiando intensamente. Pero las inmunizaciones, sin duda, han cambiado el mundo y salvado millones de vidas. El desafío ahora no es sólo desarrollar nuevas fórmulas, sino hacer que los padres acepten las existentes, afirma el doctor Neal Halsey, director del Instituto de Seguridad de las Vacunas de Baltimore.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=695356 LA NACION | 12.04.2005 | Página 10 | Ciencia/Salud



# El cine unirá distintas culturas en la Antártida Se proyectó "Luna de Avellaneda" en la Base Jubany

BASE JUBANY, Antártida Argentina.- "Jubany, here King Sejong Station, over." A las 11.45 de ayer, desde la base coreana ubicada al otro lado del glaciar Fourcade, en retracción en los últimos años, los habitantes coreanos de la base King Sejong avisaron que llegarían a las 14 para ver "Luna de Avellaneda". LA NACION fue testigo de la novedad, por encontrarse justo en la oficina del radiooperador que, en ese momento, gestionaba por radio una llamada a la Redacción de LA NACION.

El jefe de comunicaciones de la base, un hijo adoptivo de La Plata, Mario Leonhardt, procuraba entender el requerimiento coreano, cuya señal rebotaba en el glaciar. Su técnico, Enrique Arriaga, y el encargado de base, Daniel López Alfaro -todos con grado de la Armada Argentina- propusieron triangular la comunicación con la base chilena Frei, que queda "aquí nomás, a la vuelta del glaciar", según Leonhardt.

La película de Juan José Campanella, cuyo coguionista es Fernando Castex, dejó oficialmente inaugurado, a las 11.30, el inédito espacio cultural llamado Sala Bicentenario-Espacio Incaa Latitud 90° en esta base argentina, la más científica de las diez bases y más de 100 refugios que tiene la Argentina en la península antártica, a 3360 km del polo sur y a más de 3500 km de Buenos Aires.

El paisaje antártico es irreal. La naturaleza tiene una belleza tan conmovedora como hostil y las palabras quedan estrechas para expresar lo inenarrable.

Los avatares para llegar hasta aquí, atravesando durante 48 horas la bravura de las aguas del pasaje de Drake en el barco Ciudad de Ushuaia, que dejó en cama a fuerza de medicamentos a 61 (entre éstos, la cronista de LA NACION) de los 62 pasajeros que componen la comitiva -entre funcionarios, invitados y periodistas-(sólo Castex se mantuvo enhiesto como un ombú), bien valieron la pena para ver el orgullo de estos 16 argentinos que sienten estos hielos como propios. Y también por ver este pedacito de continente, que 28 naciones firmantes del Tratado Antártico consideran "un continente para la paz, la ciencia y la cooperación internacional".

## Imaginación en los hielos

El desafío cultural de montar el cine en la Base Jubany, que a su vez será un espacio abierto a las artes plásticas y otras actividades culturales, es una iniciativa del director nacional del Antártico, Mariano Mémolli, un hombre que ama Jubany después de haber pasado dos años como jefe de base hace 15 años. La propuesta fue apoyada por el Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Audiovisuales (Incaa), por medio de sus autoridades Jorge Coscia y Jorge Alvarez.

Hubo que unir trabajosamente esfuerzos del sector público y privado -financian el emprendimiento, entre otros, Repsol YPF, Turist Channel y Fernando Sokolowicz- para llegar hasta aquí y hasta dos días antes del viaje, todo estuvo a punto de sucumbir. En la comitiva oficial estuvo, además, el secretario de Medios, Enrique Albistur, que trajo un saludo del presidente Kirchner.

Todos los discursos -los de Coscia, Alvarez y Mémolli, con excepción del de Albistur, de claro tinte partidista-, apuntaron claramente a reafirmar el papel de la cultura en la recuperación del país. Y, sobre todo, en un ámbito donde la ciencia proporciona cifras duras y frías, el cine puede "permitir a la gente llegar tan lejos como le permita su imaginación", como señaló el capitán Jorge Pavón, jefe de la Base Jubany. Coscia puso de relieve que "el hombre se protege con la cultura. Esta sala de cine que inauguramos en la Antártida es una metáfora de aquello en lo que creemos". Alvarez completó: "Somos conscientes de que esto excede el hecho cinematográfico. Pretende ser un espacio cultural para quienes viven aquí y para los vecinos de las otras bases".

"Yo me metí en el cine como un medio de comunicación, no como mera expresión estética. Este cine que va a llegar a bases de distintos países es la máxima expresión de la comunicación entre gente de distintas culturas", dijo el cineasta Campanella a LA NACION. Su "Luna de Avellaneda", aunque los coreanos y los chinos no entiendan nuestra lengua, será sin dudas un nuevo vaso comunicante de la diversidad cultural.

## Por Susana Reinoso Enviada especial

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota\_id=695375



### El monstruo de las galletas come sano

Sistema de Infotecas Centrales

La serie infantil Barrio Sésamo promoverá hábitos de vida saludables Hillary Clinton, Alicia Keys y otros personajes reales darán consejos junto a los muñecos

LA VANGUARDIA - 12/04/2005 Associated Press. NUEVA YORK

La serie pedagógica infantil *Barrio Sésamo* se suma a la promoción de los hábitos de vida saludables, para contribuir a frenar la obesidad infantil. En la temporada número 36 de la serie en EE.UU., que empieza esta semana, el popular monstruo de las galletas aprenderá que hay alimentos para comer "en cualquier ocasión" y otros para "algunas ocasiones"; entre éstos últimos, sus amadas galletas.

Así, el peludo personaje aprenderá a controlar su ansia de galletas y a no comerlas en exceso. "No le ponemos a dieta y nunca diremos no a los dulces; enseñamos la moderación", precisó Rosemarie Truglio, vicepresidente de investigación y educación de la serie. Añadió que la serie no sólo enseña las letras y los números a los más pequeños, sino también otros aspectos y, esta temporada, se centrará en transmitir la necesidad de comer sano y hacer ejercicio físico.

Cada episodio de la serie incluirá consejos sobre hábitos alimentarios, de ejercicio, de higiene u otros, de la mano de los personajes de la serie y de personajes reales como la ex primera dama Hillary Clinton o la cantante Alicia Keys. En un capítulo, por ejemplo, el senador Bill Frist, enseñará al muñeco Elmo a hacer ejercicio.

Incluso el monstruo de las galletas es enseñado a controlar su glotonería. Y los productores de la serie estudian introducir diferentes tipos de galletas, más saludables, además de las *cookies* de chocolate. Los incondicionales de Triki seguirán viéndole devorar galletas, aunque, eso sí, las comerá menos a menudo.

*Barrio Sésamo*, que se ha emitido en más de 120 países, entre ellos España, ya ha introducido en la serie en otras ocasiones asuntos sociales y culturales para hacer pedagogía entre los más pequeños. En Sudáfrica, por ejemplo, la serie incluye un muñeco infectado de VIH/sida para enseñar a los niños a convivir con seropositivos; en Oriente Medio transmite un mensaje de respeto cultural entre palestinos e israelíes y, en Noruega, enseñó en un episodio un parto. En la nueva temporada de hábitos saludables aparecerán nuevos personajes vegetales, como berenjenas y zanahorias parlantes.



La hermana menor de la malaria
La enfermedad de chagas, poco considerada, causa 43.000 muertes al año e infecta a millones de personas
Médicos sin Fronteras
denuncia que esta
dolencia es "olvidada"
porque afecta a
población pobre

MARTA RICART - 11/04/2005 Barcelona

Unas 43.000 personas mueren cada año en Latinoamérica por la enfermedad de chagas. Es una dolencia parasitaria como la malaria, pero menos tenida en cuenta. Médicos sin Fronteras (MSF) tilda de "olvidada" esta patología, que relaciona con las precarias condiciones de vida de millones de personas.

La enfermedad de chagas -lleva el nombre del médico brasileño que la descubrió en 1909, aunque probablemente se sufre desde hace siglos- es causada por el *tripanosoma cruzi*, un parásito endémico del continente centro y sudamericano. La Organización Mundial de la Salud/Organización Panamericana de la Salud considera que 18 millones de personas están infectadas. Se estima que al menos uno de cada cinco infectados muere prematuramente por la dolencia. Otros mueren sin saber que están infectados.

El 80% de contagios del parásito se produce por contacto con las deyecciones de un insecto portador, el triatoma, más conocido como vinchuca o chinche selvático. Este insecto anida de manera muy común en las grietas de suelos, paredes y techos de casas de adobe y paja o palma, así como en habitáculos donde viven animales. El parásito ataca a órganos vitales del cuerpo como el corazón, los intestinos o el sistema nervioso y provoca un lento deterioro que genera dolencias invalidantes y, finalmente, la muerte, explica Fran Román, coordinador de proyectos de chagas de MSF .

La dolencia no se contagia de persona a persona, aunque sí se transmite de madre a hijo durante el embarazo o mediante transfusiones de sangre infectada. Casi un siglo después del descubrimiento de esta enfermedad, la mayoría de los infectados siguen sin ser diagnosticados ni tratados, denuncia Médicos sin Fronteras.

La organización humanitaria desarrolla proyectos para combatir esta dolencia en diversos países como Bolivia, Guatemala, Nicaragua y Honduras que incluyen información y educación sobre la patología, promoción del diagnóstico y, en algunos casos, tratamiento (de momento, sólo de menores de 15 años), señala Román.

A sus trabajos sobre el terreno, MSF suma la difusión de la enfermedad. Acaba de editar el libro fotográfico *Chagas, una tragedia silenciosa*, presentado esta semana y que busca "poner cara a la enfermedad y dar voz a las víctimas". "Cuando decimos que el chagas es una enfermedad silenciosa queremos señalar que hay quienes la silencian. Este libro es un testimonio con el que pretendemos denunciar la falta de voluntad de quienes podrían y deberían tenerla para atajar un problema con el que viven y por el que mueren miles de personas", declaró Emilia Herranz, presidenta de MSF-España, con motivo de la presentación del libro. E hizo un llamamiento a los gobiernos latinoamericanos a preocuparse por la salud de su población. El coste social en vidas perdidas e incapacidad por esta enfermedad es importante.

Para frenar el chagas se actúa en la prevención, informando a niños y adultos, sobre todo en entornos rurales, el hábitat más afectado. Aunque se conoce la vinchuca y que transmite enfermedades en estos entornos, se enseña a eliminarla a través de la mejora de la calidad, limpieza y ventilación de las viviendas y el uso de insecticidas. El control de las transfusiones de sangre también logra frenar los contagios y en esta línea se ha podido avanzar en algunos países.

El tratamiento puede ser efectivo y erradicar el parásito si se produce en los primeros años de infección -de ahí que se haya empezado a tratar a niños-, pero cuando el deterioro avanza, es difícil obtener resultados. De todos modos,MSF insiste en que se debería intentar detectar las infecciones. Román se lamenta además de que los fármacos usados son obsoletos, porque no se investiga e innova en terapias contra esta afección por ser una enfermedad "de pobres".



## Un Quijote con cientos de rostros

La Biblioteca Nacional reúne las mejores ediciones de la obra cervantina La muestra, abierta por los Reyes y Zapatero, traza una biografía editorial de la célebre novela

## MIGUEL ÁNGEL TRENAS - 12/04/2005 Madrid

Los Reyes, acompañados por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, inauguraron ayer en la Biblioteca Nacional la exposición *El Quijote. Biografía de un libro*, considerada como una de las grandes propuestas de programa commemorativo del centenario de la primera edición del libro de Cervantes. La exposición reúne un total de 251 piezas, de las que más de 200 son diferentes ediciones de la novela, procedentes en su mayoría de los fondos de la biblioteca, que conserva más de 18.000 documentos relacionados con *El Quijote.* "Como toda biografía -explicó la comisaria, Mercedes Dexeus-, la exposición comienza desde el nacimiento, con la primera edición, y acaba en el presente. Un recorrido que pone de manifiesto el éxito creciente de una novela de la que cada año que pasa, desde hace cuatrocientos, se publican más ediciones". Entre las joyas se encuentra un ejemplar de la primera edición. "Cualquiera que venga -dijo Dexeus- aprenderá a distinguir la primera de la segunda edición", cuyo valor en subasta superó hace ya años los 185 millones de pesetas, "acercando la cotización bibliográfica de Cervantes a la de Shakespeare".

Con un presupuesto de 600.000 euros, la muestra se ha dividido en cinco grandes apartados, que responden a rasgos característicos de lo que ha sido el camino del Quijote en cada época. El primero, titulado *Aparición y primeros éxitos* (1605-1625), presenta la primera y las siguientes ediciones de 1605; las primeras de las restantes obras de Miguel de Cervantes y las primeras traducciones a otras lenguas. Sigue el apartado *De lectura popular a clásico de la literatura universal* (1637-1780), que refleja la creciente demanda de una obra que, como dijo el propio Cervantes, "manosean los niños, leen los jóvenes, entienden los adultos y celebran los viejos". En estos años proliferan las ediciones populares y salen las primeras muy cuidadas, tanto en su aspecto como en su contenido, entre ellas la publicada en castellano por Tonson en Londres en 1728. Está también la magnífica edición de la Academia de 1780, impresa por Joaquín Ibarra y con ilustraciones realizadas por los mejores dibujantes y grabadores de la época.

En el apartado *Ediciones españolas de fin de siglo (1780-1800)* conviven ejemplares representativos de la edad de oro de la imprenta española con dos tapices encargados por Felipe V y dibujados por Andrés Procaccini y Domingo María Sani, así como dibujos de Antonio Carnicero y José Castillo para la edición de la Academia; un grabado de Fabregat dibujado por Goya o los dibujos de Luis Paret, junto a otros que ilustran las ediciones de Gabriel Sancha. La exposición continúa con *La era del romanticismo y la industrialización (1800-1905)*, que profundiza en el cambio de las mentalidades literarias y estéticas, y termina en *Sigue la ruta del Quijote*, que muestra el protagonismo del Quijote en la edición y las bellas artes a lo largo del siglo XX.



# Opinión y poco rigor marcan el nuevo periodismo en EE.UU.

El nuevo modelo "hace mucho más fácil manipular a la opinión pública bien sea en interés del gobierno, de grupos de presión o de empresas"

Los medios que crecen, televisión por cable y 'blogs'de internet, son los que abandonan el viejo modelo de rigor periodístico

## ANDY ROBINSON - 12/04/2005 NUEVA YORK

El modelo tradicional de periodismo en el cual "los informadores se preocupan principalmente por la verificación de hechos" está dando paso a "un nuevo modelo en los medios en el cual se da información sin hacer grandes esfuerzos para comprobar su veracidad". Esto se ve tanto en la televisión por cable y en las tertulias radiofónicas como en los *blogs* de internet cuya norma es "publicar cualquier cosa y dejar que se compruebe o no después". Estas son las tendencias más destacadas que refleja un informe de 600 páginas sobre el estado de los medios de comunicación en Estados Unidos publicado, recientemente, por el *Proyecto por la excelencia en el periodismo*, un instituto de Washington (www.stateofthemedia.org)

Este nuevo modelo de periodismo es "más rápido, más barato y menos riguroso" y "hace mucho más fácil manipular a la opinión pública bien sea en interés del gobierno, de grupos de presión o de empresas", asegura el informe.

No es casual que esta tendencia coincida con la crisis de los medios escritos tradicionales y de los canales históricos de televisión, ABC, CBS y NBC. Las ventas de los diarios, según se comprueba en el informe, mantienen la tendencia a la baja de los últimos 30 años.

El promedio de ventas de los diarios ha caído un 14% desde 1990 para situarse por debajo de los 65.000 ejemplares. Cayó el 0,9% en el 2004, y un 1,5% para las ediciones del domingo. El 60% de los estadounidenses leía normalmente un diario en el 2004 frente al 70% en 1994. El número total de diarios en EE.UU. se mantiene en torno a 1.450. Pese al leve repunte en el 2004, los ingresos por publicidad siguen por debajo de los 50.000 millones de dólares del 2000.

El estadounidense utiliza diferentes medios para obtener información. Uno de cada tres acude a cuatro tipos de medios distintos. El 24% sigue optando por la televisión y los medios impresos, pero más de 90 millones de ciudadanos -el 42% de la población- ya buscan noticias en Internet. Los *blogs* crecen exponencialmente. Ya tienen 32 millones de lectores, con un aumento del 58% en un año.

Pero la pluralidad de las fuentes de información no es buena señal si amenaza la viabilidad de los medios institucionales, los únicos capacitados para hacer el periodismo del antiguo modelo. Los *blogs* "no tienen capacidad para hacer seguimiento e investigación de grandes historias periodísticas como el casoW atergate o Abu Ghraib", recoge el informe. Tampoco tienen esta capacidad los nuevos medios, como los diarios gratuitos.

Por su parte, la tendencia en televisión conduce a telediarios trufados de opinión con el fin de generar polémica. Los canales por cable son los que crecen y hacen información mucho menos elaborada y con más opinión frente a los tres canales históricos e incluso la CNN. En el canal Fox News, por ejemplo, el periodista expresó su opinión en el 73% de la información de cobertura de la guerra en Iraq, según el informe, frente a sólo el 2% en la CNN.

Pese a esto, es Fox News la cadena que sube en audiencia -tiene 1,5 millones de televidentes en hora punta- y CNN la que baja, con sólo 800.000, un 2% menos que en el 2003. ABC, CBS y NBC, por su parte, fieles en cierta medida al viejo modelo periodístico, siguen perdiendo audiencia. Los tres canales históricos bajaron otro 2%. Han perdido el 60% de su audiencia desde 1970.

En resumen, los medios que crecen -televisión por cable y *blogs* en internet- son precisamente los que abandonan el viejo modelo de rigor periodístico. Ante esta evolución alarmante, es imprescindible que los grandes medios de calidad "más que portales sean árbitros para autentificar la información", advierte el informe. Los años de periodismo "confía en mí" ya se acabaron, asegura.

En este sentido, el uso más reducido de la fuente anónima es buena señal. Sólo el 7% de los artículos analizados en el informe usó fuente anónima frente al 29% en el 2003, cuando la cobertura de la guerra en Iraq quedó intoxicada por fuentes anónimas de la Administración.

Los autores del informe instan también a los grandes diarios y televisiones a no abandonar internet. Tras la crisis del 2000, los medios tradicionales "han realizado más recortes en sus divisiones de internet que en otras". Existe "un riesgo de que el periodismo tradicional ceda este dominio a empresas como Google y a los *bloggers*", advierten.

## Una guía para que comer solo, rápido y mal deje de ser una insana costumbre

En el último Congreso Internacional de Alimentación y Sociedad, que cerró el viernes en Neuquen, se presentaron las Guías Alimentarias Argentinas. Se trata de un instrumento educativo en pos de un estilo de vida más saludable apoyado en el consumo de alimentos.

Mariana Nisebe. Enviada especial a Neuquén mnisebe@claringlobal.com.ar

En el marco del "Congreso Internacional de Alimentación y Sociedad", que se realizó en la provincia de Neuquen entre el 6 y 8 de abril, se presentaron las Guías Alimentarias para la población, confeccionadas por 200 nutricionistas argentinos cuyo proceso cubrió numerosas instancias de consulta, evaluación y consenso. Se trata de mensajes breves, claros y concretos, cuyo fin es lograr una alimentación que promueva la salud y reduzca el riesgo de enfermedades vinculadas "con el comer". Y como uno de los puntos a destacar, surgió la necesidad de rescatar los **efectos sociales de la alimentación**: comer en familia o con amigos.

Las guías, explicó la licenciada Elsa Longo miembro de la Asociación Argentina de Dietistas y Nutricionistas y funcionaria del Departamento de Nutrición del Ministerio de Salud de la Nación, "fueron pensadas y diagramadas para que la gente las use. La alimentación puede ser variada y completa combinando todos los alimentos, incluso dulces y helados". La idea que se quiere transmitir, aclaró la especialista, es que la alimentación es algo que se tiene que resolver, sin ser esquemático. Este es un instrumento educativo que explica lo que la ciencia de la nutrición recomienda trasladado a los alimentos para que la gente pueda resolver sola cómo alimentarse bien", destacó Longo.

Sin embargo, en diálogo con **Clarín.com**, la profesora aclaró que poder resolver solo cómo alimentarse mejor no significa que lo haga "en soledad". Al contrario, es importante saber qué y cómo comer pero también que "alimentarse junto a otro tiene un fuerte significado". Cada vez más gente "come sola, rápido y mal. Todos trabajan, no tienen tiempo y comen en un acto automático sin pensar", remarcó Longo; lo que trae como consecuencia no disfrutar de la comida y de la "comensalidad", el diálogo, el estar en familia. Por eso, pensando este punto como una base importante para una buena alimentación; se incluyó el tema en las guías como la décima recomendación.

En ese camino de educarse y saber cómo comer; las Guías Alimentarias, declaradas de interés nacional desde el 2002, tienen como finalidad promover pautas especiales de conducta y hacer recomendaciones especiales. Testeadas mediante la técnica de Focus Group, se sabe que la población no quiere que se les "ordene" qué deberían comer para estar más saludables. Por eso queda bien claro, que este grupo de 200 nutricionistas argentinos le brinda a la población **diez sugerencias o consejos** bajo el lema: "Para vivir con salud es bueno....".

Entre estos postulados figuran, además de disfrutar y compartir con otros, comer con moderación e incluir alimentos variados; consumir diariamente leche, yogures o quesos como también frutas y verduras de todo tipo y color, y una amplia variedad de carnes rojas y blancas retirando la grasa visible. En lo que respecta a la preparación de los alimentos, los nutricionistas argentinos aconsejan usar aceite preferentemente crudo y evitar la grasa para cocinar; disminuir el consumo de azúcar y sal; aumentar el consumo variado de panes, cereales, pastas, harinas, féculas y legumbres y bajar el consumo de bebidas alcohólicas.

Como corolario, aparece una recomendación muy importante, tomar abundante cantidad de agua potable durante el día. Tan importante es el consumo de agua para la salud que, cuando las guías buscaron una gráfica propia, distinta a la pirámide norteamericana, "nació "el óvalo de la salud" o "el gráfico de la canilla", como lo llaman muchos. "El agua como base de la vida" explicó la licenciada Longo.

La Asociación Argentina de Dietistas y Nutricionistas explicó que en nuestro país conviven dos tipos de problemas nutricionales, **unos por exceso y otros por defecto**. En el primer caso se encuentran las enfermedades crónicas de alta frecuencia en la población adulta (obesidad, diabetes, hipertensión, problemas cardiovasculares; etc.) donde los estilos de vida relacionados con la alimentación están estrechamente

asociados. En el segundo caso, se trata de enfermedades como la desnutrición crónica o la falta de ciertas sustancias nutritivas. Ambos tipos de problemas pueden ser prevenidos con una alimentación adecuada.

Aprender a comprar, combinar los alimentos de manera correcta y organizarse en base al presupuesto personal, no son tareas sencillas. Si a esto le sumamos malos hábitos alimentarios, poca variedad en el consumo de los alimentos y la cantidad de "comida basura" a la que se accede; el problema sanitario crece. En nuestro país "hay abundancia y variedad de alimentos, sin embargo el principal problema alimentario de muchas personas es la **dificultad para acceder a una adecuada alimentación**, explicó Longo. Partiendo entonces del conocimiento de la situación de salud de la población, la disponibilidad, el consumo y las costumbres de elección de los alimentos, se construyó este instrumento educativo, que esperan los especialistas, enseñe a todos a "**decidir mejor sobre lo que se come**", concluyó la licenciada Longo.



### Los nuevos dominios

A los punto com, org y net ahora se suman dos nuevos dominios para designar a los portales de viajes y recursos humanos. También se anuncia el posiblemente nacimiento de las punto cat para Cataluña, mientras otro puñado, entre las que se cuentan las punto xxx, esperan la venia de la Corporación de Internet para la Asignación de Nombres y Números.

El origen de los dominios en Internet tuvo tres designaciones básicas: los punto com para aquellos portales con una inclinación comercial; las punto org, para organizaciones, y las punto net, para todos aquellos sitios con fines comunicacionales.

Pero el explosivo aumento de portales desvirtuó en parte esta preliminar clasificación. Buscando ordenar nuevamente la baraja del ciberespacio, la Corporación de Internet para la Asignación de Nombres y Números (ICANN), órgano que rige la red en esta materia, anunció la creación de dos nuevos dominios: los punto jobs y los punto travel, concebidos para empresas de recursos humanos y de turismo, respectivamente.

La medida fue tomada durante la celebración de su vigesimo segunda Conferencia Internacional en Mar de Plata (Argentina). El organismo también ha entablado negociaciones comerciales y técnicas con la Associación puntCAT para la concesión del dominio de Internet específico para Cataluña (punto cat).

ICANN apuntó que, a medida que el proceso para la elección de nuevos dominios prosigue de una lista inicial de diez candidaturas, se estudia la opción de incluir además de las punto cat, a las punto post y punto mobi, mientras que las propuestas de punto asia, mail, tel y xxx aguardan su oportunidad



### Sabina Berman escribe para cambiar la vida

Jorge Luis Espinosa El Universal Martes 12 de abril de 2005 Cultura, página 1

# La dramaturga reúne en `Puro teatro` 11 obras para adultos y niños; su intención es que se lean como una novela

Durante las dos últimas décadas el Fondo de Cultura Económica (FCE) ha publicado únicamente a dos dramaturgos: Hugo Argüelles y Maruxa Vilalta; laguna que ahora se busca subsanar con la edición de nuevos autores, como ha ocurrido con una de las dramaturgas más exitosas de los últimos años, Sabina Berman, de quien se acaba de editar *Puro teatro*.

A lo largo de los años, la edición de libros de teatro en el FCE ha sido muy esporádica. El número de títulos se puede contar con los dedos de las manos. En los 60 se publicaron algunas obras de Rodolfo Usigli y en 1984, *Rosalba y los llaveros*, de Emilio Carballido.

Por lo mismo, como explica Sabina Berman, el FCE le propuso editar sus obras en un solo volumen, pero como el tomo resultó demasiado grande, se decidió editar primeramente un solo volumen que incluye sus últimas ocho obras de teatro para adultos y tres infantiles.

De esta suerte en *Puro teatro* se incluyen: *Feliz nuevo siglo doktor Freud, Moliere, Entre Villa y una mujer desnuda, Muerte súbita, La grieta, En el nombre de Dios, Los dientes y El suplicio del placer*. Asimismo se incluyen tres obras para niños: *El árbol de humo, Caraco y colibrí y La maravillosa historia de Chiquito Pingüica*.

Obras que se puedan leer como una novela, explica Berman, porque esta es la intención de la edición de *Puro teatro*, que la gente se acerque al teatro a través de la lectura.

Por lo mismo estuvo de acuerdo con la selección que hizo el FCE de las obras reunidas en este tomo, ya que aunado al éxito que han tenido en los escenarios, son dice la escritora textos accesibles, de fácil lectura.

"En estas obras evité excederme en acotaciones y descripciones. Dejé que el diálogo fluyera y que las obras pudieran ser leídas como una novela cuyo tono es la conversación", aclara.

Llevar gente al teatro ha sido, dice la autora de *La bobe* , un acto heroico. "Cada vez que veía la gente llegar al Teatro Orientación para ver *Feliz nuevo siglo doktor Freud* quería llevármelos a casa a tomar café. Tenían que enfrentar muchos obstáculos para llegar y eso me parece algo de mucha heroicidad".

Pero ante la propuesta del INBA de reducir los jueves el costo de los boletos en todos sus teatros en 80 por ciento, de tal manera que sólo se paguen 30 pesos, Berman explica que bajar los precios no traerá a la gente al teatro.

La respuesta sería informar en todos lo niveles. "Los descuentos están bien, pero el problema más grave es que la gente no va al teatro, porque no está enterada de él. La información que hay en torno de la cultura es raquítica y las artes están arrinconadas".

Cuando la gente ya esté informada y asista al teatro, los precios sí serán un problema, porque en un país

donde el salario mínimo es de 35 pesos, muchos no pueden pagar los 200 pesos de una entrada.

## Los libros que me cambiaron

La reunión de sus obras en un solo volumen, cuenta Sabina Berman, le permitió advertir que siempre ha escrito un teatro que no se quiere parecer a la vida real.

"Lo que he escrito está entre la realidad cotidiana y el silencio. Es un teatro que anuncia claramente que no es la realidad, pero tampoco se escapa de ella. Aquí la realidad se reordena de otra manera. Si tú puedes ver la realidad como teatro estás por encima de ella. No estás atrapado y puedes reordenar las piezas de tu vida personal".

Por ello, explica que sí escribe para modificar realidades. "El teatro sirve para cambiar la vida. Esto supongo viene de mis lecturas. Algunos libros me han cambiado la vida, tanto o más que las relaciones personales".

Una de estas lecturas fue un libro de Fernando Pessoa en el que el poeta portugués reúne a sus heterónimos y los pone a conversar entre si. "Esa imagen de Pessoa bebiendo vino, mientras en la soledad reúne a todos estos heterónimos que ha salido de su propio ser, me cambió mucho. Me había contagiado de la coherencia que la vida cotidiana pide de uno, pero la coherencia es un gran trampa. Al buscarla nos mutilamos partes muy importantes de nuestra vida. Pessoa me pareció genial".



### Aceleran químicos calentamiento global

El Universal Martes 12 de abril de 2005 Cultura, página 2

## Sustancias fabricadas para proteger la capa de ozono resultaron ser gases de efecto invernadero

GINEBRA (EFE). Ciertos productos químicos que se fabricaron en los últimos años para proteger la capa de ozono han resultado ser gases que aceleran el fenómeno del calentamiento de la Tierra, confirma un informe difundido por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

"A pesar de que el cambio climático y la destrucción de la capa de ozono son fenómenos diferentes, el uso de algunos químicos los relacionan", dijo un experto.

Ambos constituyen los mayores problemas medioambientales que ha conocido la humanidad.

Los gobiernos se comprometieron en 1987, al adoptar el Protocolo de Montreal, a disminuir progresivamente el uso de clorofluorocarbonos (CFC).

Esos productos fueron reemplazados por sustancias alternativas como hidroclorofluocarbonos (HCFC), hidrofluorocarburos (HFC) y perfluorocarburos (PFC).

Estos últimos tres productos son mucho menos nocivos que el CFC para la capa de ozono, pero el informe del PNUMA demuestra que son poderosos gases de efecto invernadero, responsable del calentamiento del planeta.

A mediados de la década de los 80, el consumo mundial total de CFC era aproximadamente de 1.1 millones de toneladas PAO (potencial de agotamiento de la capa de ozono), pero a fines de los 90 esa cifra descendió a 150 mil toneladas gracias al Protocolo de Montreal.

Se calcula que si no se hubiesen tomado medidas, el consumo de CFC habría alcanzado 3 millones de toneladas en 2010, lo que habría producido un agotamiento de 50 por ciento de la capa de ozono.

Las consecuencias de ello hubieran sido "19 millones más de casos de cáncer no melanómico, 1.5 millones de casos de cáncer melanómico y 130 millones casos de cataratas oculares", afirma el PNUMA.

El CFC y sus químicos de reemplazo se encuentran en refrigeradoras, sistemas de aire acondicionado, espumas, aerosoles, equipos contra incendios y solventes.

Según el informe presentado hoy, la rápida acción de los gobiernos permitió reducir el uso de gases destructores del ozono y lograr su estabilización.

Este año el agujero del ozono se ha situado en 25 millones de kilómetros cuadrados, con respecto a variaciones que han ido de 20 hasta 29 millones de kilómetros cuadrados desde 1990.

Sin embargo, las pruebas científicas han corroborado que esos mismos químicos beneficiosos para el ozono "son gases a efecto invernadero más poderosos que el dióxido de carbono, aunque sus niveles de emisión son



menores".

El informe del PNUMA propone mejorar los envases de los químicos para prevenir fugas, evaporaciones o emisiones inesperadas, promover el reciclaje y la destrucción de esas sustancias, así como incrementar el uso de sustancias alternativas con efectos menos dañinos para el calentamiento planetario.

### Lectura colectiva en el Día Mundial del Libro

### ANDRES T. MORALES CORRESPONSAL

Veracruz, Ver., 11 de abril. Por primera vez en Veracruz y en un escenario que fue puerta de las letras hispanas en el continente, el sábado 23 de abril se conmemorará el Día Mundial del Libro con una lectura colectiva de textos diversos.

La participación de los alcaldes de Veracruz y Boca del Río, Julen Rementería y Francisco Gutiérrez de Velasco, respectivamente, causa estupor y curiosidad, pues los funcionarios del Partido Acción Nacional con mucha frecuencia desdeñan las actividades culturales.

En el contexto del Día Mundial del Libro también se rendirá homenaje a obras como *Don Quijote de la Mancha*, de Cervantes, que cumple su cuarto centenario de haber sido escrita, y a *Pedro Páramo*, del mexicano Juan Rulfo, publicada hace 40 años. De la misma forma, se recordará el centenario luctuoso de Julio Verne (1828-1905), pionero de la literatura de ficción.

Instituido desde 1995 por la UNESCO, el Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor es aprovechado para difundir el hábito de la lectura, como una forma de que las personas convivan en tolerancia y paz. También participarán catedráticos, niños y periodistas con textos de Elena Poniatowska, Octavio Paz, José Saramago, entre otros.



### Gustavo Pérez 'da voz a la tierra'

Miguel Angel Ceballos El Universal Martes 12 de abril de 2005 Cultura, página 2

## Su cerámica, que es muy cotizada en Europa, se exhibirá en retrospectiva en el Franz Mayer

En 1971, entre Gustavo Pérez (ciudad de México, 1950) y el torno de alfarero surgió una pasión que no se ha agotado. Cuenta de ello son las alrededor de 40 mil obras artísticas en las que ha descubierto diversas posibilidades expresivas. Una muestra del trabajo de este ceramista mexicano ampliamente reconocido en el extranjero, estará en exhibición en el Museo Franz Mayer, a partir del 20 de abril.

Se trata de la exposición *Gustavo Pérez. Mirada retrospectiva*, que estará integrada por casi 250 piezas que también se han exhibido en países como España, Francia, Japón y Holanda, donde su obra se vende bien. En México, lamenta el artista, es escaso el coleccionismo de cerámica, pero se debe a que la oferta de los creadores es escasa, tanto cuantitativa como cualitativa. "El coleccionismo en cerámica existe y es algo muy definido en Europa, Dinamarca, Estados Unidos y Japón. En México lo que se ve es que los coleccionistas no han tenido acceso a una oferta por parte de los creadores mexicanos, que determine la real posibilidad de un coleccionismo.

"Hay muy pocos ceramistas contemporáneos en México y para que un coleccionista piense en adquirir cerámica contemporánea necesitaría haber una variedad, una mayor propuesta por parte de los ceramistas, tanto en cantidad como calidad." Vía telefónica desde Xalapa, Veracruz, ciudad que desde hace dos décadas eligió para vivir, Gustavo Pérez platica que en México la cerámica no ha conseguido establecer una propuesta fuerte y clara a partir de la producción de vasijas, pues no hay suficientes productores dedicados de lleno a esto. "Hay una enorme tradición popular y una gran industria cerámica, pero los dedicados a la producción de vasijas con un interés creativo somos muy pocos".

Este creador cuyas piezas se cotizan entre 8 y 30 mil pesos, ha llamado la atención de los mismos artistas. El escritor Juan Villoro le dedicó su cuento *El anillo de cobalto*; Sergio Pitol dice que sus manos le han dado "voz a la tierra"; la crítica de arte Raquel Tibol asegura que se trata del mejor ceramista de México. Según palabras del ceramista, la exposición en el Franz Mayer le permitirá considerar el desarrollo de todo lo sucedido desde su inicio, y confirmar que la cerámica ha sido el centro alrededor de lo cual gira todo en su vida.

"Un proceso que puede parecer continuo, pero que en realidad ha sido accidentado y cambiante, por largo tiempo incierto y requiriendo hasta la fecha frecuentes ajustes de acuerdo con las circunstancias. Lo que fue o pareció correcto hacer 20, 10 o cinco años atrás, es hoy inadecuado o innecesario; lo que hoy en día es posible y aún indispensable, era en el pasado impensable. Las exigencias y las posibilidades del trabajo se van modificando siempre."

El artista considera que la única respuesta a "la mediocridad de la política mexicana" es con obra de calidad. Su muestra será inaugurada el 20 de abril, a las 19:30 horas, en el Museo Franz Mayer, donde permanecerá hasta el 24 de julio. En mayo, la Galería López Quiroga expondrá el trabajo más reciente de Gustavo Pérez.



## Presenta la UNAM su plan 2005

Redacción El Universal Martes 12 de abril de 2005 Cultura, página 2

A través de un boletín de prensa algo inusual para difundir su actividad anual, la Coordinación de Difusión Cultural de la Universidad Nacional Autónoma de México presentó su plan de trabajo 2005.

El programa, que contempla la reorganización editorial de la máxima casa de estudios, el fortalecimiento de Radio UNAM y la búsqueda de nuevos públicos para sus recintos, cuenta con un presupuesto de 626 millones 270 mil 106 pesos, que representa un incremento de más de 100 millones en relación con 2004, cuando se ejercieron 479 millones 187 mil 813 pesos.

La realización de la Gala de Juan Rulfo en la Sala *Nezahualcóyotl* es una de las actividades centrales en el campo de las letras. Será una lectura de una selección de fragmentos de *Pedro Páramo* en voz de destacadas personalidades del ámbito universitario, artístico, científico y cultural del país.

Este año se iniciará el proyecto para convertir la Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial en una distribuidora que lleve el libro universitario al mercado nacional y extranjero. Se reforzará la red de librerías institucionales y abrirá una librería electrónica.

La Dirección General de Música ofrecerá cerca de 70 conciertos con solistas y agrupaciones de renombre internacional, entre los que destaca la Sinfonía Varsovia con Krzysztof Penderecki. TV UNAM presentará dos nuevas producciones: la revista semanal cultural Inventario y Punto de Vista UNAM.

En Teatro ofrecerá alrededor de 10 estrenos, como *Hamlet* , de William Shakespeare, con las actuaciones de Ignacio López Tarso y Daniel Giménez Cacho.

La Dirección General de Artes Visuales continuará su proyecto de crear un nuevo museo de arte contemporáneo en el Centro Cultural Universitario. En el Antiguo Colegio de San Ildefonso se presentarán las exhibiciones de *Las universidades en tiempos de El Quijote* y una retrospectiva de Ricardo Legorreta.



### Invierte EU en estudio del hielo polar

AP El Universal Lunes 11 de abril del 2005

# Recibe la Universidad de Kansas cerca de 19 millones de dólares de la Fundación Nacional de Ciencias de Estados Unidos para estudiar el derretimiento de las capas de hielo polar

La Fundación Nacional de Ciencias otorgó cerca de 19 millones de dólares a la Universidad de Kansas para financiar un centro que estudia el derretimiento de las capas de hielo polar, dijeron el lunes las autoridades.

La NASA y más de 40 científicos de 10 universidades participarán en la investigación en el Centro para Detección Remota de Capas de Hielo en los próximos cinco años.

Unos 25 científicos e investigadores trabajarán en las nuevas oficinas de la universidad.

Los otros científicos que participan en el estudio laborarán en otras nueve instituciones, entre ellas algunas universidades europeas.

Una de las consecuencias que se le atribuyen al calentamiento global es el incremento de los niveles del mar, los cuales han aumentado entre 1 y 2 milímetros este siglo, aunque las imágenes satelitales han mostrado aumentos de hasta 3 mm. desde 1992.

Organizaciones y gobiernos han expresado preocupación por los posibles efectos del calentamiento global sobre el medio ambiente y la agricultura, entre ellos la posibilidad del derretimiento de los grandes hielos polares.

Incluso algunas naciones del Océano Pacífico han expresado preocupación sobre la posibilidad de una eventual evacuación, como es el caso de la isla de Tuvalu.



### Sugieren la nanotecnología a países en desarrollo

Notimex El Universal Lunes 11 de abril del 2005

Señalan expertos que los países en desarrollo deben aceptar la importancia de la nanotecnología, destinar fondos y luchar por que se establezca un sistema mundial de asignación de recursos para estas nuevas ciencias

Toronto, Canadá.- Los países en desarrollo deben aceptar la importancia de la nanotecnología, destinar fondos y luchar por que se establezca un sistema mundial de asignación de recursos para estas nuevas ciencias, señalaron expertos.

"Debemos evitar que el miedo a la tecnología en los países industrializados, como sucedió con los transgénicos, inhiban la investigación y el desarrollo de la nanotecnología en los países en desarrollo", indicó el médico mexicano Fabio Salamanca-Buentello.

El experto dijo que en el lapso de 10 años es probable que estas tecnologías estén siendo aplicadas en las naciones en desarrollo y si se dedican recursos y esfuerzos "se podrán desarrollar algunas de ellas en nuestros países o en colaboración entre varios países".

Salamanca-Buentello realiza un doctorado en biótica en la Universidad de Toronto, y forma parte del Centro Conjunto de Bioética (CCBE), de ese centro de estudios.

Las declaraciones del experto mexicano se dieron después de la publicación este lunes de un estudio del CCBE sobre nanotecnología en la revista estadunidense PLoS Medicine.

De acuerdo con ese reporte, los países en desarrollo deben aprovechar la decena de aplicaciones de la nanotecnología en medicina, agricultura, sanidad, energía.

Las 10 aplicaciones de la nanotecnología recomendadas son producción, conversión y acumulación de energía, y el diagnóstico y detección de enfermedades, el mejoramiento de la producción agrícola, y el tratamiento y descontaminación del agua.

También incluye sistemas para hacer más efectivos los medicamentos, procesamiento y conservación de alimentos, contaminación atmosférica, construcción y monitoreo de la salud.

dm



### Urge IPN a intensificar la innovación

Notimex El Universal Lunes 11 de abril del 2005

Señala Enrique Villa, titular del Politécnico, que la riqueza de los pueblos se fundamenta en la transformación de los conocimientos y tecnología, pues aumenta la competitividad de las empresas

El director del Instituto Politécnico Nacional (IPN), Enrique Villa Rivera, consideró que es urgente intensificar la innovación científica y tecnológica para impulsar el desarrollo nacional, porque es el instrumento de competitividad y motor para la transformación integral de las organizaciones.

Al participar en la presentación del libro Metodologías para Dinamizar los Sistemas de Innovación, de Diódoro Guerra Rodríguez, el titular del IPN opinó que la riqueza de los pueblos se fundamenta en la transformación de los conocimientos y tecnología que impacte en la competitividad de las empresas.

En el acto, celebrado en el Centro Cultural "Jaime Torres Bodet", Villa Rivera explicó que en la actualidad los países requieren dar mejores respuestas a las cambiantes condiciones económicas, políticas, tecnológicas, educativas y sociales de su entorno.

Para ello, precisó, se requieren mayores niveles de desarrollo y es aquí donde el conocimiento adquiere un valor estratégico fundamental para la competencia de las naciones.

Consideró que es de vital importancia que México encuentre un modelo de innovación propio, a fin de que éste genere las condiciones para establecer una sinergia entre la empresa, los generadores de conocimiento y las políticas públicas.

Al referirse a la obra de Guerra Rodríguez, el titular del IPN expresó que es un referente para el estudio de las teorías políticas y experiencias sobre la innovación tecnológica a nivel mundial.

Aseguró que el texto contribuirá a crear espacios de oportunidad para el análisis, discusión y evaluación de escenarios, así como a la construcción de mejores alternativas para la toma de decisiones sobre la innovación en las dimensiones nacional, regional y estatal.

dm



### Idean construir megatelescopio

Andrés Eloy Martínez El Universal Lunes 11 de abril del 2005

Casi del tamaño de un estadio de futbol, su capacidad atraparía cada fotón de luz luz provenientes de astros distantes y los objetos podrían verse a una resolución hasta 40 veces superior al del telescopio espacial Hubble

Astrónomos europeos planean la construcción de telescopios tan grandes como un estadio de futbol. Se trata del proyecto ELT (Extremely Large Telescopes) que pretende desarrollar una óptica de grandes dimensiones con el cual dar un salto cuántico en la observación astronómica según se desprende de un comunicado publicado por la real sociedad astronómica de Gran Bretaña, la que en reciente reunión dio a conocer una evaluación preliminar del proyecto realizada por 100 astrónomos del viejo continente.

El estudio resalta las ventajas de construir un megatelescopio; la capacidad para atrapar cada fotón de luz luz provenientes de astros distantes, el poder de un espejo de 100 metros de diámetro para ofrecer una visión extremadamente clara y ver objetos desde la tierra con una resolución hasta 40 veces superior al del telescopio espacial Hubble.

Con esta potencia de observación los astrónomos dispondrían de un instrumento óptico revolucionario que proporcionaría imágenes de nuestro sistema solar casi de la misma calidad que la de algunas naves espaciales, así como del limite del universo conocido.

En la actualidad el diámetro de los telescopios más grandes del mundo, oscilan entre los 6 y los 10 metros. Construir un espejo segmentado de 100 metros de diámetro requerirá de por lo menos 10 años y de una inversión de 8 millones de euros.

La propuesta surge después de cuatro años de estudios , y que a decir de sus promotores podría proporcionar nuevos e inesperados descubrimientos del universo, además de abrir la posibilidad de encontrar estrellas a cuyo alrededor orbiten planetas como la tierra, pudiendo con telescopios de esta envergadura identificar la presencia de agua líquida, oxígeno y metano.

Objetos tales como agujeros negros, supernovas y aun la misteriosa energía oscura serían vistos de acuerdo a los astrónomos bajo una nueva luz a través de telescopios ELT.

Entre los sitios considerados para su construcción están La Silla, Paranal y Atacama en Chile; Roque de los muchachos en las islas Canarias; algunos sitios de Argentina, así como localidades cercanas al polo sur.

goc



### Síndrome del bisturí

Beatriz Guevara El Universal Martes 12 de abril del 2005

Retocar o mejorar alguna parte del cuerpo se ha convertido en una rutina para muchas mujeres, pero para otras es una "adicción" en busca de la belleza perfecta que nunca encuentran

En tiempos recientes los avances de la ciencia, cremas, pociones, aparatos, técnicas y trucos han conseguido que alcanzar la hermosura se haya convertido en algo relativamente sencillo.

Sin embargo, la incesante búsqueda de la perfección y los altísimos estándares de belleza que marcan hoy sobre todo los medios de comunicación han degenerado en el llamado síndrome del bisturí.

En opinión del cirujano plástico Ángel Carranza, éste se define como la obsesión que padecen quienes se hacen prácticamente adictos a realizarse cirugías, especialmente estéticas.

El delirio por el cambio físico a través de procedimientos quirúrgicos en algunas ocasiones llega a grados extremos y es más agudo en algunos países. Por ejemplo, en un hospital de Shanghai se ofrecen cirugías estéticas que garantizan un parecido con su artista preferido.

Este nosocomio ofrece además un programa para enseñarlo a aplicarse el maquillaje, hacerse el corte de cabello y usar el tipo de ropa de la persona imitada, lo quegarantiza un ciento por ciento de "clonación", según sus anuncios, publicados en la prensa local.

Se dice incluso que en algunas naciones asiáticas la operación de párpados para hacerlos parecer occidentales es de los procedimientos más solicitados.

El especialista Ángel Carranza explica que entre las principales causas de este trastorno está tratar de hacer realidad la fantasía de ser bello, la inconformidad con la apariencia y el pensar que un nuevo rostro o cuerpo nos hará vivir una vida mejor.

"Los medios de comunicación nos bombardean constantemente con imágenes teóricamente perfectas, que además se tienden a asociar con opulencia, felicidad, bienestar social, y por ello, la gente desea esa apariencia.

"Los factores anteriores repercuten en aquellas personas que siempre están a la busca de su metamorfosis, hay quienes comienzan con pupilentes de color y terminan con cirugías radicales, en pos de convertirse en alguien distinto a quienes son, pero este camino con frecuencia conduce a deformarse o incluso a perder todo rastro de sus facciones originales.

"Algunas veces nosotros como médicos vemos que los resultados son satisfactorios, sin embargo, quienes padecen el síndrome del bisturí creen que el resultado no es satisfactorio y consideran necesaria otra operación, que muchas veces degenera sólo en deformaciones", considera el experto.

Este trastorno no es exclusivo de personajes de la farándula, aunque en estos casos se vuelve muy notorio pues se les ve constantemente en los medios y los frecuentes cambios resultan muy evidentes.

Sin embargo, el médico señala que cualquiera que tenga los recursos económicos para costearse las cirugías puede ser víctima del padecimiento.

Cuando se llega a estos extremos es necesario pedir ayuda sicológica, además, de acuerdo con Carranza, los médicos deben tener sentido de la ética para saber cuándo deben decir no a una intervención quirúrgica estética y además saber orientar a los pacientes sobre las posibilidades reales de éxito, "alguien que se parece a Paquita la del Barrio nunca logrará un aspecto como el de Paris Hilton", así se pase la vida en el hospital.

"No se debe buscar uniformizar un estándar de belleza, pues este es un concepto que se encuentra en los ojos de quien la mira, y está en función de la época, la raza, la cultura, el sexo, la edad y hasta la profesión de quien intenta definirla", opina el experto.

¿Cómo detectar el síndrome del bisturí?

Se puede identificar cuando una persona se vuelve obsesiva de una o varias zonas del cuerpo y que no le importa someterse a varios procedimientos para lograr la supuesta perfección, y que a pesar de ello, no queda conforme con los resultados.

### Cifras sobre transformaciones

Existen cifras a nivel mundial que dan cuenta del impacto que ha causado el fenómeno de buscar la belleza a través de cirugías, rellenos y otros procesos.

Estados Unidos ocupa el primer lugar de procedimientos para cambiar la apariencia. Se llegan a realizar hasta 7 millones. Le siguen México y Brasil.

Los tres procedimientos más solicitados a los cirujanos son: inyección de bótox, enseguida cirugía de párpados y en tercer lugar las cifras cambian, en el caso de las mujeres lo ocupa el aumento de busto, mientras que en los hombres el lugar es para la cirugía de nariz o rinoplastía.

El 89 por ciento de los pacientes de los cirujanos plásticos son mujeres.



### Aumenta incidencia de obesidad en México

Notimex El Universal Lunes 11 de abril del 2005

Se ha convertido en un problema grave de salud de forma acelerada por el cambio de hábitos alimenticios que se registra en todos los niveles de la población

En México, el problema de la obesidad se ha convertido en un problema grave de salud de forma acelerada por el cambio de hábitos alimenticios que se registra en todos los niveles de la población.

La directora general de la Fundación Campo y Salud, Verónica Ibarra Ruelas, expuso lo anterior en conferencia de prensa luego de reunirse con el presidente de la Confederación Nacional Campesina (CNC), Heladio Ramírez López.

En compañía de la especialista Stephanie Inés, Ibarra Ruelas aseveró que es necesario iniciar una campaña nacional para dar a conocer los beneficios de consumir cinco porciones diarias de frutas y verduras.

Mencionaron que uno de los beneficios de consumir una mayor cantidad de esos alimentos es disminuir 20 por ciento el riesgo de padecer cáncer, así como obesidad en los niños.

En México, dijo, en promedio se consumen de cuatro a nueve por ciento del valor energético total que proporcionan las frutas y verduras en vez de 15 por ciento, que es lo recomendado para una dieta correcta; es decir, menos de dos porciones por día.

En este sentido, las representantes de la referida fundación, aseveraron que cinco de cada 10 mujeres mexicanas entre las 18 y 49 años de edad tienen problemas de sobrepeso y obesidad y 27 por ciento de los niños enfrentan el mismo problema.

Asimismo, señalaron que en México, 15 millones de personas padecen hipertensión arterial, de los cuales casi 60 por ciento desconoce que tiene este problema, mientras que por cáncer de mama fallecen tres mil 500 mujeres al año.

Por último informaron que del 15 al 17 del presente mes se llevará a cabo el Primer Congreso Panamericano de la promoción del consumo de verduras y frutas, que se realiza conjuntamente entre la Fundación y la Organización Panamericana para la Salud en Guadalajara, Jalisco.



### Desarrollan tratamiento contra cáncer intestinal

Notimex El Universal Domingo 10 de abril del 2005

El procedimiento consiste en detectar a tiempo la extensión de células cancerígenas a la sangre y combatirla mediante tratamientos conocidos como quimioterapia o radioterapia

Berlín, Alemania

Médicos alemanes de la Clínica Universitaria Quirúrgica de Heidelberg desarrollaron un nuevo tratamiento contra el cáncer intestinal con el que buscan evitar la formación de metástasis y mejorar las posibilidades de curación.

El procedimiento consiste en detectar a tiempo la extensión de células cancerígenas a la sangre, cuya consecuencia es la formación de nuevos tumores en otras partes del cuerpo, y combatirla mediante tratamientos conocidos como quimioterapia o radioterapia.

Los especialistas de Heidelberg analizan en los enfermos de cáncer intestinal la sangre que se encuentra a una cierta distancia del tumor para descubrir si dicho tumor ya ha formado metástasis, es decir, ha extendido células enfermas.

En caso de encontrar estas células, los cirujanos inician, antes de la operación necesaria para extraer los tejidos cancerígenos, la aplicación de quimioterapia o radioterapia.

El cáncer intestinal es una afección que contrario a otros tipos de cáncer es curable, pero sólo si se logran eliminar por completo los tejidos enfermos y todas las células cancerígenas presentes en el organismo.

El procedimiento, sin embargo, no es sencillo ya que antes de que los pacientes se sometan a la operación para extraer esos tejidos, las células cancerígenas se extendieron por todo el cuerpo a través de la sangre, sin que se detecte este proceso.

De acuerdo con el cirujano de Heidelberg Moritz Koch, la metástasis es muy común y en la mitad de los casos de los enfermos de cáncer intestinal la afección se extiende al hígado.

"También estos pacientes tienen la posibilidad de curarse si se someten de forma anticipada a una terapia individualizada contra el tumor, que consiste en una operación muy delicada y tratamientos de quimio y radioterapia", afirmó el experto.

Los médicos de Heidelberg basaron sus conclusiones en un estudio que realizaron sobre el desarrollo de la enfermedad en 37 pacientes de cáncer intestinal, en los que lograron extirpar la extensión del cáncer o metástasis del hígado.

Para ello utilizaron un método de análisis de la sangre muy sensible y efectivo a la detección de células enfermas, capaz de identificar una célula cancerígena entre 107 sanas en la sangre, en la médula o en un cultivo del ganglio linfático, explicó Koch.

Los médicos alemanes también observaron que, después de la cirugía, los pacientes con células enfermas



circulando por su sangre presentaron nuevas metástasis.

En un estudio publicado en la revista *Annals of Surgery*, los expertos mostraron que pacientes con células cancerígenas en la sangre o tuétano tenían oportunidades de curación si antes de la operación se les trataba con terapias químicas y de rayos.

En estos momentos los médicos de Heidelberg investigan su tercera tesis, según la cual se podría evitar que las células cancerígenas se extiendan de nuevo por el cuerpo, mediante una operación del hígado.



### Combate a soledad, vital para luchar vs Parkinson

EFE El Universal Sábado 09 de abril del 2005

# Los personas que sufren esta enfermedad degenerativa deben evitar el aislamiento social al que les puede conducir este mal

Madrid, España.- Las personas que sufren Parkinson, una enfermedad degenerativa y crónica sobre la que persisten muchas incógnitas y que no tiene tratamiento curativo, deben evitar la soledad y el aislamiento social al que les puede conducir este mal.

Asociaciones de Afectados y Familiares hacen esta semana un llamamiento para mejorar la situación de los enfermos, con motivo del Día Mundial de la Enfermedad de Parkinson, que se celebra el lunes, y que lleva por lema "Si tienes Parkinson, no lo vivas solo".

El presidente de la Federación Española de Parkinson, Carles Guinovart, llama la atención acerca de la situación de muchos enfermos, que a las dificultades físicas como el temblor involuntario y la disminución de la fuerza muscular se les une, con mucha frecuencia, el rechazo social a causa de sus deficiencias en la comunicación y el movimiento.

Las personas con Parkinson conservan en su mayoría hasta el final sus sentidos y su inteligencia, pero a menudo sufren más por el rechazo, la incomprensión y las dificultades de comunicación que por las complicaciones motoras que les causa la enfermedad.

La vida del enfermo con Parkinson puede mejorar con una buena educación sobre cómo sobrellevar mejor sus incapacidades y con una buena red social que incluya además de familia y amigos que eviten el aislamiento, rehabilitación física, terapia psicológica, fisioterapia y logopedas.

Se calcula que la enfermedad afecta a un 2% de la población mundial mayor de 60 años, un porcentaje que se espera que aumente a causa del incremento en la esperanza de vida.

Se trata de la segunda enfermedad neurológica degenerativa después del Alzheimer y será necesario todavía mucha investigación para que la ciencia conozca su origen y descubra tratamientos que eviten el deterioro progresivo del Parkinson.

En los últimos años hay fármacos que ralentizan la evolución de la enfermedad, técnicas quirúrgicas que en algunos casos están indicadas para mejorar el temblor involuntario y esperanzas de que en el futuro haya tratamientos más eficaces que consigan frenar el deterioro progresivo.

El Parkinson puede presentarse a cualquier edad, aunque siempre es más frecuente a partir de los 60 años, con una incidencia algo mayor entre los hombres que en las mujeres.

Es importante que el diagnóstico se produzca lo más pronto posible para que el paciente pueda beneficiarse cuando antes de los fármacos que consiguen retrasar las primeras manifestaciones del Parkinson y, por ello, la ciencia médica busca marcadores biológicos eficaces que permitan anticiparse y saber quién padece la enfermedad antes de que surjan los síntomas.

Uno de los ejemplos de lucha contra el Parkinson, además del Papa Juan Pablo II, es el del ex campeón mundial de boxeo, Muhammad Ali, enfermo desde hace más de veinte años y que cuenta con una familia que



ha entendido lo importante que es el apoyo afectivo y social.

La hija del legendario boxeador, Rasheda Ali, convertida en una activista en la lucha contra el Parkinson, ha escrito un libro dedicado a su padre, que se distribuirá en todo el mundo.

El libro se llama "Te llevaré de la mano para que no te caigas" y es una guía de la enfermedad del Parkinson para niños, en el que Rasheda cuenta la experiencia de sus hijos con su padre y de cómo aprendieron a comunicarse con su abuelo y a entender sus dificultades.

sgf/jcm



## Ríase de la vida, sirve como de terapia

El Tiempo/GDA El Universal Sábado 09 de abril del 2005

El reír puede convertirse en lo más serio de la vida. Por lo menos, múltiples descubrimientos modernos así lo muestran pues, gracias a la sonrisa, más a la risa y sobre todo a las carcajadas, se logran cambios

El reír puede convertirse en lo más serio de la vida. Por lo menos, múltiples descubrimientos modernos así lo muestran pues, gracias a la sonrisa, más a la risa y sobre todo a las carcajadas, se logran cambios en la fisiología humana, que van desde la tranquilidad y el bienestar hasta transformaciones de enfermedades.

Muchos ya se han tomado el tema como estrategia de vida, como el caso del doctor Patch Adams, quien es seguido con éxito por el grupo de su colega Clown ambos de origen colombianos, quien ha verificado los beneficios de la risa en niños enfermos.

Es muy simple: si usted se ríe, libera endorfinas, que son los medicamentos naturales producidos por el cerebro más fuertes que la heroína y la morfina —sin producir los efectos indeseables de estas— y, sobre todo, que nos quitan el dolor, nos dan sensación de euforia y bienestar, mantienen la elasticidad de las arterias y alivian la ansiedad y la depresión, entre muchas otras cosas.

La risa estimula además al sistema límbico a nivel del hipotálamo, organizándo desde allí el sistema endocrino —las hormonas—. Actúa también a nivel del timo —lándula endocrina que regula el crecimiento y se atrofia al llegar a la pubertad— estimulando el sistema inmune y, como si fuera poco, reduce el cortisol, bajando el nivel de estrés.

Según los especialistas, es bueno empezar a sonreír, esto libera tensión y relaja la musculatura de la cara. De no ser posible de manera natural, esta debe ser forzada hasta que se contacte con la real y poder llegar a por lo menos dos momentos de carcajadas al día, preferiblemente al levantarse y antes de acostarse.



## Bebidas dietéticas:¡Golpe al metabolismo!

La Nacion/DGA El Universal Sábado 09 de abril del 2005

# Ingerir más de medio litro de bebida dietética por día podría ser la causa de un inexplicable colapso en su dieta al pararse frente a la balanza

Ingerir más de medio litro de bebida dietética por día podría ser la causa de un inexplicable colapso en su dieta al pararse frente a la balanza acusatoria y la mirada desconfiada de su nutriólogo.

Aunque por su composición, estas bebidas aportan menos de dos calorías por cada 100 centímetros cúbicos — la tercera parte de un vaso grande—, para algunos especialistas pueden influir en cómo un paciente cumple con su plan alimentario.

"No es aconsejable consumir más de medio litro de gaseosa dietética diaria porque afecta metabólicamente al paciente señala la nutriolaga Adriana Zuccotti, del Hospital Británico y docente de la Escuela de Enfermería del Hospital Francés. Incluso, hoy se está hablando de un vaso de 300 centímetros cúbicos por día, algo así como una lata".

La experta comprobó que al reducir el consumo de estos líquidos en sus pacientes, entre 50% y 60% de ellos aumentó la adherencia al tratamiento "porque disminuye el hambre que sienten".

Ocurre que a muchas personas, los brebajes endulzados artificialmente les producen ansiedad en lugar de saciedad.

Aunque las hipótesis científicas de por qué ocurre esto son varias, una demostrada hasta ahora estaría en la habilidad natural del organismo para "contar" las calorías a partir del sabor dulce de aquello que ingerimos. Éstos podrían alterar esa capacidad orgánica.

Dos investigadores del Departamento de Ciencias Sicológicas de la Universidad de Purdue, en Indiana (Estados Unidos), hallaron que los líquidos no producen el mismo nivel de satisfacción calórica que los alimentos sólidos.

En el trabajo, publicado en la revista International Journal of Obesity, los profesores Terry Davidson y Susan Swithers explican que las personas aprenden desde que nacen a asociar —inconscientemente para los científicos— los sabores dulces y los alimentos densos y viscosos con un elevado valor calórico.

"La habilidad natural del organismo para regular el consumo de comida y el peso corporal se ve debilitado cuando los endulcolorantes de bajas calorías alteran esta relación natural —informan los investigadores—. Casi sin pensarlo, el cuerpo aprende que puede usar las características de los alimentos, como la dulzura y la viscosidad, para medir qué cantidad de alimento necesita para satisfacer su necesidad calórica".

### **Dulce sabor**

En el caso de los líquidos endulzados artificialmente, la información al cerebro parte del sentido del gusto. "Sea fructosa o azúcar, la señal que se transmite al cerebro es que están entrando nutrientes, aunque el edulcorante no sea un nutriente", refiere Susana Gutt, jefa del Servicio de Alimentación del Hospital Italiano de Buenos Aires.

El sentido del sabor dulce es el único con el que nacemos. Los demás sabores —amargo, ácido y salado— se van aprendiendo. El sabor dulce envía una señal al cerebro, que la registra como la entrada de un nutriente al organismo. "Entonces, podría ser que el cuerpo disminuya el consumo de grasa como fuente de energía", indica Gutt.

A diferencia de lo que ocurre cuando una persona no ingiere alimentos durante muchos días —el cuerpo limita el gasto calórico como defensa—, en un tratamiento para adelgazar los kilos desaparecen a medida que la energía que se ingiere es insuficiente.

"Últimamente se discuten los efectos de los alimentos light en la regulación metabólica del organismo: parecería ser que el exceso de dulce sin calorías confunde al cuerpo, el cual desarrolla mecanismos biológicos compensatorios sobre alimentos sin calorías —señala Max Tafur, miembro de la Sociedad Argentina de Obesidad y Trastornos Alimentarios—.

Esto puede llevar a un desequilibrio en la elección de porciones y de saciedad".

En los planes alimentarios de sus pacientes, "el consumo de estas bebidas es libre debido a que aporta muy pocas calorías y produce un llenado gástrico por el gas", a menos que "no manejen los límites". En ese caso, no deben pasar el litro diario.

El mismo permiso tienen los pacientes, apunta Viviana Viviant, miembro de la Asociación Argentina de Nutricionistas: "si una persona está en un plan de descenso de peso, puede ingerir cuanto guste, el único inconveniente es el gas que produce distensión abdominal, en especial si se bebe en gran cantidad".

Lejos de las bebidas dietéticas, los expertos coincidieron en los beneficios de aumentar el consumo de agua.



### Dolor del corazón

Silvia Ojanguren El Universal Sábado 09 de abril del 2005

Muchos de los males cardiovasculares se deben a que la gente no se preocupa por su corazón y su impacto en la salud pública es muy negativo. Por eso el enfoque terapéutico ha cambiado y actualmente los médicos no se deben enfocar al manejo por separado de cada uno de los factores de riesgo sino en lo global del individuo. De esta manera, los tratamientos serán más adecuados y posiblemente bajarán las cifras de mortalidad por esta causa.

En este escenario se presenta una nueva generación de medicamentos capaces de tratar más de un padecimiento en forma simultánea. Atorvastatina y Amlodipino forman una nueva molécula, de laboratorios Pfizer, para controlar la hipertensión y el colesterol alto, brindando a los pacientes la comodidad al usar una sola tableta y tener una mayor posibilidad de no abandonar el tratamiento.

A esto se suma la ventaja de tener las bondades de dos de los medicamentos líderes a nivel internacional que han demostrado ser seguros y eficaces, además de disminuir la morbilidad y mortalidad cardiovascular en los pacientes hipertensos y con colesterol elevado.

### **Buenos huesos**

Antes se decía que una mujer que gozaba de buena salud era porque tenía buenos huesos y esto es real si se toma en cuenta que un grave mal que se puede padecer es la osteoporosis, que se debe prevenir de la mejor manera posible.

El doctor Alfonso Murillo, presidente del Colegio Mexicano de Climaterio, dice sobre el tema que una forma evitar esta enfermedad tiene que ver con la terapia hormonal, sobre todo si se da desde el inicio del descenso de los estrógenos, lo cual ocurre a partir de los 45 años.

"Se ha comprobado que durante los primeros años de uso de terapia de reemplazo hormonal existe un incremento en la densidad mineral ósea", comenta es especialista.

"Entre las terapias hormonales de baja dosis, destaca la combinación de estradiol y gestodeno (Avaden). El primero es un estrógeno similar al que se produce durante el ciclo menstrual de la mujer, mientras que la rogestina gestodeno protege el endometrio y ofrece un buen control del ciclo menstrual".



### Desarrollan proyecto para purificar y envasar la lluvia para uso humano

Especialistas del Colegio de Posgraduados y de las universidades Autónoma de Chapingo y Autónoma Agraria Antonio Narro elaboraron el sistema, que se aplica en una zona mazahua

### JAVIER SALINAS CESAREO CORRESPONSAL LA JORNADA

El ingeniero Alejandro Uruzquieta, colaborador del proyecto, en la sección de embotellamiento del agua de lluvia FOTO Mario Antonio Nuñez

Texcoco, 11 de abril. Investigadores del Colegio de Posgraduados (Colpos) desarrollaron un proyecto alternativo que permite captar el agua de lluvia y convertirla -mediante diversas tecnologías y una planta- en agua purificada y envasarla para consumo humano. Esto permitirá llevar el recurso a los más de 3 millones de viviendas sin acceso al agua entubada que hay en el país, y comercializarla a bajo costo en todas las zonas. El Colpos, en coordinación con la Universidad Autónoma Chapingo (Uach) y la Universidad Autónoma Agraria Antonio Narro, comenzó a desarrollar el proyecto en los 20 campus regionales con los que cuentan. Ya existe un plan para llevarlo a Panamá y Costa Rica, además de que hay varios países de América y Europa interesados en él.

En conferencia de prensa, el director del Colpos, Benjamín Figueroa Sandoval, y los rectores de la Uach y la Antonio Narro, Sergio Barrales Domínguez y Luis Alberto Uribe, respectivamente, dieron a conocer el proyecto. Consideraron que representa una opción real para los problemas de suministro de agua que existen en el país.

Manuel Anaya Garduño, coordinador del Centro Internacional de Demostración y Capacitación en Aprovechamiento del Agua de Lluvia (Cidecalli) señaló que la investigación sobre este proyecto comenzó en la Escuela Nacional de Agricultura hace 30 años; sin embargo, era sólo para uso agrícola; ahora ha sido purificada para consumo humano.

En las instalaciones del Colpos, ubicado en Montecillos, Texcoco, los investigadores llevan a cabo el proceso de captación y purificación del agua de lluvia. El líquido que escurre de los techos de las construcciones de la zona es recolectado por medio de tubos que lo conducen a una gran cisterna (con capacidad de 2 millones de litros), la cual ha sido revestida con una geomembrana de PVC, material sin efectos contra la salud. También se encuentra cubierta en la parte superior, como si se tratara de una bolsa gigante, "donde no hay evaporación o basura". Anaya Garduño explicó que una vez que el agua es almacenada se lleva a una planta de potabilización y purificación. Primero, el agua es impulsada por un aparato hidroneumático y pasada hacia un filtro Speedy -de autolimpieza, que elimina partículas-, para posteriormente dirigirla a otro filtro de carbón activado, que permite desinfectar el líquido, así como a un suavizador.

Los siguientes filtros que reciben el agua son tres (de 20, 10 y cinco micras), denominados microfiltros pulidores. Después es conducida a un tanque. Al llegar ya ha sido potabilizada. Para purificar el líquido se pasa por un aparato de esterilizado de rayos ultravioletas y otro ozonificador. Finalmente se lleva al cuarto de llenado, donde se encuentran los garrafones y botellas para ese fin, previamente esterilizados.

El coordinador del Cidecalli agregó que la inversión que se ha hecho en la planta de purificación y cisterna es de millón y medio de pesos. "Finalmente

es un proceso completo de purificación y producimos agua a bajo costo. Por ejemplo, un garrafón de 19 litros cuesta 4 pesos con 30 centavos y seguramente lo venderemos hasta en tres veces menos o a la mitad del precio al que lo comercializan las empresas actualmente."

Destacó que el proyecto se desarrollara, en principio, en los 10 centros regionales de la Uach, siete del Colpos y tres de la Antonio Narro.

Como obra de asistencia social el sistema se desarrolla en la zona mazahua del municipio de San Felipe del Progreso con la Fundación Pro Zona Mazahua. "Esto beneficiará a 6 mil personas; permitirá abastecer de agua purificada a la zona mazahua en San Felipe del Progreso, lo que tendrá la ventaja de evitar las enfermedades gastrointestinales, que son las que más afectan al grupo mazahua; la segunda son las respiratorias. Se trata de un proyecto de impacto social, cuya finalidad es abastecer del líquido y vender el excedente."

Panamá y Costa Rica son algunos de los países que han solicitado que se aplique el proyecto, así como el Programa de Nacional Unidas Para el Medio Ambiente y la Convención de Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación.



### The Guardian para ClarincomX

### De qué debería hablar un buen libro de ciencia

El desafío para los escritores de temas científicos se renueva año a año. Sucede en parte por los nuevos descubrimientos pero, sobre todo, porque el tono elegido para narrar es cada vez más diverso.

### Jon Turney.

conexiones@claringlobal.com.ar

Se dice que el boom de los libros de ciencia popular ya pasó. Pero quienes se presentan al concurso organizado por la Fundación alemana Aventis para ganar el premio al mejor libro de ciencia demuestran lo contrario. Una larga lista de títulos cubre una variedad asombrosa de temas. Los clásicos como la evolución y la mente están presentes, así como temas novedosos que abordan el lavado de cerebro, de qué manera el status afecta la salud, las perspectivas de enlazar la física con las ciencias sociales así como los secretos de la memoria autobiográfica.

Lo que ninguno de ellos hace es declarar que responderá todos los interrogantes sobre la vida, el universo y todo. Esto es lo que proclamaban los editores en el apogeo del boom de la ciencia popular hace unos años. Si uno quería saber por qué la gente hace las cosas que hace, entender la mentalidad de Dios o, incluso, comprender el sentido de todo, supuestamente los científicos estaban en condiciones de decírnoslo. Algunos se convirtieron en grandes marcas. La editorial del último libro de Stephen Pinker publicó un anuncio donde declaraba, con emoción, que "el hombre de las respuestas regresó", sin ni siquiera decir cuál era la pregunta.

La ciencia oracular siempre iba a desilusionar. La ciencia tiene que ver con el escepticismo, las teorías tentativas y las preguntas sin respuesta, no sobre el significado de la vida. Si parte de la excitación que gira alrededor de la ciencia popular se apagó es, principalmente, porque la prensa se percató de que a los lectores se les prometían cosas que la ciencia no puede ofrecer. Pero eso no significa el fin de la ciencia popular. Las editoriales tal vez estén buscando "el próximo gran éxito", pero eso, en cualquier caso, entra en el terreno de lo imaginario. El mundo editorial consiste en una serie de pequeñas cosas, libros individuales que son buenos y malos. Los libros de ciencia popular harán sus apuestas en ese juego ameno. Pero a los buenos les quedan muchas posibilidades.

Los mejores libros que ya están en la calle se suman a un legado perdurable en el tiempo. Nunca se explicaron tantas cosas tan bien. Pero su alcance sigue siendo limitado. Las excepciones incluyen a Bill Bryson, jurado del premio Aventis de este año, que va camino a vender un millón de copias de "Una breve historia de casi todo". Si uno lo lee, se da cuenta de que, obviamente, no podría haberlo escrito sin un minucioso estudio de otros libros de ciencia popular. Sólo que él cuenta la historia mejor.

Pero todavía hay mucho por escribir que relatos bien escritos de la gran historia. La ciencia es un blanco en movimiento. Si bien los mejores libros tienen una larga vida en los estantes, muchos rápidamente se pasan de moda. Ningún libro sobre la evolución humana hoy está completo si no habla del Homo floresiensis, y seguramente aparecerán pronto libros enteros sobre los pequeños humanos que se encontraron el año pasado en Indonesia.

Por otra parte, hay áreas enteras de la ciencia que fueron dejadas de lado por una obsesión por las grandes cuestiones. Prácticamente no existen libros decentes sobre la biología celular. Infinidad de historias sobre el sistema inmunológico o la oceanografía todavía no fueron contadas. Hay muchísimos temas sociales en la ciencia que tienen que ver con las nuevas tecnologías, desde la neurociencia hasta la nanotecnología. Grandes partes de la historia y la filosofía de la ciencia todavía no fueron abordadas. Y sigue habiendo pocos libros que captan la realidad, o la variedad, del trabajo científico. "La doble hélice" sigue siendo el libro más leído sobre qué es hacer ciencia, pero algunas cosas cambiaron en 50 años.

Sin embargo, la memoria de James Watson sí sugiere otro camino para tomar. El intentó describir a la ciencia

de la mayoría de los autores de ciencia hoy se lee como si el nuevo periodismo, con su inmersión en el detalle

real y en el interés en la técnica dramática, nunca hubiera ocurrido.

como si estuviera escribiendo una novela. Otros dijeron que ése era su objetivo desde entonces, pero pocos lo lograron. En realidad, la mayoría de los libros de ciencia siguen apuntando a la exposición directa. El trabajo

Recurrir aunque sea a algunas de estas posibilidades implicará que los libros de ciencia se vuelvan más diversos y sigan llegando a nuevos lectores. Tal vez no respondan las últimas preguntas sobre la existencia, pero los libros de ciencia popular sí son testimonio de que vivimos en un universo infinitamente interesante. Y ofrecen una variedad inagotable de temas que nos planteamos sobre ese universo. Eso debería bastar para seguir adelante.

© The Guardian. Traducción de Claudia Martínez.

## ¿Quiénes son los más tele-adictos del planeta?

Un informe presentado en el Mercado Internacional de Programas de Televisión de Cannes muestra que los seres humanos estamos cada vez más ávidos de televisión. El promedio mundial es de 3 horas y siete minutos por día.

conexiones@claringlobal.com.ar

Los profesionales de la televisión, estarán reunidos en Cannes hasta el 15 de abril en el Mercado Internacional de Programas de Televisión (MIPTV), tienen ante ellos días de bonanza pues los habitantes del planeta pasan cada vez más tiempo ante la pantalla chica, para divertirse, informarse o presenciar espectáculos deportivos. Según el informe anual publicado con motivo del MIPTV por Eurodata, la duración media que cada individuo pasa ante la televisión ha aumentado en todo el mundo, salvo en Asia, y representa 3 horas y 7 minutos por día.

La investigación analiza las mayores audiencias en 2004 en 73 países, es decir 2.700 millones de telespectadores y más de 1.200 canales. Los norteamericanos siguen siendo los mayores consumidores de televisión del mundo occidental, con 4 horas y 28 minutos diarios ante la pantalla, es decir 86 minutos más que la media mundial. Pero son sobrepasados por los japoneses de la región de Kanto -la zona más poblada del país en la que se encuentran Tokio y Yokohama-, que totalizan un récord de 5 horas y un minuto de televisión por día.

Los europeos del oeste pasaron cuatro minutos más como media frente al televisor, 3 horas y media, superados por sus vecinos del este, que miran la televisión como un promedio de 3 horas y 43 minutos por día. En América Latina, el consumo de televisión aumentó levemente, llegando a una duración media de 3 horas y 16 minutos, aunque en la región se registran grandes disparidades de un país a otro, según indica el informe. En Sudáfrica, después de la fuerte alza registrada en 2000, la duración media volvió a aumentar en 2004, llegando a 3 horas y 9 minutos.

La ficción sigue siendo el género preferido de los telespectadores del mundo, y representa más del 46% de los programas que ocupan los diez primeros lugares en la clasificación de los más vistos. Y, dentro de la ficción, el cine cede terreno a las series. Las películas sólo representan el 25 por ciento de las mejores audiencias de ficción en 2004, mientras las series acaparan el 46 por ciento. Los grande éxitos del cine en la televisión siguen siendo las superproducciones norteamericanas, las primeras también en la exportación. En 2004, "Shrek" y "Titanic" fueron éxitos mundiales, pese a sus numerosas redifusiones.

Jacques Braun, directivo de Eurodata, indicó que esas cifras indican los hechos y dan las tendencias y las puestas en perspectiva de los países, unos con respecto a los otros. "Sacamos conclusiones interesantes. Pudimos ver que, en diez años, la audiencia por individuo en los grandes países que seguimos durante una década, como Australia, Alemania o Estados Unidos, ha aumentado, pero con evoluciones contrastadas".

"La gente está ávida de imágenes, pero de imágenes que tengan sentido, con contenido, con una preocupación, emisiones que la conciernan, incluso en la llamada tele-realidad", agregó. De hecho, los formatos de la televisión de tipo "Big brother" siguen siendo exitosos, pese a un retroceso de la industria del divertimento. En cuanto a los formatos musicales de tipo "Operación Triunfo", siguen teniendo el viento en popa.

Marcado por grandes acontecimientos internacionales, como la guerra de Irak o la ampliación de la Unión Europea, el año 2004 registró asimismo un fuerte aumento del interés por los programas noticiosos (+ 45 por ciento). Los tres grandes acontecimientos deportivos del año que fueron los Juegos Olímpicos de Atenas, el campeonato de fútbol de Europa y los encuentros de calificación para el mundial 2006, batieron récords de audiencia, acaparando por sí solos más del 50 por ciento de las mejores audiencias del año para programas deportivos.

Fuente: AFP



### El factor femenino

Después de algo más de un mes -interrumpido brevemente por decisión judicial-, acaban de culminar las elecciones para renovar dos plazas del directorio de ocho miembros del Conicet, en las que participó alrededor del 50% de los aproximadamente 1300 científicos que integraban el padrón (565 investigadores). La votación se hizo por correo, utilizando un sistema de tres sobres que se enviaron uno dentro de otro. Algo más de 100 votos se anularon (entre otras cosas, porque no se consignaba el remitente).

Ahora, el Poder Ejecutivo deberá decidir quién las ocupará a partir de dos ternas -una para las ciencias biológicas y de la salud, compuesta por los doctores Ricardo Farías (que ya completó un mandato como vicepresidente), Edda Adler y Andrés Carrasco; y otra para las ciencias sociales y humanas, compuesta por las doctoras Noemí Girbal y María Liliana Lukac-, votadas por los investigadores de sus propias áreas. Cada elector pudo elegir hasta tres candidatos. En ciencias sociales, el cómputo final arrojó una diferencia notoria entre Girbal y Lukac: 287 v. 76. En ciencias biológicas, los resultados fueron de 313 votos totales para Farías, 239 para Adler y 177 para Carrasco.

Sin embargo -argumentan quienes están en desacuerdo con que se sumen en pie de igualdad primeros, segundos y terceros votos-, estos resultados admiten otra lectura. Contabilizando sólo los votos únicos y los que los eligieron como primer candidato, hubo dos postulantes que casi empataron: Farías, doctor en ciencias químicas de la región noroeste, y Adler, también doctora en ciencias químicas, pero de la región metropolitana. El primero sumó 208 votos (el 36,8% del padrón) contra 204 de Adler (el 36,1%). Carrasco, por su parte, obtuvo 153 (el 27,1%). La suma de estas cantidades corresponde a los 565 electores que participaron, el 100 por ciento. Por otro lado, el 63,9% de los votantes (todos los que eligieron a Adler y a Carrasco) se inclinó por un cambio de gestión.

Ayer, el directorio del Conicet tomó conocimiento de estos números, que elevará al secretario de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, Tulio Del Bono, y al ministro de Educación, Daniel Filmus. Ellos tendrán que zanjar la cuestión. Y, en este sentido, como está comenzando a hacerse en instituciones de otras partes del mundo, no estaría mal recordar que buena parte de los aproximadamente 35.015 investigadores que integran el sistema científico nacional son mujeres.

Según un estudio coordinado por María Elina Estébanez, de Redes, la participación femenina en el conjunto de los estudiantes de grado es levemente mayor que la de los hombres. En promedio, un 53% de los alumnos de carreras de grado en universidades públicas son mujeres.

Es más, entre los 8809 estudiantes de posgrado registrados en 2000, hubo un 40% de varones y un 59% de mujeres. El 55% de los doctores egresados de la Facultad de Ciencias Exactas de la UBA son mujeres (el 66% en biología, la carrera que produce la mitad de los doctores de la facultad). La participación de las argentinas en las actividades científicas y tecnológicas es una de las más altas del continente. Es sugestivo que esta proporción descienda bruscamente cuando se enfocan los puestos de dirección.

A todas luces, la incorporación de la mujer en un nivel de igualdad en la ciencia es todavía un desafío pendiente.

# Por Nora Bär

ciencia@lanacion.com.ar

### De la ficción como realidad

Hay una narrativa que se sumerge entre ficción y realidad, en la que el trabajo del escritor es autorreflexivo: busca sentido al acto de escritura

XAVIER PLA - 13/04/2005

En 1981, el escritor alemán Wolfgang Hildesheimer publicó un libro sobre una figura sorprendente. Se titulaba Marbot, una biografía, y trazaba el itinerario vital e intelectual de un desconocido esteta y crítico de arte inglés, sir Andrew Marbot, nacido en 1801 y muerto en extrañas circunstancias en 1830. Viajero infatigable, Marbot se codeó con muchos de sus contemporáneos. Fue amigo de Byron y Shelley. En una ocasión, se negó a hablar con un joven Berlioz, lo que provocó un sonoro escándalo. Era un buen lector de Leopardi y un admirador apasionado de la obra de Turner. También fue retratado a lápiz por Delacroix. En un fragmento de las Conversaciones con Eckermann, Marbot era descrito por Goethe como un hombre dotado de una gran inteligencia y un temperamento fuerte, pero curiosamente despegado de la vida. La hipótesis de su suicido, durante una estancia en Italia, vendría justificada por los indicios que apuntaban a que había mantenido una relación incestuosa con su madre, lady Catherine Marbot, aunque también podría ser el resultado de una visión pesimista del mundo reforzada por su encuentro con Schopenhauer. Al publicarse el libro de Hildesheimer, que también era autor de una controvertida biografía sobre Mozart, la crítica alemana (y después también la francesa) felicitó al escritor por rescatar del olvido a una personalidad histórica fascinante. Y, sin embargo, Hildesheimer protestó. Protestó escandalizado y asombrado. ¿Qué había ocurrido? Pues que a pesar de lo que se indicaba en el título y en la cubierta, el libro no era más que una biografía imaginaria, un texto de ficción. Marbot no existió realmente, los pasajes de Goethe fueron escritos por el autor, intercalados en verdaderos párrafos, y sus supuestos retratos eran desconocidos cuadros de la National Gallery de Escocia. Cualquier lector podía haber consultado la Enciclopedia Británica para comprobar su total inexistencia. Marbot existía sólo como representación mental de su autor, reconstruida imaginariamente por cada lector. El libro, por lo tanto, debería haber figurado en los estantes o catálogos de las librerías bajo el rótulo de ficción o novela y no el de biografías o crítica artística como, según parece, ocurrió y como denunciaron algunos críticos, víctimas involuntarias del Täuschung (engaño, ilusión, maniobra de diversión) de Hildesheimer.

¿Ficción, fingimiento, mascarada, mistificación? Cualquiera que sea la respuesta, está claro que el libro de Hildesheimer planteaba ejemplarmente el problema de la ficción literaria y, sobre todo, el de su recepción entre los lectores. Pero también originó una amplia polémica entre biógrafos, críticos literarios y teóricos del lenguaje. Recientemente, tanto la profesora norteamericana Dorrit Cohn, en The Distinction of fiction (Harvard, 1999), como el filósofo Jean-Marie Schaeffer, en su ensayo ¿Por quéla ficción? (Lengua de Trapo, 2002), han tomado el libro sobre Marbot como ejemplo y síntoma de las transformaciones de las ficciones narrativas de los últimos años. Si la ficción es ante todo una convención social que requiere un aprendizaje y que comprende la aceptación implícita de un contrato de lectura, el libro de Hildesheimer sería una obra límite que pretendería romper dicho contrato. Se trataría de una biografía ficcional historizada, en la que el autor introduce elementos inventados en un universo globalmente referencial. Pero ¿por qué los lectores no reconocieron el estatus ficcional de esta narración? Probablemente, a causa de los abundantes indicios miméticos (subtítulo, apariencia de biografía, aparición de personajes reales, inserción de fotografías, notas e índice de nombres, etc.), que habrían empujado al lector a creer ciegamente que se trataba de la biografía real de un teórico del arte llamado Marbot. Era una falsa biografía que imitaba un texto factual, y por esto el lector quedaba atrapado al nivel de sus creencias conscientes. Las vicisitudes de la recepción de este libroexperimento demostrarían que, más allá de las intenciones del autor, su texto funcionó como biografía y no como novela porque él mismo se lo impidió. Pero lo más significativo es que lectores y críticos pedían que Marbot fuera una figura histórica y no el fruto de la imaginación de un escritor.

Si nos planteáramos la historia de la literatura como una geografía, como un problema de espacios más que de cronología, quizás el caso del libro sobre Marbot sería un ejemplo, no un modelo, que podría indicarnos algunas líneas de fuerza significativas de la narrativa de los últimos años. En su *Atlas de la novela europea 1800-1900* (Trama Editorial, 2001), el profesor de literatura comparada de Stanford Franco Moretti propone un método novedoso para el análisis de la literatura que consiste en el alzado de mapas, no como ilustraciones

sino como herramientas interpretativas. Con sus mapas literarios, Moretti pone en juego, por ejemplo, una serie de zonas narrativas de fines del XVIII a comienzos del XX: Austen, Scott, la novela gótica inglesa, novelas coloniales, el Londres de Dickens y de Conan Doyle, el París de Balzac y de Zola, etc. Siguiendo sus tesis, el cartógrafo traslada una realidad abstracta (el terreno) a una ficción concreta (su representación), y así es posible establecer una geografía literaria en la que toman vida continentes, penínsulas, hay fallas, estrechos, aparecen lejanos archipiélagos.

Una *onda de avance* que se expande por la literatura de estos últimos años es la narrativa que se sumerge en la ambigüedad entre realidad y ficción. La literatura y la novela son las mismas, pero observadas a partir de esta metáfora las contemplamos desde puntos de vista diferentes, uniformamos una diversidad inicial. Es una onda que se difunde en la continuidad geográfica y que no entiende de barreras genéricas, idiomáticas o ideológicas. Así, podemos poner de lado al serbio Danilo Kis y a Enrique Vila-Matas, a Paul Auster y a Javier Cercas, a Martin Amis y a Javier Marías, y sobretodo a Claudio Magris y a W. G. Sebald, y observar cómo sus obras iluminan espacios de la realidad permanecidos hasta ahora en la sombra, rincones insólitos y perdidos en los que habitan personas como nosotros mismos. Como si pudieran confirmarse las predicciones de Walter Benjamín en su ensayo titulado *El narrador* (1936), en el que reclamaba al arte de narrar que no perdiera el lado épico de la verdad, la sabiduría. En sus obras, estos escritores mezclan géneros, se ficcionalizan, multiplican las referencias a otros lenguajes artísticos, incluyen fotografías, y demuestran que el sentido del trabajo del escritor es justamente autorreflexivo, es encontrar sentido al acto de escritura.

Hoy se mira de reojo a lo puramente novelesco, se refuerza la novela-ensayo, aparecen nuevas alianzas entre novela e historia, la autoficción y sus variantes se consolidan, los libros de viajes, físicos e intelectuales, aparecen en las listas de los más vendidos, se incorporan modalidades de escritura que provienen del periodismo. Hoy triunfa la literatura que postula la posibilidad de creer que el relato no es tanto el resultado de la imaginación del autor como el producto de la observación de la realidad. El efecto de realidad no se produce por el parecido entre el mundo imaginado y el real, sino porque el lector quiere creer que el discurso es emitido por alguien que pertenece a nuestro mundo.

Es cierto que la ficción continua ocupando un espacio central en la cultura, pero parece que este *apetito* de ficciones se basa cada vez más en una manifiesta avidez del público por la realidad. Las ficciones (literarias, cinematográficas, televisivas) sancionadas por la realidad son las que más despiertan el interés de los receptores. Realidad y ficción se comportan como arenas movedizas sin que sea posible averiguar cuál traga a cuál. El desplazamiento del eje literario de la novela latinoamericana de los setenta hacia la narrativa actual procedente de la Europa central y los países del Este (como Marai, Kertész o Bodor, entre tantos otros) no hace más que ahondar en esta verdadera invasión de la realidad que caracteriza a la novela actual.

Un último apunte crítico, necesario antídoto, resulta quizás necesario. La filósofa francesa Annie Le Brun publicó el año 2000 un encendido ensayo titulado *Du trop de réalité* (Del exceso de realidad). Partiendo de la fuerza expresiva de sus autores favoritos, Sade, Hugo, Jarry, Breton, la ensayista se declaraba cansada por una realidad desbordante que nos asedia hasta en lo más íntimo de nosotros mismos. Denunciaba la obsesión actual por *iluminar* cualquier porción del mundo real. Y se preguntaba si la literatura podría subsistir en unas sociedades que parecen haber optado por la desaparición del sueño, de la imaginación, de la irrealidad, "de las bolsas de oscuridad, de los archipiélagos de las tinieblas".



Hawking: al origen del Universo se llega "rebobinando la historia" Dijo que hay que realizar el análisis desde el presente hacia el pasado. También reafirmó que el Cosmos se creó espontáneamente de acuerdo con las leyes de la ciencia y que se expandió con rapidez.

Juan Carlos Algañaraz. MADRID. CORRESPONSAL jcalgaÿaraz@clarin.com

El famoso científico británico Stephen Hawking fascinó a una gran audiencia en Oviedo, Asturias, proponiendo analizar el proceso de origen del Universo **"rebobinando la historia"**, es decir no desde el pasado hacia el futuro sino "desde el presente hacia el pasado".

Esta tesis, brillantemente explicada por Hawking, rebautizó el título de su conferencia, anunciada como **La naturaleza de la realidad**, y después, más precisamente, enunciada como **Yendo atrás en la historia**.

Hawking pronunció su conferencia en el imponente marco del Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo en el acto central de conmemoración del 25º aniversario de la creación de los Premios Príncipe de Asturias, que en 1989 le fue concedido justamente al astrofísico británico.

La ceremonia fue presidida por don Felipe de Borbón y su esposa, Letizia Ortiz, quienes departieron por la mañana con el científico, acompañado de su esposa. Hawking los obsequió con su nueva obra, **Brevísima historia del tiempo**, que se publica en español antes que en inglés como una forma de agradecer Hawking a España, donde ha sido distinguido en varias oportunidades y sus libros tienen gran éxito.

El científico está postrado en una silla de ruedas hace 40 años y se comunica gracias a un sistema informático de elección de palabras y lectura de voz que él mismo diseñó.

La conferencia fue previamente grabada y fue seguida con mucha atención por un público de personalidades de la cultura y del mundo científico.

En realidad, Hawking volvió a entretejer sus explicaciones sobre el origen del Universo con el tema del tiempo. "El tiempo es un torrente incesante que se lleva todos nuestros sueños", citó.

Un párrafo final de resumen señaló que "enfocar la cosmología del pasado hacia el futuro, de manera que la historia del Universo transcurra hacia adelante en el tiempo, sería apropiada si supiéramos que el Universo tuvo en el pasado **una cierta forma particular**". Añadió que "sin embargo, en ausencia de ese conocimiento **es mejor trabajar del presente hacia el pasado**, retrotrayendo desde el estado actual las historias que contribuyen a la visión integral del camino".

El astrofísico insistió en otras de sus ideas, al decir que **el Universo no tiene una historia objetiva independiente del observador**. Por eso, Hawking acepta que el Universo tiene muchas historias alternativas. "Hay historias en las que el Universo se colapsa tras una existencia muy breve, o en que tiene once dimensiones", lo cual —aclaró— quizá sea posible, "pero sabemos que vivimos en cuatro".

Afirmó a continuación que "según la filosofía positivista, el conjunto de historias que conducen a un estado con un espacio interno dado define un modelo matemático consistente. Hay un modelo para cada espacio interno, y por lo tanto un número muy elevado de universos posibles".

El científico admitió que "estos resultados constituyen una **decepción** para los que esperaban que la teoría última predijera la física que conocemos. No podemos predecir caracteres discretos como el número de dimensiones extensas del Universo o el espacio interno que determina las magnitudes físicas que observamos, sino que usamos éstos para seleccionar las historias que contribuyen a la suma. Parece que existe un amplio panorama de espacios internos admisibles", explicó.

Sobre el origen fundamental de la creación, Hawking **se mostró contrario a las interpretaciones religiosas**. Citó incluso un diálogo de Napoleón con el gran científico francés Marqués de Laplace, quien formuló el principio del determinismo científico. "¿Qué papel ocupa Dios?", preguntó el emperador. Laplace respondió



secamente: "Señor, no he necesitado de esa hipótesis."

Más concretamente, Hawking recordó que ya en 1983 estaba propuesta una "condición inicial para el Universo. Según ella, éste habría aparecido de la nada, como las burbujas de vapor aparecen espontáneamente en agua hirviendo". Esta condición inicial se denomina de "ausencia de fronteras, porque implica que el Universo fue creado espontáneamente de acuerdo con las leyes de la ciencia y se expandió rápidamente".

El científico indicó que de aceptarse esta condición de ausencia de fronteras "nos vemos conducidos a una visión profundamente diferente de la historia y de la relación causa y efecto. Según ella, no deberíamos seguir la historia del Universo **de abajo a arriba, de pasado a futuro**, porque ello supone que existe una sola historia con un punto inicial y una evolución bien definidas. Más bien deberíamos trazar las historias del presente hacia el pasado".



## Intentó hacer accesibles conceptos muy complejos

A los 21 años, los médicos le diagnosticaron a Stephen Hawking una esclerosis lateral amiotrófica y le dieron un máximo de tres años de vida.

El talentoso joven decidió luchar y dedicar su vida a la ciencia. Ahora tiene 63 años, varios matrimonios, tres hijos y un nieto, y **es uno de los más grandes científicos del mundo**, muchas veces comparado con Albert Einstein.

El astrofísico Stephen Hawking realizó grandes aportes en el campo de la relatividad general y en la física de los agujeros negros, cuya formación sugirió en 1971. Sus estudios sobre este tema, los vínculos con la teoría del quantum y los problemas gravitacionales en pocos años lo convirtieron en un científico de enorme prestigio internacional.

Hawking fue profesor de física gravitacional en la Universidad de Cambrigde, donde también ocupó una cátedra como matemático.

Sus obras, de gran éxito, incluyen títulos como "Grandes Estructuras de Espacio Tiempo", "Superespacio y supergravedad", "El Universo temprano", "El Universo en una cáscara de nuez" y "A hombros de gigantes".

El propósito de Hawking siempre fue hacer accesible al público conceptos muy complejos de física y las ciencias del espacio.

Este objetivo quedó plenamente logrado en su gran best-séller: "Una breve historia del tiempo: desde el Big Bang a los Agujeros negros", que publico en 1988.

Hoy, en la Universidad de Asturias, el científico presenta su nueva obra, "Una brevísima historia del tiempo", donde añade información y trata de hacer más claros muchos conceptos.

Ayer les obsequió un ejemplar a los Príncipes de Asturias y les advirtió sonriendo: "No quiero sugerir que no entendieron el otro".

MADRID. CORRESPONSAL



# El mejor libro que he leído

POCOS PERSONAJES pero trabajados tan a conciencia que Márai los deja desangrados en su mesa de escritura

# JORDI LLAVINA - 13/04/2005 LA VANGUARDIA

He optado por un titular chillón, algo sensacionalista. Pero es que resulta bastante certero. El libro se titula *La mujer justa*, y Sándor Márai lo escribió en los años cuarenta, al contar también él cuatro décadas. Las dos primeras partes aparecieron en Hungría en 1941, mientras que la tercera, escrita durante el exilio italiano del autor, se añadió a la versión alemana de 1949. El conjunto es colosal, de una profundidad moral y psicológica que casi intimida, de una inteligencia y acuidad en todo comparables a las de Proust o Mann. Uno de los libros más estremecedores y maravillosos que he leído nunca.

Allá por los sesenta, Márai era un autor relativamente conocido en este país. Existían algunas traducciones de obras suyas (*A la luz de los candelabros* fue como titularon la primera versión de *El último encuentro*). Pero el auténtico *fenómeno Márai* arranca hace unos años en Italia, y de ahí se propaga a otros países del continente. *Le braci* se convertirá en seguida en un éxito editorial, y el boca-oído internacional hará el resto, aupando a esa magnífica novela a los primeros puestos de los rankings. Aquí, por ejemplo, *L'última trobada* se hizo con la primera edición del Premi Llibreter.

Tras la publicación de esa *revelación*, hemos ido conociendo otras obras del autor. En su mayor parte, buenas novelas pero nada comparables al prodigioso relato de la postrer cena entre dos amigos que no se habían visto desde hacía cuarenta y un años. Las novelas de Márai acostumbran a ser de corte tradicional y destacan por su obsesivo análisis de caracteres y situaciones. Pocos personajes, pero trabajados tan a conciencia que se diría que el escritor los deja desangrados en su mesa de escritura. El último encuentro constituyó un inesperado encontronazo con la mejor novelística del periodo de entreguerras. Ahora, *La mujer justa* procura el placer de la soberbia literatura del autor, y perpetúa el insigne linaje literario de Márai entre nosotros.

Ésta vuelve a ser la historia de tres personajes, un hombre y dos mujeres. Tres monólogos -tres monólogos de cada uno de los protagonistas ante otros tantos interlocutores- sirven para conocer al dedillo lo que ha unido y separado a los tres individuos. Nada nuevo bajo el sol... en apariencia. El calado de la pluma de Márai nos deja literalmente consternados, temblando de emoción. La joven Juditka llega como sirvienta a la casa del señorito Peter. Un burgués de pies a cabeza que está harto de todo lo que conlleva su clase social. La chica, pobre de solemnidad, había llegado a vivir en un hoyo excavado en la tierra. Decenas de ratones bailaban en su camastro helado. Ahí está uno de los grandes temas del libro: la imposibilidad de llevar a buen puerto una relación amorosa entre miembros de clases sociales tan distintas. El retrato de la burguesía húngara resulta demoledor. No menos ácido el de la pobreza, aunque en este caso Márai lo pespunta con ciertos toques de compasión.

El amor posesivo y enajenador, el flechazo, la traición, las oscuras maniobras del poder, la vampirización, la deuda con el propio pasado, los celos, la felicidad imposible, la espera que consume, el anhelo de belleza, la necesidad de un confidente (un *testimonio ocular*). Todo, absolutamente todo, está en esta obra inabarcable, rotunda. "La vida acaba concediéndotelo todo", afirma la hasta cierto punto perversa Juditka. Hay versos de Vinyoli que dicen: "Sempre hi ha algú de qui no és possible que prescindim. Potser gràcies a això vivim encara". Pues bien, aquí el fenómeno se analiza en toda su magnitud dramática: "Es imposible vivir sin la certeza de que en el mundo hay una persona para la que se es imprescindible". Inolvidable. El libro que hay que leer este Sant Jordi.

## Dicen que la intuición femenina es un mito

# En un estudio, muchas mujeres no pudieron detectar sonrisas falsas.

"Intuición femenina", suelen responder las mujeres cuando no pueden sustentar de otra forma una afirmación. Sin embargo, ese "sexto sentido" que les sirve para salir del paso en más de una situación **no sería más que un mito cultural**, según un grupo de científicos británicos.

A esa conclusión llegó un equipo de psicólogos de la Universidad de Hertfordshire, en el centro de Inglaterra, luego de realizar un estudio por Internet **entre 15.000 hombres y mujeres**. Los especialistas los invitaron a mirar 10 pares de fotografías con **sonrisas genuinas y fingidas** y les pidieron que determinaran **cuáles de ellas eran reales**.

Antes de comenzar el estudio, se les preguntó además qué nivel de intuición creían tener. Cerca del 80 por ciento de las mujeres afirmaron ser "muy intuitivas", comparado con el 58 por ciento de los hombres.

Sin embargo, a la hora de descubrir las sonrisas genuinas, los expertos no hallaron diferencias sustantivas entre los resultados de ambos sexos. De hecho, los hombres lograron, aunque por poco, **ser más intuitivos**: el 72 por ciento de ellos distinguió las sonrisas falsas de las verdaderas mientras que entre ellas el porcentaje fue del 71 por ciento.

En tanto, cuando debieron analizar las sonrisas del sexo opuesto, los hombres detectaron correctamente el 76 por ciento las sonrisas femeninas fingidas, pero las mujeres sólo descubrieron el 67 por ciento de las sonrisas falsas masculinas.

La investigación fue presentada en el Festival Internacional de Ciencia de Edimburgo. El psicólogo Richard Wiseman, quien estuvo al frente de ella, declaró que los hallazgos cuestionan la creencia de que las mujeres son más intuitivas.

"Algunas investigaciones habían mostrado evidencia sobre la existencia de la intuición femenina, pero tal vez con el tiempo y el cambio de hábitos de la sociedad, los hombres se han sentido más cerca de su costado intuitivo. Con el estudio intentamos demostrar quién es bueno y quién es malo en esta misteriosa habilidad", explicó.



### Bajan del Metro a la ciencia

Antimio Cruz y Sharenii Guzmán El Universal Miércoles 13 de abril de 2005 Cultura, página 1

Suspenden el programa "La ciencia de boleto" que la UNAM y el STC iniciarían este jueves para ofrecer a los usuarios, en préstamo gratuito, fascículos con diversos temas

El Sistema de Transporte Colectivo Metro (STC) y la UNAM suspendieron, sin explicación oficial, la puesta en marcha del programa "La ciencia de boleto" que a partir de este jueves ofrecería en préstamo gratuito fascículos de divulgación científica a los usuarios de ese transporte.

Trabajadores del Metro retiraron entre la tarde del lunes y la mañana del martes, toda la publicidad del proyecto que había sido colocada una semana antes en las mamparas de andenes y pasillos.

Después de informar que la entrega de textos estaba programada para iniciar este jueves, personal de las líneas 2 y 3 indicó que "fue cancelada hasta nuevo aviso, por órdenes superiores".

A lo largo de las estaciones de estas líneas, los empleados continuaban ayer retirando los carteles (de color blanco con la imagen del Metro en naranja junto a un microscopio y la reproducción de la secuencia del ADN) que anunciaban la campaña. La orden era "levantarlos antes de las tres de la tarde", dijo uno de los entrevistados.

La jefa de prensa del STC, Mercedes Aguilar, dijo no tener detalles de la razón por la que se suspendió la puesta en marcha del programa, aunque subrayó que no está cancelado.

Esta sería la primera acción cultural de gran importancia del gobierno capitalino después del proceso de desafuero de Andrés Manuel López Obrador.

"La única postura oficial que tiene el Metro es que sí habrá un sistema de préstamo de textos sobre esos temas (científicos) y que próximamente se darán a conocer los detalles", indicó Jaime Segovia, del área de prensa del STC.

Personal de la Gerencia de Atención al Usuario, ubicado en el Edificio Metro Juárez, confirmó que se les ordenó "detener totalmente la difusión" con el argumento de que así lo había solicitado la UNAM.

En contraste, en Comunicación Social de la Universidad rechazaron que la suspensión haya sido iniciativa de esa casa de estudios y apuntaron que no existe una fecha oficial para poner en marcha el programa y que "se está trabajando en el mismo".

Consultada sobre el tema, Paloma Saiz, subdirectora de Literatura de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México, informó que esa dependencia capitalina no fue invitada a participar en "La ciencia de boleto", a pesar de que ellos concibieron "Para leer de boleto en el Metro".

"Están usando nuestro nombre, infraestructura y sistema de logística para este nuevo programa, pero ni siquiera tuvieron la decencia de avisarnos de la puesta en marcha del mismo", subrayó Saiz.

Adoptando el modelo original de "Para leer de boleto", propuesta que en 2004 prestó antologías de literatura, esta nueva idea contempla editar cada mes 50 mil ejemplares de textos de aproximadamente 24 páginas,



informó el 3 de marzo la revista  $\it El\, Faro$ , publicación de la Coordinación de Investigación Científica de la UNAM.

En la misma revista se informa que más de 40 científicos mexicanos, como Luis de la Peña, Julia Tagüeña y Cinna Lomnitz, participarán de manera altruista en la elaboración de textos sobre temas como los temblores, los alacranes, el cambio climático y los átomos, que serían distribuidos en la línea 3, que corre de Indios Verdes a CU.

La revista *El Faro* informó también que los libros serán distribuidos "en los más de 30 dispensadores de libros con que cuenta la línea 3" y que en el esfuerzo trabajará "La ola naranja", un grupo formado hace dos años, integrado por 400 jóvenes entre 17 y 25 años de edad, que forman parte del Programa de Adolescentes en Situación de Riesgo, del Instituto de la Juventud de la Ciudad de México.



# Ofrecen esperanzas para el Hubble

EFE
El Universal
Martes 12 de abril del 2005

Sugiere Michael Griffin, futuro director de la NASA, la posibilidad de enviar una misión de los transbordadores para reparar el telescopio espacial que en más de 10 años de operaciones ha enriquecido el conocimiento humano de la astronomía

Washington DC, EU.- El futuro administrador de la NASA, Michael Griffin, sugirió hoy, por primera vez, la posibilidad de enviar una misión de los transbordadores para reparar el telescopio espacial Hubble. Esa misión repararía y sustituiría los giroscopios y las baterías del observatorio que en más de 10 años de operaciones ha enriquecido el conocimiento humano de la astronomía más allá de todo lo imaginable.

Después del desastre del transbordador Columbia hace más de dos años, el entonces administrador de la agencia espacial, Sean O'Keefe, decretó la virtual pena de muerte para el Hubble al señalar que una misión de reparación sería demasiado peligrosa para los astronautas. El desastre se cobró la vida de los siete tripulantes y obligó a cancelar los vuelos de los últimos tres transbordadores estadounidenses de una flotilla originalmente de cinco.

Después, las restricciones presupuestarias confirmaron la sentencia y condenaron al Hubble a una lenta caída y la desintegración en su choque con la atmósfera terrestre, que ocurriría dentro de los próximos dos años.

Pero ahora Griffin, en una audiencia de confirmación ante un comité del Senado, señaló que la decisión final sobre la reparación del Hubble será tomada tras la reanudación de las misiones de transbordadores, la cual debe ocurrir el mes próximo. "Cuando regresemos al espacio, será con un nuevo vehículo para el cual habrá un nuevo análisis de riesgos. En ese momento, debemos reconsiderar la decisión...a la luz de lo que hayamos aprendido", dijo Griffin, quien ha comparado los descubrimientos del Hubble con la teoría de la relatividad de Albert Einstein.

Según indicaron fuentes legislativas, la posibilidad de salvar al Hubble será aplaudida por la comunidad científica, que protestó airadamente cuando se cancelaron las misiones de reparación. Griffin también indicó que una de sus prioridades será garantizar la seguridad de los transbordadores, los cuales serán retirados de servicio no antes del 2010.

Añadió que mientras sea administrador de la agencia espacial tratará de equilibrar los programas científicos, de exploración y de aeronáutica. En ese sentido, prometió que intensificará los esfuerzos por completar la construcción de la Estación Espacial Internacional (ISS), una empresa en la que participan la Agencia Espacial Europea, Japón, Canadá y Brasil.

Las promesas de Griffin, un ingeniero experto en cohetes, suscitaron la reacción positiva de algunos miembros del Comité de Comercio, Ciencias y Transporte, que instaron a aprobar hoy mismo su designación y trasladarla al pleno del Senado donde deberá ser analizada la próxima semana.

dm



# Coloca China satélite en el espacio

Notimex El Universal Martes 12 de abril del 2005

# El lanzamiento del AsiaSat-6 representa el retorno de los cohetes chinos al mercado internacional comercial después de siete años de ausencia

Beijing.- La agencia espacial de China lanzó hoy de manera exitosa un nuevo satélite de comunicaciones, AsiaSat-6, que dará servicio a la región del sureste de Asia, reportó la agencia china de noticias Xinhua.

El lanzamiento del satélite, a bordo del cohete de fabricación china Gran Marcha 3B, se efectuó desde el centro espacial de Xichang, en la suroccidental provincia de Sichuan, a las 20:00 horas de Beijing (12:00 GMT) de este martes.

Un vocero de la Academia de Tecnología de Vehículos de Lanzamiento de China dijo a Xinhua que éste fue el vuelo exitoso número 84 del cohete Gran Marcha desde su primer vuelo en 1970 y el vuelo número 42 exitoso consecutivo desde octubre de 1996.

Agregó que con el lanzamiento del AsiaSat-6 será sustituido el AsiaSat-1, y que ello representa el retorno de los cohetes chinos al mercado internacional comercial después de siete años de ausencia.

El AsiaSat-1 había sido lanzado el 7 de abril de 1990 en el mismo cohete chino Gran Marcha y se convirtió en el primer satélite asiático comercial de comunicaciones.

Entre su programación, que será asumida por el nuevo satélite, destaca STARTV (Satélite Televisión para la Región Asiática), el canal musical MTV, el canal de noticias BBC World, un canal en lengua china y un canal de entretenimiento general (Star Plus).

De acuerdo con Xinhua, el exitoso lanzamiento de este martes demuestra que el cohete Gran Marcha, que tiene la mayor capacidad de transporte, es capaz de poner en órbita a cualquier satélite con un peso máximo de cinco toneladas y 100 kilogramos.

Expertos locales consideran que el exitoso lanzamiento será de gran importancia para el desarrollo de la tecnología aeroespacial y para la expansión del mercado exterior de lanzamientos comerciales para China.

Los lanzamientos desde territorio chino han puesto en órbita 39 satélites de fabricación nacional, 28 fabricados en el extranjero y cinco naves espaciales, incluyendo a una tripulada, durante los 35 años pasados.

dm



#### No existe relación celulares-tumores cerebrales: estudio

**EFE** 

El Universal

Martes 12 de abril del 2005

# Médicos daneses lo confirman tras interrogar a 427 personas con tumores cerebrales y 822 sin ese problema respecto al uso del móvil

Un estudio de médicos daneses ha confirmado que no existe relación entre el uso de teléfonos móviles o celulares y la aparición de tumores cerebrales, reveló la revista "Neurology".

Los facultativos interrogaron a 427 personas con tumores cerebrales y 822 sin ese problema respecto al uso del teléfono móvil.

Señalaron que no se registró ningún aumento de los tumores cerebrales vinculado a la frecuencia del uso de ese medio de comunicación.

Estos resultados se ajustan a los de otros estudios, incluyendo uno recientemente publicado por un grupo científico sueco, manifestó Christopher Johansen, autor del estudio y director de la Sociedad de Oncología de Dinamarca. "Son muy pocos los estudios que han señalado un aumento del riesgo de desarrollar tumores cerebrales debido al uso del teléfono celular. Sin embargo, se ha criticado el diseño de esos estudios", añadió.

A un pequeño grupo de participantes -27 con tumores y 47 totalmente sanos- los científicos no sólo les preguntaron sobre el uso del teléfono, sino que revisaron sus cuentas telefónicas.

No hubo diferencias entre ambos grupos, señaló el científico y añadió que tampoco, en el caso de personas con tumores, éstos se presentaron con mayor frecuencia en el lado en que el paciente utilizaba el aparato.

El estudio contó con el respaldo de la Comisión Europea, de la Unión Internacional contra el Cáncer, el Instituto Internacional de Epidemiología y la Sociedad Danesa contra el Cáncer.



### Aumenta riesgo de asma para nietos de fumadoras

**EFE** 

El Universal

Martes 12 de abril del 2005

Según un estudio un niño cuya abuela haya fumado cuando estaba embarazada puede tener un riesgo de desarrollar asma infantil dos veces mayor que el de niños sin ese antecedente

Un niño cuya abuela haya fumado cuando estaba embarazada puede tener un riesgo de desarrollar asma infantil dos veces mayor que el de niños sin ese antecedente, según un estudio que publica hoy, lunes, la revista médica "Chest".

El estudio fue elaborado por investigadores de la Escuela Keck de Medicina de la Universidad del Sur de California y sugiere que los efectos dañinos del tabaco en los pulmones pueden llegar dos generaciones más allá, de las abuelas a los nietos, aunque la madre de éstos no parezca afectada. "Este es el primer estudio que muestra que si una mujer fuma mientras está embarazada, tanto sus hijos como sus nietos tienen más probabilidades de sufrir asma", sostuvo el director del estudio Frank Gilliland, profesor de medicina preventiva en Keck.

Los investigadores de Keck entrevistaron a parientes o tutores de 908 niños del sur de California que participaron en un estudio de salud infantil que incluyó a niños y adolescentes menores de 16 años.

De los participantes, 338 habían sufrido asma antes de los 5 años de edad y otros 570 no padecían la enfermedad.

De acuerdo con los Institutos Nacionales de Salud, en EU 17 millones de personas, el 6.5% de la población, sufre asma, de los cuales cinco millones son niños.

El asma afecta ligeramente más a los negros (5.8%) que a los blancos (5.1%). Cada año mueren en EU unas 5 mil personas como consecuencia del asma.

Aunque las muertes por este mal son poco frecuentes, han aumentado significativamente durante las últimas dos décadas: entre 1975 y 1979 el índice de fallecimientos fue de 8.2 por cada 100 mil personas.

En el período 1993-1995 -el más reciente en los datos de los Institutos Nacionales de Salud- la tasa fue de 17.9 por cada 100 mil .

El estudio realizado en Keck determinó que los niños cuyas madres fumaron durante la gestación tenían 1.5 más probabilidades de desarrollar asma en los primeros años de vida que los niños cuyas madres no fumaron durante el embarazo.

Los niños cuyas abuelas fumaron durante el embarazo tenían 2.1 más probabilidades de desarrollar asma. "Sospechamos que cuando una mujer embarazada fuma, el tabaco puede afectar el mitocondrio del ácido desoxirribonucleico del feto y, si es una niña, también sus futuras células reproductivas", dijo Gilliland. "Por ahora sólo podemos conjeturar que lo que ocurre es que el daño ocurrido afecta el sistema de inmunidad del niño y aumenta su susceptibilidad al asma, lo cual después pasa a sus propios hijos", añadió.



### Patentan empresas japonesas genes del maguey espadín en Oaxaca

Realizan foros en la entidad con el propósito de buscar medidas para proteger los bosques secos de la región y a los productores de la planta y de la bebida de origen: el mezcal

#### VICTOR RUIZ ARRAZOLA CORRESPONSAL LA JORNADA

### Campo de cultivo de maguey en Oaxaca FOTO Archivo

Oaxaca, Oax., 11 de abril. A unas semanas de que los legisladores mexicanos aprobaron la Ley de Bioseguridad, empresarios japoneses patentaron los genes del maguey espadín, agave silvestre que se utiliza para la producción de mezcal, dio a conocer Esteban Martínez Salas, coordinador de Exploración del Herbario Nacional de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), al participar en un foro de consulta pública convocado por la Comisión de Trabajo para el Desarrollo Responsable de la Industria del Maguey y del Mezcal en Oaxaca.

Entrevistado en el municipio de San Carlos Yautepec, donde acudió a la apertura de esos foros, Martínez Salas expuso que la defensa de los derechos intelectuales de los pueblos indígenas de México sobre los recursos naturales apenas empieza en contra de las empresas trasnacionales que intentan apoderarse de ellos. Señaló que será un proceso de años para lograr la concientización de los pueblos, como sucedió en Brasil, donde no puede salir ninguna muestra vegetal al extranjero, pero en México la referida ley se aprobó hace tres meses y los japoneses patentaron el maguey espadín hace dos, "por lo que apenas se van a endurecer las cosas, los grupos sociales van a tener más conciencia y se van a organizar".

El avance será gradual hasta que quede claro "cuáles son los derechos de cada quien, desde luego que eso va a ser cuestión de años", dijo Martínez Salas, quien añadió que este proceso dificultará el trabajo de los investigadores, "porque nuestra función es estudiar la biodiversidad; habrá muchos problemas por mala información con las comunidades, con los ejidos, pero hay que aceptar que es un proceso que tiene que pasar para defender nuestros recursos, los cuales no tienen que ser propiedad de una pequeña sociedad extranjera, como es el caso de este agave mezcalero".

Sostuvo que la solución al conflicto por la patente del maguey espadín es que en México no se respeten esos registros, como sucede en Brasil, donde inclusive no se reconocen patentes de medicamentos elaborados con base en plantas nativas.

Estos foros regionales de información y consulta con los productores oaxaqueños de maguey y mezcal, convocados por la Comisión de Trabajo para el Desarrollo Responsable de la Industria del Maguey y del Mezcal en Oaxaca, tienen el propósito de buscar medidas para proteger los bosques secos de Oaxaca y mejorar las condiciones de vida de los productores.

En el primer foro realizado en el municipio de San Carlos Yautepec se concluyó que es importante incluir información: desde cómo cultivar el maguey, de manera que no se contamine el medio ambiente por el uso de pesticidas, hasta la venta de esa bebida en el mercado.

El representante de la Comisión de Trabajo para el Desarrollo Responsable de la Industria del Maguey y del Mezcal en Oaxaca, Gonzalo Villalobos López, dijo ante los cerca de 200 asistentes, entre productores y representantes de las diferentes instancias de los gobiernos federal y estatal, así como de la sociedad civil, que es necesario unir esfuerzos para conservar los bosques secos, donde actualmente se siembra el maguey. Villalobos López dijo que si se demuestra al mundo que el mezcal de Oaxaca es único porque cumple con la responsabilidad de proteger los bosques secos y con la calidad de producción, el valor económico y social se incrementará, y así se podrán solucionar varios problemas a los que se enfrentan los productores.

En tanto, Esteban Martínez Salas, coordinador de Exploración del Herbario Nacional de la UNAM, explicó que estos foros "se deberían fomentar más, porque participan los directamente involucrados, los que habitan los lugares, y además es significativo que se hagan los talleres, en este caso donde se siembra el maguey". Los productores, depositarios de una enorme riqueza

Sostuvo que los productores deben reconocerse como depositarios temporales de una enorme riqueza de plantas y animales, lo que significa una gran responsabilidad en el presente y en el futuro.

Comentó que en México existen 110 especies de los árboles conocidos como copales, de los cuales 98 por ciento se localiza y reproduce en la selva seca de Oaxaca. También dijo que 90 por ciento de los reptiles habitan y se reproducen en las selvas secas y 50 por ciento de éstas se encuentran en Oaxaca; de ahí la importancia de proteger estos ecosistemas.



Los productores asistentes propusieron la elaboración de un manual del magueyero, porque con él podrán saber de qué manera no se dañan las áreas donde siembran el maguey, dado que se cultiva en bosques secos. En tanto, la coordinadora en Oaxaca del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF, por sus siglas en inglés), Gloria Tavera Alonso, manifestó que estos foros son importantes "porque es incursionar en un área que está como muy ausente en la presencia de los ambientalistas y que tiene que ver con la identificación de las causas de la pérdida de la biodiversidad en sitios importantes, como son los bosques secos".

Francisco Javier Cruz, en representación del Consejo Oaxaqueño del Maguey y del Mezcal, detalló que dentro de las conclusiones de este primer foro regional se acordó constituir el Consejo Distrital el próximo 7 de mayo en el mismo municipio de San Carlos Yautepec, con el objetivo de que en los próximos meses se pueda constituir el Consejo Estatal de Productores de Maguey y Mezcal con personalidad jurídica propia.



# 3 poemas de Gabriela Mistral

#### **BALADA**

Él pasó con otra; yo le vi pasar.

Siempre dulce el viento y el camino en paz.

¡Y estos ojos míseros le vieron pasar!

El va amando a otra por la tierra en flor.

Ha abierto el espino; pasa una canción.

¡Y él va amando a otra por la tierra en flor!

> El besó a la otra a orillas del mar; resbaló en las olas la luna de azahar.

¡Y no untó mi sangre la extensión del mar!

El irá con otra por la eternidad.

Habrá cielos dulces.

(Dios quiere callar.)

¡Y él irá con otra por la eternidad!

# DESOLACIÓN

La bruma espesa, eterna, para que olvide dónde me ha arrojado la mar en su ola de salmuera. La tierra a la que vine no tiene primavera: tiene su noche larga que cual madre me esconde.

El viento hace a mi casa su ronda de sollozos y de alarido, y quiebra, como un cristal, mi grito. Y en la llanura blanca, de horizonte infinito, miro morir intensos ocasos dolorosos.



¿A quién podrá llamar la que hasta aquí ha venido si más lejos que ella sólo fueron los muertos? ¡Tan sólo ellos contemplan un mar callado y yerto crecer entre sus brazos y los brazos queridos!

Los barcos cuyas velas blanquean en el puerto vienen de tierras donde no están los que son míos; y traen frutos pálidos, sin la luz de mis huertos, sus hombres de ojos claros no conocen mis ríos.

Y la interrogación que sube a mi garganta al mirarlos pasar, me desciende, vencida: hablan extrañas lenguas y no la conmovida lengua que en tierras de oro mi vieja madre canta.

Miro bajar la nieve como el polvo en la huesa; miro crecer la niebla como el agonizante, y por no enloquecer no encuentro los instantes, porque la "noche larga" ahora tan solo empieza.

Miro el llano extasiado y recojo su duelo, que vine para ver los paisajes mortales. La nieve es el semblante que asoma a mis cristales; ¡siempre será su altura bajando de los cielos!

Siempre ella, silenciosa, como la gran mirada de Dios sobre mí; siempre su azahar sobre mi casa; siempre, como el destino que ni mengua ni pasa, descenderá a cubrirme, terrible y extasiada.

## **AUSENCIA**

Se va de ti mi cuerpo gota a gota. Se va mi cara en un óleo sordo; se van mis manos en azogue suelto; se van mis pies en dos tiempos de polvo.

¡Se te va todo, se nos va todo! Se va mi voz, que te hacía campana cerrada a cuanto no somos nosotros.

Se van mis gestos, que se devanaban, en lanzaderas, delante tus ojos.

Y se te va la mirada que entrega, cuando te mira, el enebro y el olmo.

Me voy de ti con tus mismos alientos: como humedad de tu cuerpo evaporo.

Me voy de ti con vigilia y con sueño, y en tu recuerdo más fiel ya me borro.

Y en tu memoria me vuelvo como esos que no nacieron ni en llanos ni en sotos.



Sangre sería y me fuese en las palmas de tu labor y en tu boca de mosto.

Tu entraña fuese y sería quemada en marchas tuyas que nunca más oigo, ¡y en tu pasión que retumba en la noche, como demencia de mares solos!

¡Se nos va todo, se nos va todo!





# The Bank of Sweden Prize in Economic Sciences in Memory of Alfred Nobel 2004

"for their contributions to dynamic macroeconomics: the time consistency of economic policy and the driving forces behind business cycles"



Finn E. Kydland

1/2 of the prize

Norway

Carnegie-Mellon University Pittsburgh, PA, USA; University of California Santa Barbara, CA, USA

b. 1943



Edward C. Prescott

1/2 of the prize

JSA

Arizona State University Tempe, AZ, USA: Federal Reserve Bank of Minneapolis Minneapolis, MN, USA

b. 1940





# El artículo

# "La validez de la evaluación de los programas de educación superior: requisito para su internacionalización"

de Vázquez Martínez, F.D.; Feria Velasco, A; Moriel Corral, L.; Tijerina González, L/ Revista Iberoamericana de Educación / Número 35: Mayo-Agosto 2004.

Se encuentra disponible en formato pdf en la dirección electrónica:

http://www.campus-oei.org/revista

Creo que les resultará útil e interesante.

La revista está en línea en esa dirección y es gratuita.

MC Haidy Arreola CIE - Infoteca Central Saltillo harreola@mail.uadec.mx Sartre, una vida espléndida

#### FRANCESC DE CARRERAS - 14/04/2005 LA VANGUARDIA

ES COHERENTE CON SU obra: compromiso radical con los hombres y el mundo desde la libertad, también desde la libertad de equivocarse

Mañana se cumplen veinticinco años de la muerte de Jean-Paul Sartre. En este corto periodo de tiempo, el filósofo y escritor francés ha pasado, súbitamente, de la gloria al olvido.

Excepto en su país, hoy nadie lee a Sartre, sus libros apenas se reeditan, para las generaciones actuales nada significa.

Sin embargo, pienso que de la obra escrita de Sartre cabe salvar algunos libros, sin los cuales el relato de la cultura europea del siglo XX sería incompleto, y cabe extraer de su vida, de los aciertos y errores de su agitada vida, algunas ilustrativas lecciones. Quizás este veinticinco aniversario y el próximo centenario de su nacimiento -a conmemorar el 21 de junio de este año- sean la ocasión propicia para ref lexionar sobre los valores que aportó Sartre como agitador intelectual.

La trayectoria personal, filosófica, literaria y política de Sartre, sólo es inteligible si la contemplamos desde su punto de partida: la filosofía existencialista. En efecto, el núcleo fundamental de su pensamiento lo estableció Sartre en la etapa que discurre entre 1930 a 1945, a partir sobre todo de las enseñanzas de Husserl y la posterior lectura de Heidegger. Sus obras clave de esta época son la novela *La náusea* (1938), las piezas de teatro *Las moscas* (1943) y *Apuerta cerrada* (1944) y su compleja obra filosófica *El ser y la nada* (1943), así como su brillante conferencia *El existencialismo es un humanismo* (1945). Toda la evolución posterior, aparentemente contradictoria, cobra sentido y coherencia a partir de los presupuestos establecidos en esta primera etapa.

¿Qué es el existencialismo sartriano? Dicho brevemente, es aquella filosofía según la cual "la existencia precede a la esencia", es decir, la naturaleza humana no es algo previo y preconcebido, preestablecido, sino que el hombre, cada hombre, no es más que el conjunto de todos sus actos y sólo existe en cuanto se realiza. Por tanto, la esencia del ser humano no está predeterminada sino que se construye día a día mediante los actos que, desde la libertad y la responsabilidad, conforman su existencia.

En efecto, el hombre no únicamente es libre sino que está condenado a ser libre. Solo, arrojado al mundo, sin apoyo ni socorro alguno, el ser humano se inventa cada instante a sí mismo precisamente porque está dotado de libertad, condición y fundamento de su existencia. De esta libertad se deduce su responsabilidad. El hombre, debido a su libertad, es responsable de lo que hace y, en consecuencia, también es responsable de lo que es: recordemos que la existencia precede a la esencia, el ser es producto del existir. Al configurar libremente su existencia los seres humanos inventan su esencia y al ser responsables de lo que hacen determinan moralmente lo que son.

Ser libre, inventarse a sí mismo, construirse a sí mismo, significa que la vida del hombre es un constante proceso de elección, de escoger entre opciones diversas: al elegir libremente lo que somos, elegimos nuestra propia naturaleza, nuestra manera de ser. Lo imposible es no elegir: aún pensando que no elegimos estamos también, sin escapatoria posible, eligiendo. Por tanto, estar "condenados a ser libres" significa no poder escapar a nuestra condición humana, a nuestra responsabilidad de hombres libres, a la obligación de escoger entre diversas opciones, a determinar voluntariamente nuestro propio ser mediante nuestra manera de actuar. En definitiva, a configurar nuestra esencia mediante nuestra propia existencia. Pero el hombre no es un fin en sí mismo sino que, precisamente para conformar su esencia mediante su existencia, necesita proyectarse hacia fuera, hacia el mundo y hacia los demás hombres, trascenderse a sí mismo. De ahí la noción de compromiso: la obligatoriedad de elegir proviene de la libertad, la inevitabilidad de actuar está condicionada por la responsabilidad. Comprometernos con los demás y con el mundo, aún sin esperanza alguna, es la consecuencia inmediata de nuestra responsabilidad. El existencialismo de Sartre, más que una metafísica, es

una doctrina para la acción, una ética del compromiso fundado en la libertad y responsabilidad individual.

Desde estos presupuestos, Sartre eligió -para decirlo en sus propios términos- el compromiso con aquellos que él consideraba los "condenados de la tierra", si me permiten utilizar el célebre título de la obra de Franz Fanon que él prologó. Este compromiso le llevó de la resistencia francesa contra los nazis al comunismo soviético, chino o cubano; del apoyo a los anticolonialistas argelinos a encabezar el mayo del 68, el pacifismo antinuclear, los movimientos contra la guerra de Vietnam, la defensa de la primavera de Praga o a elogiar el Estado de Israel. Asimismo, le llevó también a la ruptura de casi todos estos compromisos.

En definitiva, su existencia es coherente con su obra: compromiso radical con los hombres y el mundo desde la libertad, también desde la libertad de equivocarse. En su vida privada se saltó todas las convenciones sociales establecidas, en su vida pública optó por comprometerse con las causas que creía defendían esta libertad. Sus aparentes contradicciones y sus evidentes errores son producto de esta necesidad de comprometerse. Rossana Rossanda lo retrató así, hace veinticinco años, en su necrológica: "Vivió y murió corriendo, generosamente, saltando todos los obstáculos, cayendo, levantándose y pensando de nuevo, poniéndolo todo en cuestión. Una vida espléndida".

FRANCESC DE CARRERAS, catedrático de Derecho Constitucional de la UAB



Kafka enamorado Circe publica la biografía de Dora Diamant, la última amante del escritor

Kafka, seducido por el sionismo, planeó dejarlo todo y abrir con ella un restaurante en Tel Aviv

# XAVI AYÉN - 14/04/2005 LA VANGUARDIA BARCELONA

Tal vez Kafka no sea la imagen que suele tenerse de un galán, pero sus biógrafos coinciden en que hubo bastantes mujeres en su vida. A pesar de los tormentos interiores que le corroían, tuvo sus momentos alegres y placenteros, y dicen que buscaba en el mundo femenino un contrapeso a la agobiante virilidad de su padre. La editorial Circe publica ahora *Dora Diamant*, primera biografía de la mujer que acompañó al autor en el último año de su vida y que, hasta ahora, había quedado ensombrecida por Felice Bauer, Milena Jesénska o incluso Margarethe Bloch.

La autora del libro, la norteamericana Kathi Diamant -sin ninguna relación familiar con la estudiada y directora del Kafka Project de la Universidad de San Diego-, empezó sus investigaciones en los años ochenta, ha buceado en los archivos de la Gestapo, en documentos recientemente desclasificados del Comintern en Moscú y entrevistado a las personas que la conocieron. A partir de todo ello, y tratando a Kafka "como un personaje secundario" que fallece antes de la mitad del libro, reconstruye una singular historia de amor que comenzó con un *flechazo* en julio de 1923, en un centro de vacaciones en Muritz, en la costa báltica, donde ella trabajaba como voluntaria, atendiendo a niños judíos. La polaca Dora tenía 25 años; Kafka, 40, y enseguida -en septiembre- se fueron a vivir juntos a Berlín, donde las veladas discurrían entre largas discusiones sobre literatura yiddish y compartidos ideales sionistas (les unía una inocente forma de socialismo agrario). Empezaron a hacer planes para casarse y Kafka "incluso planeó dejarlo todo e irse juntos a Tel Aviv para abrir un restaurante". "La conexión entre ambos iba más allá de lo íntimo y abarcaba lo intelectual, a diferencia de otras relaciones del escritor, que fueron más inestables", opina la autora. Dora ayudaba a Kafka con sus estudios de hebreo y él -"que era la parte dominante de la pareja"- le enseñó a contemplar la literatura como algo "sagrado, absoluto, incorruptible", leyéndole una y otra vez sus libros favoritos en voz alta.

Fue una felicidad fugaz. Al autor de *La metamorfosis* le quedaba poco tiempo de vida; la tuberculosis acabaría con él en un sanatorio en las afueras de Viena en junio de 1924. Dora -que pasó junto a él sus últimas horas- se dedicó, a partir de entonces, profesionalmente a la obra de Kafka: explicando sus libros en organizaciones culturales judías y representando como actriz diversas adaptaciones de sus obras por toda Europa. La autora de la biografía explica que "fue considerada la viuda del escritor por quienes los conocieron entonces".

¿Qué fue de ella después? Sufrió la represión nazi, soviética y occidental. Perseguida por los nacionalsocialistas, se casó con Ludwig Lask, un militante comunista -como ella misma- que le dio una hija y que fue perseguido por la Gestapo. Huyeron primero a la URSS -donde su marido sufriría *gulag*-,después ella escapó a Inglaterra con su hija enferma, y fue arrestada en la isla de Man como "extranjera enemiga". Tras la Segunda Guerra Mundial -con diversos familiares fallecidos en el holocausto-, se estableció en Londres, donde fundó un restaurante y un teatro para la comunidad judía. Murió a los 54 años.

Con motivo de la presentación del libro el año pasado en Londres, descendientes de Kafka y de Dora se encontraron por primera vez. El descubrimiento de este personaje no ha hecho más que comenzar: Michael Nyman ya está componiendo una ópera sobre ella.



# Antigripales: advierten sobre el peligro de intoxicación en niños Su uso indebido constituye una de las principales causas de consulta pediátrica

Estos medicamentos de venta libre no suelen ser los adecuados para chicos con afecciones respiratorias invernales Además de no ser efectivos, pueden empeorar el problema

Los meses más fríos del año no sólo hacen que los chicos comiencen a estornudar y a toser. También hacen que muchos padres traten de aliviar esos síntomas por cuenta propia, echando mano a una amplia gama de medicamentos antitusivos, antitérmicos y "antigripales" de venta libre. Pero cuando esos remedios no son indicados por el pediatra pueden ocasionar intoxicaciones medicamentosas de diversa gravedad. "Durante los meses del otoño y del invierno, las intoxicaciones con medicamentos para el tratamiento de afecciones respiratorias invernales constituyen, junto con la intoxicación por monóxido de carbono, el principal motivo de consulta en nuestra unidad", dijo a LA NACION el doctor Mauricio Plager, subjefe de la Unidad Toxicología del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez, que recibe diariamente entre 120 y 150 consultas. Cuadros neurológicos, taquicardia, aumento de la presión arterial o agravamiento de las afecciones respiratorias que motivaron la automedicación pueden resultar del uso de medicamentos de venta libre publicitados por sus efectos "antigripales", pero cuyo uso en pediatría está generalmente desaconsejado. Más aún, cuando se administran sin indicación médica. "Que sean de venta libre no significa que no sean medicamentos, pues como tales pueden producir beneficios, pero también conllevan riesgos, en especial cuando no se conocen las dosis y la frecuencia con que deben ser administrados", agregó el doctor Plager, que hoy disertará sobre el tema en las XXVII Jornadas del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez.

## Agravando los síntomas

"Los padres que ven a sus hijos toser llegan a creer que esa tos constituye una enfermedad, y recurren entonces a medicamentos publicitados por su capacidad para combatir la tos -comentó Plager-. Pero ésta es sólo un síntoma de una enfermedad que debe ser diagnosticada por el médico, quien indicará entonces el correcto tratamiento."

Además, aclara el experto en toxicología pediátrica, "es de mal uso indicar medicamentos para la tos en chicos, pues la tos es un reflejo útil que permite movilizar las secreciones bronquiales. En todo caso, lo que hay que tratar es la afección que está detrás de esa tos, y para eso los médicos no solemos recurrir a medicamentos de venta libre".

La presencia de tos en los chicos bien vale una consulta médica. En especial si se trata de menores de un año, en los que ésta puede ser un síntoma de bronquiolitis, una afección que requiere medicación según la severidad del caso. Un clásico en las unidades hospitalarias de toxicología son los chicos cuyos padres optan por las típicas pomadas que se frotan en el pecho y en la espalda para aliviar problemas respiratorios. "Veinte años atrás era muy común recibir de madrugada a los papás que traían a bebes con dificultades respiratorias causadas por esas pomadas, que lo único que hacen es agravar el cuadro y demorar la consulta. Hoy, por suerte, se usan mucho menos."

## Polifarmacia encubierta

Un capítulo aparte merecen los jarabes o comprimidos antigripales. "La mayoría de estos productos constituyen una polifarmacia, y los papás no lo saben: creen que están dando un medicamento cuando en realidad son tres o cuatro -apuntó Plager-. Al dar varios medicamentos al mismo tiempo aumenta el riesgo de intoxicación." Por último, el arsenal antigripal disponible en farmacias, quioscos y supermercados se completa con los antitérmicos. Estos nobles medicamentos que se emplean para bajar la fiebre hoy son protagonistas de una curiosa moda: muchos pediatras gustan de indicar dos de estas drogas (ibuprofeno y dipirona o ibuprofeno y paracetamol) en forma intercalada.

"Es común que los padres confundan la dosificación de uno con la del otro y que el resultado sea un exceso de antitérmicos. Y si esto se prolonga en el tiempo el resultado puede ser un daño renal", concluyó Plager, para quien "no hay que perder tiempo en la farmacia y consultar primero al médico ante un chico con tos o síntomas gripales".

# ¿Y la aspirina?

"Desde hace tiempo se ha dejado de lado el uso del ácido acetilsalicílico [aspirina] en los niños, ya que puede desencadenar una enfermedad infrecuente, pero grave llamada síndrome de Reye", explicó el toxicólogo Mauricio Plager. "Aun así, muchos padres les dan a sus hijos esta droga, pues es el antitérmico más barato y lo pueden comprar en cualquier quiosco."

## Por Sebastián A. Ríos

De la Redacción de LA NACION



# Tras el rastro genético de las migraciones Lo hará el Proyecto Genográfico

Investigadores de la National Geographic Society y de IBM se embarcarán en uno de los proyectos científicos más ambiciosos concebidos a la fecha. El Proyecto Genográfico buscará determinar cuáles fueron las rutas migratorias que recorrió la humanidad en su diseminación por la Tierra, y para lograrlo se valdrá de la información que permanece encerrada en nuestro ADN.

"Cuando pasamos nuestro ADN a nuestros hijos dejamos una huella digital -dijo a LA NACION Spencer Wells, investigador residente de la National Geographic Society y líder del proyecto-. El ADN es una molécula que puede compararse con un documento largo que cada tanto tiene errores de ortografía. Estos errores son las mutaciones, que constituyen las marcas del linaje de descendencia, pues se transmiten de generación en generación."

El Proyecto Genográfico estudiará más de 100.000 muestras de ADN provenientes de poblaciones de todo el mundo, pero hará especial énfasis en el estudio de los genes de poblaciones indígenas. "Estas poblaciones son críticas, porque han permanecido durante mucho tiempo en un mismo lugar, están más aisladas -agregó Wells-. Analizaremos el cromosoma Y, que sigue la línea de descendencia del varón, y el ADN mitocondrial, que sigue la línea de la mujer."

Se estima que los resultados del estudio estarán disponibles en 5 años. Para lograrlo, contarán con un socio que aporta la tecnología necesaria para procesar y analizar las muestras: "IBM es el socio tecnológico del proyecto, y como tal es responsable de la infraestructura informática, que permitirá resolver los desafíos matemáticos, estadísticos y científicos del proyecto", dijo a LA NACION Saharon Rosset, del Area de Investigación y Desarrollo de IBM.

"Aunque hubo trabajos previos sobre el tema (incluso uno mío), no hubo nunca proyectos de esta magnitud en la investigación antropológica", concluyó Wells.

El ADN es una molécula que puede compararse con un documento largo que cada tanto tiene errores de ortografía. Esas mutaciones son las marcas del linaje de descendencia, pues se transmiten de generación en generación

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota\_id=695882



# Aconsejan permitir el implante de siliconas

### La FDA decidirá si admite su venta

WASHINGTON (The New York Times).- En un giro sorpresivo, un panel de expertos recomendó ayer que se permita el retorno al mercado estadounidense de los implantes mamarios de silicona, después de 13 años de prohibición, pero sólo bajo estrictas condiciones que limitarán las posibilidades que las mujeres puedan acceder fácilmente a ellos.

La empresa fabricante de prótesis Mentor persuadió al panel asesor de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA), de los Estados Unidos, de que sus más nuevos implantes de silicona son razonablemente seguros y más duraderos que sus versiones anteriores. La votación, cuyo resultado fue 7 contra 2, se produjo justo al día siguiente de que la empresa rival, Inamed, fallara al intentar despejar las preocupaciones en torno de qué tan frecuentemente se rompen estos implantes.

Los asesores de la FDA dijeron ayer que Mentor realizó investigaciones más convincentes que muestran que los implantes sólo se rompen raramente durante los primeros tres años posteriores a su implante (alrededor del 1,4%) y que pueden durar hasta diez años.

El panel de expertos sugirió que las ventas de implantes de silicona debe respetar ciertas condiciones: los pacientes deben firmar un consentimiento y estar informados sobre los posibles riesgos del implante; éstos sólo serán colocados por cirujanos plásticos certificados; la empresa que los produce debe abrir un registro de pacientes en los que realizará estudios sobre la durabilidad de los implantes.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota id=695881